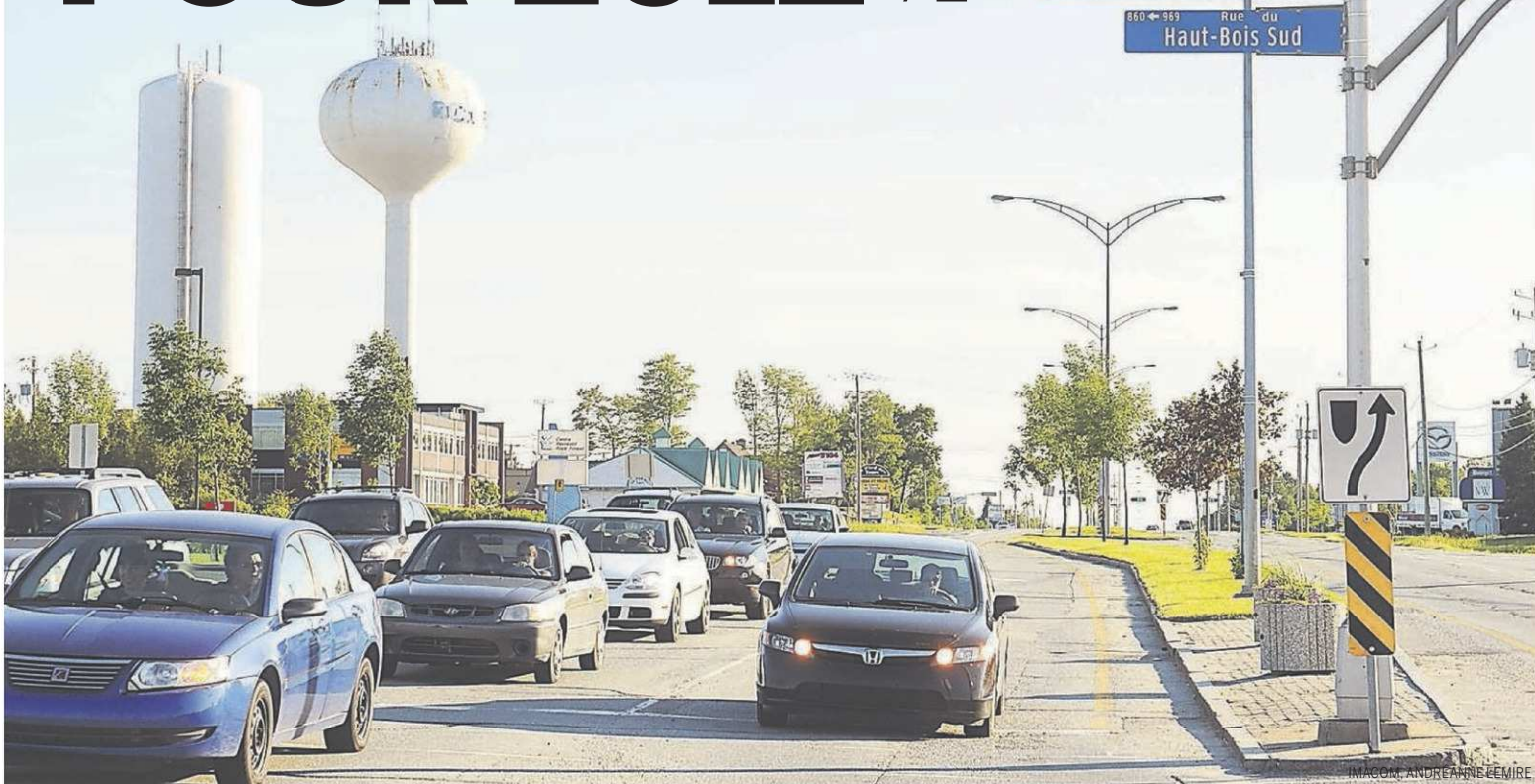


La Tribune



FUTUR AXE RENÉ-LÉVESQUE

LA TABLE EST MISE POUR 2012 /4



Bye bye
2010
Véro
et Louis
replongent
une autre fois

/17



Secteur public

Gagnon-Tremblay sur
le point de conclure
son plus important
dossier en 25 ans /11

Racine

Un projet résidentiel
inquiète les riverains
du lac Brompton /2

GREEN COAST[®]
Chandail
italien exclusif !
Boutique
Réjan Mode
134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com



Acura TL 2010

Rabais à l'achat
de 4 500 \$

La technologie loin devant

Paiement mensuel
Location 48 mois

388\$*
Disponible avec SH-AWD

Le service en tête de liste

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

*Sur modèles Acura TL 2010 (UA8F2A)
Comptant ou échange de 6 348 \$ T.T.P. en sus. Détails sur place.

4900, boul. Bourque, Sherbrooke
819 564-8909

www.precisionacura.ca



LAC BROMPTON

Un projet résidentiel inquiète les riverains

CAROLINE BOUCHARD
caroline.bouchard@latribune.qc.ca

RACINE — Depuis qu'un groupe de promoteurs projette d'acquérir un terrain à proximité du lac Brompton dans le but d'y faire un développement résidentiel, les élus de la municipalité de Racine se retrouvent entre l'arbre et l'écorce. Ou plutôt entre le lac et la bourse, car si la construction d'environ 70 nouvelles résidences amènerait des revenus alléchants en taxes foncières, le projet ne manque pas d'inquiéter les riverains du secteur quant aux impacts qu'il pourrait avoir sur la préservation du lac Brompton. Et ces derniers n'ont pas manqué d'exprimer leur mécontentement lors d'une assemblée spéciale du conseil, hier soir.

« Ces nouvelles taxes serviront un jour à payer pour réparer les dommages faits au lac : c'est un cercle vicieux. »

Propriété de la compagnie Frères Grief, le terrain est d'une superficie de 8000 m2 et est situé entre le chemin J.-A.-Bombardier et le chemin des Baies, en deuxième rangée du lac Brompton. Ce lot est zoné blanc depuis 1980. Des restrictions préventives ont ensuite été ajoutées par la municipalité en 2006, lorsque le terrain fut exclu du projet d'agrandissement du parc national du Mont-Orford. « Les rues municipales sont un obstacle à l'intégration d'un territoire dans un parc national, a



Le président de l'Association pour la protection du lac Brompton, Marco Lemay, à l'avant, a profité de l'assemblée d'hier soir pour dresser un bilan de santé plutôt sombre du lac Brompton.

expliqué le maire de Racine, René Pelletier. Si nous en avons fait une zone protégée, cela revenait à une expropriation déguisée et nous risquions des poursuites judiciaires. » Des complications et des frais que le maire Pelletier souhaite encore aujourd'hui éviter. « Interdire le projet nous priverait d'éventuels revenus et j'ai aussi la responsabilité, comme gestionnaire, d'assurer le bien commun de l'ensemble des citoyens. Nous pourrions modifier le règlement de lotissement et exiger des mesures de prévention et de compensation plus sévères. Par un compromis, nous pourrions en arriver à un développement

modèle en zone fragile, ce à quoi les promoteurs semblent ouverts. Par exemple, les routes d'accès aux terrains pourraient être moins larges et il faudrait

réglementer la gestion des eaux de ruissellement, peut-être par des marais filtrants », a-t-il proposé. Une solution qui n'a pas réus-

si à apaiser Nathalie Chapdelaine, riveraine du lac Brompton. « Ces nouvelles taxes serviront un jour à payer pour réparer les dommages faits au lac : c'est un cercle vicieux. C'est inquiétant, car on trouve des espèces en danger ici, des zones humaines et des zones boisées précieuses », estime Mme Chapdelaine. De son côté, le président de l'Association pour la protection du lac Brompton, Marco Lemay, en a appelé à la collaboration de tous. « Il est difficile d'agir en concertation, car on retrouve trois municipalités autour du lac. Et actuellement, les normes environnementales ne sont pas respectées, alors comment peut-on dire qu'un autre développement n'aura pas d'impact négatif ? Il y a des signes et des données scientifiques qui montrent que les lacs en Estrie vieillissent prématurément. Ça n'aidera pas ! », a-t-il plaidé. Une firme indépendante a été mandatée par le groupe de promoteurs pour réaliser un inventaire du terrain convoité et les résultats devraient être connus en juillet. De son côté, la municipalité pourrait décider de demander une contre-expertise.

Suspension allégée pour deux enquêteurs du SPS

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La suspension de quatre mois à laquelle faisaient face deux enquêteurs du Service de police de Sherbrooke a été grandement allégée, hier soir. Pour des raisons techniques, les élus de la Ville de Sherbrooke ont convenu de retirer les 63 jours de suspension sans solde liées au fait d'avoir déposé «une fausse déclaration par écrit et d'avoir menti devant le comité de discipline». En somme, les deux policiers devront être convoqués à nou-

veau devant le comité de discipline pour répondre des gestes qui leur sont reprochés, a expliqué le président du conseil municipal, Serge Paquin. Les élus décideront ensuite s'ils reviennent à la charge avec cette sanction. Le conseil maintient néanmoins la suspension de deux jours pour des «écarts de conduite» survenus en mai 2009 à l'École nationale de police de Nicolet. Les deux enquêteurs auraient consommé de l'alcool dans une chambre individuelle, alors qu'ils prenaient part à une formation de quelques jours. Le

règlement de l'établissement interdit toute consommation d'alcool dans les chambres et on ne peut y accueillir de visiteurs. Un policier de Québec a aussi été suspendu cinq jours pour cet «écart de conduite». Les deux policiers sherbrookoïses auraient aussi prétendu qu'ils étaient encore à Nicolet au lieu de se présenter au travail au lendemain de leur formation écourtée, ce qui devrait leur valoir 21 jours de suspension additionnels. Les 63 jours imposés au départ aux enquêteurs pour avoir menti étaient liés à cette absence non autorisée.

À la confluence
de l'information et de l'action

Cahier publicitaire détachable

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

Sommaire	
Annonces classées	26
Arts et spectacles	17 et 18
Décès	30 et 31
Économie	23 à 25
Horoscope	28
Loterie	18
Monde	16
Mots croisés	28
Opinions	14
Sports	34 à 39

MÉTÉO

La Tribune

AUJOURD'HUI

**ENSOLEILLÉ,
NUAGEUX EN APRÈS-MIDI**

MAX.: 26° MIN.: 15°

Lever du soleil: 4 h 59 Coucher du soleil: 20 h 41

Etienne, 8 ans
École des Quatre-Vents

MERCREDI
averses, max.: 24° min.: 15°

JEUDI
averses, max.: 22° min.: 17°

PIZZERIA DI MIKES

Pizza à volonté 7,99\$

Les jeudis dès 16h

735, King E. 1705, King O.

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Un tigre et 2 dromadaires disparaissent du zoo de Bowmanville. Ça doit être l'appel de la vuvuzela.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454

LES ÉLUS TRANCHENT À 13 CONTRE 7

Sherbrooke aura son protecteur du citoyen

DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Sherbrookoïses auront leur protecteur du citoyen. Après une heure de débat passionné, les élus municipaux de Sherbrooke ont finalement tranché, à 13 contre 7, en faveur de la création d'un poste d'ombudsman.

Le nouveau maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, a donc remporté son pari, lui qui avait tenté en vain de doter Sherbrooke d'un ombudsman en 2007, alors qu'il était conseiller municipal. Sa suggestion avait été rejetée par 10 élus, alors que seulement 6 y étaient favorables.

La décision d'hier a été accueillie par des applaudissements nourris de plusieurs citoyens, qui ont patienté jusqu'à 22 h pour obtenir le résultat du vote.

L'ombudsman offre une possibilité de dernier recours aux citoyens qui se sentent lésés par une décision de l'administration municipale, a fait valoir le maire Sévigny à ses collègues du conseil. Actuellement, ces plaintes sont traitées par les hauts fonctionnaires et les élus. Cette instance apolitique est déjà présente à Montréal, Québec, Gatineau et Saguenay.

Quelques conseillers muni-

Élus en faveur

- Bernard Sévigny
- Mariette Fugère
- Roger Labrecque
- Louida Brochu
- Rémi Demers
- David Price
- Robert Pouliot
- Pierre Boisvert
- Diane Déglise
- Bruno Vachon
- Julien Lachance
- Chantal L'Espérance
- Pierre Tardif

Élus opposés

- Serge Paquin
- Nicole Bergeron
- Jean-Guy Demers
- Jean-François Rouleau
- Serge Forest
- Nathalie Goguen
- Marc Denault

cipaux estiment que les élus jouent déjà le rôle de protecteur du citoyen.

Au contraire, croit Louida Brochu. «Nous sommes très mal placés pour trancher un conflit parce qu'on a souvent des liens avec les deux parties. On ne peut être juge et partie», a-t-il plaidé, en ajoutant que «la démocratie, ça ne s'exerce pas seulement aux quatre ans».

Roger Labrecque, qui était opposé en 2007, a changé son fusil

d'épaule. «Des citoyens peuvent être lésés même si on les aide à 100 pour cent», a-t-il souligné.

Depuis la fusion municipale, le budget a pratiquement doublé et les dossiers ont été multipliés par sept ou huit, si bien que les fonctionnaires peuvent faire des erreurs, a pour sa part affirmé Robert Pouliot, en appui à la proposition.

Le président du comité exécutif et du conseil municipal, Serge Paquin, a enregistré sa dissidence en précisant qu'il avait «d'énormes doutes» sur la pertinence de créer une telle instance à Sherbrooke. En se basant sur les résultats obtenus à Montréal, le protecteur du citoyen devrait donner raison à environ 10 citoyens par année à Sherbrooke, ce qui est très peu, évalue-t-il.

«Si un citoyen se considère lésé, ce n'est pas l'ombudsman qui va régler son problème, a soutenu Nathalie Goguen. Le citoyen va quand même devoir se présenter en cour pour demander réparation.»

Le poste d'ombudsman nécessitera un budget annuel évalué à 50 000 \$. Quelques élus, dont Nicole Bergeron, Marc Denault et Jean-Guy Demers, auraient voulu reporter la décision à 2011 compte tenu du contexte budgétaire actuel. «On va probablement devoir couper

dans les services et, au même moment, on crée un nouveau poste», a déploré Jean-François Rouleau.

Le bureau de l'ombudsman comprendra un secrétaire général rémunéré et dix commissaires bénévoles. À ce sujet, Serge Forest aurait préféré qu'on ré-

munère les commissaires «à la hauteur de leur fonction».

Rémi Demers aurait pour sa part souhaité que les organismes paramunicipaux, comme la Société de transport de Sherbrooke, soient couverts par le protecteur du citoyen, ce qui semble complexe.

Demandez
une soumission
et courez la chance
de gagner

5 000 \$

1 877 JEMASSURE (536-2778)

CONWAY JACQUES
courtiers d'assurances inc.

SOLDES ACTUELS



ÉPARGNEZ JUSQU'À 60%

Sélection
de bikinis et tangas**2⁹⁹**RÉG.
JUSQU'À 8.00

miiyu

ÉPARGNEZ 50%

Le plongeant
rayures contraste**9⁹⁹**

RÉG. 20.00



ÉPARGNEZ 45%

Le justaucorps
ballerine**14⁹⁹**

RÉG. 28.00

Un surplus de 7,8 M \$ en 2009 ne règle pas le casse-tête pour 2010

SHERBROOKE — Même si le surplus enregistré par la Ville de Sherbrooke pour l'exercice financier 2009 est de 1 M \$ plus élevé que prévu, le casse-tête financier auquel font face les élus n'est pas réglé pour autant. Il est plutôt amplifié... d'un autre million de dollars.

En 2009, la Ville a dégagé un surplus de 7,8 M \$, a révélé le vérificateur Alain Paquin, de la firme Raymond Chabot Grant Thornton, lors de la séance du conseil municipal d'hier. Les élus s'attendaient plutôt à un excédant de 6,8 M \$, un surplus similaire à 2008.

Cette bonne nouvelle est cependant assombrie par un début d'année difficile pour Hydro-Sherbrooke. En raison de l'hiver clément, les profits dégagés par le service municipal d'électricité au début 2010 est inférieur de 3,5 M \$ à ce qui était anticipé.

Mince consolation: la Ville a économisé environ 1,5 M \$ sur les coûts estimés de déneigement.

Au net, la Ville se retrouve donc avec un nouveau manque à gagner de 1 M \$, alors que le conseil devait déjà trouver 8,5 M \$ pour équilibrer le prochain budget.

«On a une problématique financière qui est très sérieuse, rappelle le président du conseil municipal, Serge Paquin. Il s'agit d'un défi important à surmonter pour les élus.»

Tous les services municipaux de la Ville et les organismes financés par la Ville doivent présentement se serrer la ceinture.

L'administration Sévigny souhaite que les services de la Ville et les organismes paramunicipaux réduisent leurs demandes budgétaires de trois pour cent par rapport à ce qui leur a été consenti en 2010. Le maire Bernard Sévigny espère ainsi pouvoir récupérer environ 6 M \$.

Toutes les actions susceptibles de générer des économies dès cette année sont aussi fortement encouragées, en vue de dégager un surplus pouvant être versé au budget 2011.

— David Bombardier

Axe René-Lévesque: vers une première pelletée de terre en 2012

Le raccordement au boulevard Bourque forcera une dizaine d'expropriations

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a dévoilé les variantes du tracé de l'axe René-Lévesque, hier soir, ce qui constitue une étape décisive en vue d'une première pelletée de terre en 2012.

Adoptées hier par les élus, les études de planification du nouvel axe routier et son raccordement au boulevard de Portland seront présentées sous peu au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (MDDEP). Le Ministère précisera ensuite à la Ville la nature, la portée et l'étendue de l'étude d'impact qu'elle devra préparer, un processus assorti de consultations publiques qui pourrait prendre jusqu'à un an et demi.

La majeure partie du tracé du nouvel axe routier du secteur Rock Forest est connue depuis longtemps et n'a pas été modifiée depuis quelques années.

La nouveauté, dévoilée hier, réside dans une nouvelle variante de raccordement au boulevard Bourque, qui passerait par la rue du Haut-Bois Nord, voisine des Terrasses Rock Forest, plutôt que d'aller rejoindre la rue du Président-Kennedy. Cette suggestion émane du comité Dialogue-citoyens Sherbrooke, formé au lendemain du rejet du plan d'urbanisme par la population.

L'axe René-Lévesque comportera deux voies, séparées par un terre-plein et comptera quatre carrefours giratoires.

La variante du Haut-Bois permettrait de relancer les Terrasses Rock Forest, souligne-t-on dans l'étude réalisée par la Ville. Les deux tracés nécessiteraient par ailleurs l'expropriation, totale ou partielle, d'une dizaine de résidences chacun.

Le tracé rendu public hier comporte également des variantes en ce qui a trait au prolonge-



Source: Ville de Sherbrooke

● Carrefours giratoires

ment du boulevard de Portland jusqu'au boulevard Industriel/route 220, à la hauteur du chemin Labonté.

L'axe René-Lévesque comportera deux voies, séparées par un terre-plein. Il comptera quatre carrefours giratoires, soit à la hauteur du boulevard Industriel/chemin Labonté ainsi que des rues Magnelli (accessible via Marini et Mondor), Matisse et Henri-Labonne. Son développement s'effectuera au gré du développement domiciliaire, mais il est prévu que la portion entre le boulevard Industriel et la rue Magnelli soit

construite en premier, afin de désenclaver rapidement le quartier Mi-Vallon.

Cette portion du projet risque d'irriter les résidents du quartier Marie-Victorin puisque le seul tracé proposé au sud du boulevard Industriel longe une partie de la rue Yamaska, sur de vastes terrains présentement boisés. Le porte-parole des citoyens de ce quartier, Richard McLernon, a prévenu hier les élus qu'ils retrouveraient les citoyens sur leur chemin s'ils allaient de l'avant avec ce projet.

L'axe René-Lévesque sera par

ailleurs longé par une piste cyclable et permettra le développement de six parcs et espaces verts, dont un avec plateaux sportifs dans le secteur du carrefour giratoire de la rue Matisse. Des habitations de quatre à six logements seront construites de part et d'autre du nouvel axe routier.

Si l'étude d'impact réalisée par la Ville satisfait le MDDEP, celui-ci pourrait autoriser le projet sans faire appel au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE). Des audiences du BAPE prolongeraient les délais de trois à six mois.

BIOMÉTHANISATION DES DÉCHETS

Les élus acceptent le projet

SHERBROOKE — À l'instar des maires du Haut-Saint-François la semaine dernière, le conseil municipal de la Ville de Sherbrooke a accepté, hier, le projet préliminaire de biométhanisation de 127 M \$ proposé par la Régie intermunicipale du centre de valorisation des matières résiduelles du Haut-Saint-Fran-

çois et de Sherbrooke.

La Régie pourra donc déposer une demande de financement auprès du gouvernement du Québec, en vue de mettre la main sur une partie de l'enveloppe de 650 M \$ mise à la disposition des organismes publics pour ce type de projet.

Le projet estrien sera ensuite

fort probablement modifié et fera l'objet d'une analyse économique, a-t-on précisé hier.

La Tribune avait dévoilé, il y a trois semaines, les grandes lignes de ce projet de biométhanisation. Celui-ci a été présenté aux élus de Sherbrooke, hier, par deux hauts fonctionnaires et un consultant.

Dans un premier temps, les matières putrescibles collectées à Sherbrooke et dans le Haut-Saint-François, ainsi que les boues municipales de Sherbrooke et d'East Angus, seraient transformées en biogaz plutôt qu'en compost dès 2013, ce qui devrait coûter 72 M \$. Cette somme serait payée à parts à peu près

égales par Ottawa, Québec et la Régie (copropriété de la MRC du Haut-Saint-François et de la Ville de Sherbrooke).

À long terme, les déchets des résidents de Sherbrooke et du Haut-Saint-François pourraient être triés pour devenir en partie du biogaz, ce qui restreindrait grandement la quantité de matières enfouies au lieu d'enfouissement technique (LET) de Bury, propriété de la Régie. Cette deuxième phase est évaluée à 55 M \$.

— David Bombardier

FONDATION DU CHUS

Lynn Charpentier passe le flambeau

ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après trois ans comme présidente d'honneur du Téléthon du CHUS, et ensuite cinq années comme présidente du conseil d'administration de la Fondation du CHUS, Lynn Charpentier a décidé de passer le flambeau. Et «l'avenir est entre bonnes mains», assure-t-elle en passant en revue les noms des membres de l'organisation et en mentionnant leur dévouement pour l'avancement du CHUS.

«Un règlement dit qu'après cinq ans à l'exécutif on cède notre place, ajoute-t-elle. On m'a demandé d'obtenir une dérogation et de rester un an de plus mais, de façon démocratique, je dois laisser la place. Il faut donner une chance aux autres.»

Son départ sera donc entériné à la réunion d'aujourd'hui des 19 membres du conseil d'administration. Deux personnes se sont montrées intéressées par la présidence, à savoir Daniel Chassé, qui est vice-président depuis trois ans, et la notaire Dany Lachance, qui est aussi membre du conseil d'administration.

Il reste cependant une année à écouler à Lynn Charpentier sur un mandat de deux ans au conseil d'administration. Délestée de la charge de travail de présidente de la Fondation du CHUS, elle pourra consacrer plus de temps à son entreprise qui existe depuis 1978, le Centre de langues internationales Charpentier (CLIC). «J'ai un projet d'expansion en France», dit-elle.

C'est que la charge de la Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke est plutôt vaste, quand on considère les liens à tisser et les 200 activités qui sont organisées annuellement afin de recueillir des fonds pour l'avancement et le développement du CHUS.

«J'ai une bonne santé et beaucoup d'énergie. Le plus beau compliment qu'on m'ait fait sur ma présidence a été de me dire que je me suis occupée de la Fondation du CHUS comme si ça avait été ma propre compagnie... Je quitte avec un peu de nostalgie. Autour de cette cause, on se développe un beau réseau d'amis.»



IMACOM, MAXIME PICARD

Lynn Charpentier a décidé de passer le flambeau, après avoir été présidente d'honneur du Téléthon du CHUS pendant trois ans, puis présidente du conseil d'administration de la Fondation du CHUS pendant cinq ans.

« Les dons planifiés, c'est l'avenir »

SHERBROOKE — En plus de ses quelque 200 activités visant à recueillir des fonds, la Fondation du CHUS devrait normalement se tourner vers «les dons planifiés», selon la présidente sortante du conseil d'administration de la Fondation du CHUS, Lynn Charpentier.

«Les dons planifiés, c'est l'avenir. Le coup de barre à donner est là», estime-t-elle. Planification successorale, polices d'assurance, placements, il semble bien que la

Fondation lancera une offensive pour aider fiscalement les gens à laisser une part judicieuse au CHUS.

«Mon souhait est que les gens qui ont bénéficié d'un des services du CHUS redonnent à leur tour pour les autres. La vie, c'est du donnant donnant», fait-elle remarquer.

«Quand vous êtes malade, vous voulez le meilleur équipement et les meilleurs spécialistes. Les appareils à la fine pointe suivent les grands

spécialistes, et vice versa», note Mme Charpentier.

Parmi les événements permettant à la Fondation du CHUS de remplir sa mission par l'entremise de nombreux partenaires, on remarque le fameux tournoi de golf BRP (le plus gros tournoi de golf au Québec, qui a rapporté 1,3 million \$), et le tirage de la Maison Desjardins. Mais il y en a une multitude: tournois de hockey, radiothon à CBC, soupers spéciaux, vin mode

Simons, soirées consacrées, dons corporatifs et dons de travailleurs.

«C'est incroyable ce qu'on est capable de faire avec la collaboration du milieu», résume Lynn Charpentier.

«Il n'y a pas de petit don. On ne peut pas dire non à la cause du CHUS, puisqu'elle touche toute la population. Si vous ou vos proches y passez, vous y aurez les meilleurs médecins, traitements et équipements.»

— Albert Bérubé

La découverte
de la région !

Dîner & Souper du mardi au dimanche

Spécial tous les mardis, vin au coûtant



Bistro
4 saisons

Sortie 115 de l'autoroute 10
4940 Chemin du Parc,
Orford (QC), J1X 7N9

819 847-2555
www.bistro4saisons.com

Le chemin le plus court

Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



La Ville de Sherbrooke installe présentement des clôtures de chaque côté et sur toute la longueur du nouveau tronçon cyclable de l'axe de la Magog qui rejoindra la passerelle de l'autoroute 410 sans circuler sur la rue Hertel. C'était la toute première condition posée par la compagnie Montreal, Maine & Atlantic (MMA) pour consentir un droit de passage le long de son chemin de fer.

Ce faisant, la Ville et MMA bloque des raccourcis aux citoyens du secteur, qui avaient évidemment repéré les commerces dont la cour arrière n'était pas clôturée et s'y étaient tracés des sentiers piétonniers hors normes pour rejoindre plus rapidement la rue King.

De raccourcis comme celui qu'empruntait la semaine der-

nière Mme Myreille Lacroix-Arcand, heurtée mortellement par un train en se rendant faire ses emplettes au Maxi du centre-ville. La dame de 75 ans marchait sur la terre battue longeant la vieille gare dans un sentier qui était aussi achalandé que les trottoirs.

Il n'y a pas d'âge pour être surpris sournoisement par un train. Samedi dernier ont eu lieu à Sherbrooke les funérailles d'un ingénieur de 31 ans, natif de l'arrondissement du Mont-Bellevue, qui a perdu la vie dans des circonstances identiques il y a dix jours à Mont St-Hilaire.

Alex Turcotte reprenait le boulot après un congé de paternité et du même coup sa routine. Pour gagner quelques minutes matins et soirs, il empruntait un sentier perpendiculaire à la voie ferrée sur



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

Le dangereux raccourci qui était fréquemment utilisé jusqu'à l'accident ferroviaire de la semaine dernière a été bloqué près de la vieille gare, au centre-ville.

le trajet séparant son quartier résidentiel du quai d'embarquement du train de banlieue. C'était un matin pluvieux, le temps était pesant et sourd, son parapluie de golf limitait son champ de vision et les gouttelettes qui frappaient dessus étaient source de distraction sonore. Le papa d'un bébé de six semaines n'a jamais vu ou entendu l'engin qui l'a foudroyé.

«Je me suis rendu sur place. Les gens traversent un petit fossé et remontent vers la voie ferrée. Ce n'est évidemment pas le tracé recommandé, mais nous agissons tous de la même façon en recherchant le chemin le plus court pour gagner un peu de temps. Est-ce qu'il faudrait clôturer partout, honnêtement, je ne sais pas. Ce serait sûrement compliqué», analyse prudemment son frère Éric.

Les deux enfants de Mme Lacroix-Arcand, eux, font porter une partie du blâme aux autorités municipales de Sherbrooke. Ils prétendent qu'une clôture aurait dû empêcher l'accès au sentier dans lequel leur mère s'est engagée. L'ouverture qui existait

entre deux clôtures permanentes a été bloquée à la suite de l'accident. J'étais le premier délinquant à me faufiler de biais entre les rues du Dépôt et des Grandes-Fourches à mes risques et périls sans craindre suffisamment même s'il n'y a que quelques centaines de mètres seulement séparent les passages à niveau des rues King et Aberdeen.

Enlever demain matin les clôtures longeant les stationnements municipaux se trouvant entre King et Frontenac et vous verrez des dizaines de traverses improvisées de la part de piétons pour épargner quelques pas en direction de la Maison du cinéma ou vers les commerces de la rue Wellington.

Ce secteur étant achalandé, les autorités municipales n'ont jamais pris cette chance. La Ville a également négocié un passage piétonnier à la hauteur de la rue Webster pour assurer une desserte adéquate vers l'aire commerciale ou les édifices à bureaux.

Les mouvements sont croissants dans le secteur de la vieille gare. La demande pour les stationnements déborde

de l'autre côté de la voie ferrée depuis l'arrivée d'Emploi Québec. L'achalandage augmente constamment au terminus ainsi qu'à la micro-brasserie Siboire. L'édifice Labonté a été reconstruit, l'ancien Bon marché sera recyclé, les projets s'enchaînent à un rythme soutenu.

Une clôture esthétique et hermétique comme celle longeant le terminus et l'arrière de la vieille gare ne serait pas un obstacle à toute épreuve, mais est un incontournable en attendant la voie de service projetée par la Ville pour débloquent la rue du Dépôt qui est actuellement un cul-de-sac.

Le défi de la relance ayant été brillamment relevé, la collectivité se doit d'adapter les aménagements urbains aux besoins de manière à ce que les déplacements piétonniers, encouragés dans l'esprit du développement durable, soient à la fois efficaces et sécuritaires.

Ce n'est pas une question d'émotivité comme de logique. Sherbrooke veut que son centre-ville soit actif, elle doit continuer à être proactive.

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION

Là-haut!



Surplus RD et Jeans Dépôt, les liquidateurs de meubles et de vêtements, ne font rien comme les autres.

La fin de semaine dernière a eu lieu une chute de prix. Pour l'occasion, 2 grues étaient sur place pour soulever la remorque à 60 pieds de haut.

Tout le boulevard Bourque avait une vue sur **Surplus RD et Jeans Dépôt.**

292319

Club de Golf du Mont Orford

FAITES UN COUP D'ÉCLAT!

Du lundi au jeudi, les seniors sont en vedette
Droit de jeu 18 trous avec 1/2v oiturette :
33 \$/pers. (Taxes non incluses)



Réservation au 819-843-5688

Tarifs et avantages sur www.orford.com

42 mois de prison pour Daniel Lepage

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Pour avoir mis en place l'une des serres de production de cannabis les plus sophistiquées au Canada, Daniel Lepage a pris hier le chemin du pénitencier pour 42 mois.

Lepage a été condamné par le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec à cette peine après avoir été reconnu coupable de production de cannabis et de possession de cannabis dans le but d'en faire le trafic. Ce verdict a par ailleurs été porté en appel.

Daniel Lepage a été reconnu comme étant le cerveau de la serre de production de cannabis aéroponique démantelée en novembre 2005 sur le boulevard Bourque à Deauville. La perquisition réalisée par le Service de police de Sherbrooke avait permis de saisir 2846 plants de cannabis dans la serre de production dissimulée sous l'atelier de réparation de bateaux de Lepage.

Selon un expert de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), la serre de production aéroponique, installation rarissime au pays, permettait de produire 187 livres de cannabis par mois, soit un chiffre d'affaires d'environ 4 488 000 \$ par année.

Le juge Michel Beauchemin rappelle que c'est la société toute entière et souvent ses forces vives, sa jeunesse, que vise la circulation sur le marché de substances interdites.



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Daniel Lepage a pris le chemin du pénitencier pour 42 mois.

Dans sa décision, le juge Beauchemin considère que Lepage «a contribué à la prolifération de ce cancer social et doit en porter la lourde responsabilité(...) Lepage était obsédé par l'idée du profit. Les substances saisies démontrent bien

l'ampleur de l'organisation», explique le juge Beauchemin.

Le magistrat croit que Daniel Lepage a compris ou qu'il saisit le mal qu'il a fait.

«Il faut cependant accorder plus d'importance à la dénonciation qu'à la réhabilitation. L'obligation de protéger le public est en partie rencontrée si on dissuade un individu de recommencer, mais elle ne l'est plus du tout quand le message invite les autres à risquer l'aventure», indique le juge Beauchemin.

Ce dernier retient des facteurs aggravants soit la grande quantité de plants de marijuana, l'installation ultra sophistiquée, décrite comme l'un des plus sophistiquées au pays, le désir d'assurer la pérennité des stocks ainsi que le but de commercialité et du profit.

Dans ce dossier, le procureur aux poursuites criminelles M^e André Campagna demandait une peine de cinq années, alors que l'avocat de la défense Me Michel Dussault demandait une peine de 18 à 24 mois de prison.

Le complice de Lepage dans cette affaire, Jordi Quintin-Vézina, avait écopé une peine de 36 mois de prison. Peine qui est toujours en délibéré devant les juges de la Cour d'appel du Québec.

Me Dussault soutient qu'il fera appel de la peine imposée par le juge Beauchemin. Il déposera une requête mercredi prochain afin que Daniel Lepage puisse être remis en liberté tant que l'appel ne sera pas entendu.



René Cloutier fait face à des accusations de grossière indécence.

Un ex-animateur scout accusé de grossière indécence

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Animateur scout à Weedon à la fin des années 70 et au début des années 80, René Cloutier aurait commis des gestes de grossière indécence sur des mineurs.

Devant la juge Hélène Fabi de la Cour du Québec, l'homme de 61 ans a comparu au palais de justice de Sherbrooke.

Le procureur aux poursuites criminelles au dossier, M^e André Campagna, a porté deux accusations de grossière indécence contre lui. L'individu aurait sévi alors qu'il était animateur scout sur deux garçons de moins de 18 ans entre le 1^{er} janvier 1975 et le 31 décembre 1981.

Son avocat Me Jean Leblanc a fait reporter les dossiers de Cloutier au 4 août prochain.



>> Pas besoin d'être riche pour avoir un garde du corps.

Avec un financement à 0 % jusqu'à 60 mois, la smart fortwo trouve sa place dans votre budget. Toutefois, son accessibilité ne se fait pas aux dépens de votre sécurité. La cellule de sécurité tridion en acier renforcé a valu à la smart une cote de sécurité 5 étoiles aux essais de collision latérale. Elle a également obtenu la plus haute cote aux essais de collision frontale et latérale de l'Insurance Institute for Highway Safety. Et avec une longueur de 2,69 mètres, la smart trouve sa place dans des espaces inaccessibles aux autres véhicules. Tout cela, dans une voiture championne de l'économie d'essence dans sa catégorie. Voilà une mobilité urbaine qui respecte votre budget. Pour en savoir plus, rendez-vous chez votre concessionnaire ou visitez lasmart.ca.



lasmart.ca



> smart fortwo pure

pdsf de **14 990 \$***
- rabais de **1 000 \$***
13 990 \$*

Financement jusqu'à 60 mois **0 %***

location à partir de **148 \$***/mois
avec versement initial de 1100 \$*

taux à la location, bail de 48 mois **3,9 %***

Centre smart Sherbrooke, 4787, boul. Bourque, Sherbrooke, (819) 564-2211

© smart Canada 2010, une division de Mercedes-Benz Canada Inc. *Offres de location basées sur une smart fortwo pure 2010 neuve, proposées uniquement par l'intermédiaire de Services financiers Mercedes-Benz sur approbation du crédit pendant une durée limitée. Exemples de location basés sur un versement de 148 \$ par mois (avant taxes) pendant 48 mois. Acompte initial de 1100 \$ ou échange équivalent plus première mensualité, dépôt de garantie de 200 \$ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. PDSF à partir de 14 990 \$. Taux annuel de 3,9 %. Obligation totale: 8404 \$. Kilométrage limité à 18000 km/an (0,20 \$ par km supplémentaire). Exemple de financement basé sur un terme de 60 mois au taux de location de 0 % et un PDSF de 14 990 \$. Versement mensuel de 208 \$ (avant taxes) avec acompte initial de 1499 \$. Coût de l'emprunt: 0 \$. Obligation totale: 13 990 \$ (avant taxes). Tous les paiements comprennent le rabais de 1000 \$. Frais de transport et de préparation de 1 295 \$, frais administratifs de 295 \$ perçus par le concessionnaire, taxes sur le climatiseur de 100 \$, droits sur les pneus neufs, filtres, et batteries de 23,86 \$ en sus. Frais d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance, «écoprélevement» (le cas échéant) et frais assimilés imposés au fabricant (s'ils sont perçus par le concessionnaire), ainsi que taxes et frais de RDPRM en sus. Des frais ou taxes supplémentaires peuvent s'appliquer en vertu de lois provinciales. L'offre peut changer sans préavis et ne peut être combinée à aucune autre offre. Le concessionnaire peut louer ou offrir du financement à prix moindre. Rendez-vous à votre Centre smart pour en savoir plus ou composez le 1-877-627-8004 pour joindre le centre de service à la clientèle de la Division smart Canada. L'offre prend fin le 30 juin 2010.



FAITES VITE!
LES OFFRES SE TERMINENT
LE 30 JUIN.

Ce printemps,



4000\$
en rabais
de prix inclus

FORD ESCAPE XLT 2010
AIEC MOYENNE 4 cyl.
20499\$
Transport (1 400 \$) en sus

Seule offre valable pour le recyclage votre véhicule avant le 30 juin 2010.
2003 ou avant, admissible au 1^{er} versement.

applicables à l'acquisition d'un nouveau véhicule.

Cette offre comprend les primes supplémentaires allant jusqu'à 300 \$ accordées dans le cadre du programme A à 2003, toutes déduites à l'achat. Les primes versées par Ford s'élèvent à 1000 \$.

En partenariat avec

6000\$
en rabais
de prix inclus

FORD RANGER SPORT 2010
À CABINE DOUBLE
13699\$
Transport (1 400 \$) en sus

POUR LE 1^{er} versement
Admissible au 1^{er} versement
seulement



7000\$
en rabais
de prix inclus

F150 XLT 4x4 2010
À CABINE DOUBLE
28999\$
Transport (1 400 \$) en sus

LES MEMBRES
COSTCO REÇOIVENT
1000\$ DE RABAIS
ADDITIONNEL
SUR LA PLUPART DES MODÈLES FORD 2010 NEUFS.

OU RENDEZ-VOUS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR PLUS DE DÉTAILS.



Ce printemps, rendez-vous chez votre
concessionnaire Ford et gardez votre argent.

LES ACHÉTEURS AVISÉS USSENT LES PETITS CARACTÈRES. Offres en vigueur du 10 au 30 juin 2010. Chez les concessionnaires Ford Canada participants. Les offres peuvent changer sans préavis et s'appliquent aux modèles en stock seulement. Ces offres s'adressent à des particuliers uniquement. Elles ne sont pas transférables. Elles ne sont pas cumulables. Elles ne sont pas valables que sur approbation du crédit Ford. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. * Achat ou comptant un Ford Ranger Sport 2010 à cabine double/Escape XLT 2010 à transmission manuelle avec moteur 4 cyl./F-150 XLT 4x4 2010 à cabine double au prix de 15 699 \$/20 499 \$/28 999 \$. (Ces offres excluent les frais de transport (1 400 \$), la taxe sur l'air climatique (100 \$), l'immatriculation, les assurances, l'inscription au RCPPM, le plein de carburant, et toutes les taxes applicables. Les taxes s'appliquent au montant total de l'achat. Les concessionnaires peuvent vendre à moindre prix. * L'offre de 6000 \$ pour le premier versement s'applique à la première mensualité pour les clients admissibles au financement qui effectuent des paiements mensuels, ou à la somme des premier et second paiements pour les clients admissibles au financement qui effectuent des paiements bimensuels (chacun d'entre eux désigné « premier versement »). Le premier versement est exigible de la part du client au financement à l'achat ou à la location de tous les véhicules Ford 2010 neufs admissibles livrés au plus tard le 30 juin 2010. Les clients reçoivent un chèque au montant de leur premier versement de la part de leur concessionnaire. Le premier versement sera payé jusqu'à concurrence de 5000 \$/10 000 \$/15 000 \$ pour les véhicules admissibles 2010 parmi les modèles suivants : (Escape, Ranger), (Expedition, F-150) (à l'exception des châssis-cabines et du Raptor). Cette offre ne s'adresse qu'aux clients qui obtiendront un financement pour l'achat ou la location de leur véhicule auprès de Crédit Ford. Cette offre ne s'adresse pas aux clients réglant leur achat au comptant. Les clients bénéficiant des programmes A, X et Z sont admissibles à l'offre de premier versement à 0 \$. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Cette offre ne peut être jumelée au programme de primes offertes aux parcs commerciaux, à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements ou à la location quotidienne. Les programmes de protection des encouragements sont valables uniquement à l'achat de véhicules admissibles. * Payez 0 \$ pour votre premier entretien à l'achat ou à la location d'un Ford Ranger ou d'un F-150 (à l'exception du Raptor 2010 neuf). Le client peut choisir entre (i) un premier entretien gratuit tel qu'il est décrit dans le manuel du propriétaire (inclut généralement une vidange d'huile, la rotation des pneus et une inspection mécanique) qu'il doit faire effectuer chez le concessionnaire ou (ii) à acquiescer son véhicule moins d'un (1) an après la livraison dudit véhicule ou (iii) un crédit applicable à l'achat de n'importe quel programme protection-entretien Ford au moment de la livraison, d'une valeur de 55 \$/40 \$ pour le Ranger/Sport/le Raptor. Cette offre n'a aucune valeur au comptant. * Obtenez 14 000 \$/16 000 \$/17 000 \$ en rabais de prix lorsque vous achetez comptant ou par financement ou louez un véhicule Ford (Escape avec moteur 4 cyl. et boîte manuelle) / (Ranger Sport 2010 à cabine double) / (F-150 à cabine double et cabine 5 places) 2010 neuf. * Le programme sera en vigueur du 1^{er} au 30 juin 2010 (à « premier versement »). Pour éligibilité à la remise accordée en vertu du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford (« la 1^{re} remise »), le client doit amener un véhicule de l'année-moèle 1995 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (capable de démarquer et de rouler) et être immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois (2 mois en C.-B.). Si vous vous qualifiez en vertu du programme « Adieu bazou », le Gouvernement du Canada vous accorde un montant de remise à l'achat d'un véhicule 2010 ou plus récent. Pour se qualifier pour le programme « autos-o-ciel », le client doit amener un véhicule de l'année-moèle 2003 ou plus ancien qui est en état de fonctionner (capable de démarquer et de rouler) et être immatriculé et assuré au cours des 6 derniers mois. Si le client se qualifie soit pour le programme « Adieu bazou », soit pour le programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact, Ford du Canada Limited (« Ford ») lui accorde une remise d'un montant de 1 000 \$ (Fusion, Mustang, Transit Connect ou Ranger), de 2 000 \$ (Barrus, Escape, Edge, Flex, Explorer ou Sport Trac) ou de 3 000 \$ (F-150, F-250 à F-350, Série E, Expedition, Lincoln MKZ, MKS, MKX, MKT ou Navigator) (chacun étant un « véhicule admissible ») supplémentaire (i) s'achète ou loue un véhicule (à partir du 1^{er} juin inclusivement) Ford ou Lincoln 2010 ou 2011 neuf admissible. Pour avoir droit à la (aux) remise(s), le client doit remettre à Ford, dans les 30 jours suivant la livraison du véhicule Ford/Lincoln neuf : (i) le formulaire signé autorisant le transfert de propriété du véhicule du client au programme « Adieu bazou » ou « autos-o-ciel » ou le reçu confirmant le dépôt du véhicule dans un centre de recyclage autorisé. La remise sera payée directement au client sous forme de chèque. Les remises sont réservées aux résidents du Canada et payables en dollars canadiens. Pour avoir droit à une remise, le client doit acheter, louer ou commander à l'usine un véhicule admissible durant la période du programme. Les remises peuvent être combinées avec la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford au moment de la commande à l'usine ou de la livraison, mais non dans les deux cas. Les remises sont admissibles à la protection des encouragements. Les remises ne peuvent être combinées avec les primes offertes dans le cadre du programme « Recyclez votre véhicule » de Ford ni s'adressent pas aux résidents de ces mêmes territoires. D'autres primes provinciales peuvent être offertes conjointement avec celle du programme « Adieu bazou » et celle du programme « autos-o-ciel » de Summerhill Impact. Pour plus de renseignements, consultez www.adieubazou.ca ou www.autos-o-ciel.ca. Offre d'une durée limitée. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. © 2010 Ford du Canada Limited. Tous droits réservés. Cette offre est en vigueur du 1^{er} au 30 juin 2010 (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle actifs de Costco. Profitez de cette offre aux membres Costco de 1 000 \$ de réduction à l'achat ou à la location d'un véhicule Ford 2010 ou 2011 parmi les suivants : Fusion (incl. la version hybride), Barrus, Mustang, Transit Connect, Explorer, Edge, Flex, Explorer Sport Trac, Expedition, Flex, Ranger, F-150 (incl. le Raptor), Super Duty (incl. les châssis-cabines), Série E, Transit Connect et les Lincoln MKZ, MKS, MKX, MKT ou Navigator. Cette offre est admissible au programme de protection des encouragements. Le véhicule neuf doit être livré chez et/ou commandé à l'usine par votre concessionnaire Ford Canada participant durant la période de l'offre. Cette offre n'est valable que chez les concessionnaires participants et est assujettie à la disponibilité des véhicules, et peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Une seule offre est applicable à l'achat d'un véhicule. Les offres de Costco ne sont pas transférables. Les offres de Costco sont réservées aux membres de Costco seulement et sont admissibles à l'offre de 1 000 \$ faite aux membres de Costco. Cette offre est transférable aux membres de la famille immédiate vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Cette offre peut être combinée à la plupart des offres aux consommateurs faites par Ford Canada, soit au moment de la commande à l'usine (le véhicule doit être commandé durant la période de l'offre, soit du 1^{er} mai au 30 juin 2010) ou au moment de la livraison, mais pas les deux. Cette offre s'applique aux véhicules admissibles et peut aussi être combinée avec d'autres offres de Costco. Cette offre ne peut être combinée à l'assistance-compétitivité des prix, aux réductions de prix aux gouvernements ou aux offres incitatives à la location quotidienne ou au programme de primes aux parcs commerciaux. Les clients peuvent soit convertir leur 1 000 \$ en acompte, soit l'obtenir sous forme de bon de réduction de la part de Ford Canada, mais pas les deux. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$. Cette offre est payable en dollars canadiens et ne s'adresse qu'aux résidents canadiens.



Montez à bord.

Notre système de santé ne doit pas se réduire à ça !



Le gouvernement Charest et les employeurs du réseau de la santé n'ont jamais reconnu l'importance de notre rôle et, conséquemment, n'ont fait aucune proposition susceptible d'améliorer les conditions de travail des infirmières, infirmières auxiliaires, inhalothérapeutes et perfusionnistes.

Aujourd'hui, il manque 4 000 infirmières au Québec. Le temps d'attente dans les hôpitaux ne cesse d'augmenter.

Si rien n'est fait maintenant, 15 000 infirmières quitteront le réseau de la santé d'ici 4 ans.

IL FAUT QUE ÇA CHANGE, POUR NOTRE SANTÉ À TOUS !

Citoyennes, citoyens, organisations, associations, organismes, posez un geste pour assurer la survie de notre système de santé.

SIGNEZ LA PÉTITION

www.appuyonslafiq.qc.ca

Infirmières, infirmières auxiliaires,
inhalothérapeutes et perfusionnistes
du Québec



FÉDÉRATION
INTERPROFESSIONNELLE
DE LA SANTÉ DU QUÉBEC

Sur la glace



DENIS DUFRESNE

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Vingt ans après l'échec de l'accord du lac Meech et alors que l'idée même de la souveraineté du Québec semble de plus en plus utopique, la proposition d'un nouveau référendum «au moment jugé opportun» formulée par la chef du Parti québécois, Pauline Marois, apparaît un peu surréaliste.

On aura beau dire que le PQ devance largement les libéraux de Jean Charest dans les sondages et que le Canada est fermé plus que jamais à l'idée d'une réforme du fédéralisme, l'époque des revendications et de l'affirmation nationale est loin derrière.

Même l'idée d'une constitution québécoise, pour définir ne serait-ce que les valeurs communes des Québécois, ne soulève pas l'enthousiasme.

Et d'ailleurs, le fait que le PQ refuse de s'imposer un échéancier référendaire, s'il reprend le pouvoir, en dit peut-être long sur son degré de conviction.

Un pamphlétaire américain a déjà écrit qu'on ne faisait pas une «révolution» avec des gens heureux.

Il est vrai que cette «proposition principale», dévoilée le week-end dernier lors de la conférence des présidents du PQ, vise à lancer un débat sur le sujet d'ici le 16^e congrès national du parti, en avril 2011.

Bien des choses peuvent donc changer d'ici là.

Mais pour l'heure, autant à Québec qu'à Ottawa, le dossier constitutionnel est sur la glace et aucun leader actuel n'oserait en faire son cheval de bataille.

Le premier ministre Jean Charest s'est toutefois avancé il y a quelques jours à souhaiter des négociations avec Ottawa, soulignant toutefois, prudent, qu'on pose ces gestes-là quand le contexte s'y prête.

Pourtant, les demandes «traditionnelles» du Québec, telles que formulées à l'époque de Meech, ne sont toujours pas

satisfaites et la seule province francophone n'est toujours pas signataire de la Constitution.

Bien au contraire: le Québec a de plus en plus de mal à défendre ses volontés et sa spécificité linguistique.

En outre, les positions de l'Assemblée nationale du Québec ne trouvent pratiquement plus aucun appui chez les conservateurs de Stephen Harper, qu'il s'agisse par exemple du maintien du registre des armes à feu, de la défense du droit à l'avortement ou de la nomination de juges bilingues à la Cour suprême.

Il y a bien sûr eu au cours des ans des ententes administratives entre Ottawa et le Québec, en matière d'immigration et de main-d'œuvre, notamment, mais sans plus.

Les Communes ont également adopté une résolution reconnaissant le caractère distinct du Québec, mais cela n'est pas inscrit dans la Constitution et ne pèse donc pas lourd.

Parallèlement, la majorité des Québécois ne sont plus portés par les grands projets de société et ne voient plus le gouvernement comme un instrument de changement.

La «politique», aujourd'hui, se limite à la gestion de la santé et de l'éducation.

Dans ce contexte, on peut parier qu'une fois de retour au pouvoir, le Parti québécois se limitera à agir en «bon gouvernement», tout en brandissant la menace d'un nouveau référendum au gré de ses différends avec Ottawa.

Mais tout cela ne change rien au fait que le Québec est dans une impasse: son poids démographique diminue face à l'ensemble canadien et il est assujéti à la Charte canadienne des droits et libertés et de l'interprétation qu'en fait la Cour suprême.

Tôt ou tard, les Québécois seront à nouveau placés devant la nécessité de défendre leur identité, leur langue et de préserver leur influence au sein du Canada. Ou ce qu'il en reste.

Et cela, ce ne sont pas seulement les souverainistes qui le croient.

M^{gr} Ouellet bientôt nommé à Rome?



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

Mauvais jugement

J'ai lu deux articles publiés dans *La Tribune* d'hier sur la décision du magistrat Gérard Dugré d'exempter les écoles secondaires de donner le cours d'Éthique et culture religieuse (ÉCR) et je suis complètement révoltée. J'ai moi-même suivi ce cours lors de mon secondaire et je crois qu'on y donne des connaissances essentielles au développement interrelationnel d'un adolescent (...)

Le magistrat énonce, dans son jugement, que «l'obligation imposée à Loyola d'enseigner la matière obligatoire ÉCR de façon laïque revêt un caractère totalitaire qui équivaut, essentiellement, à l'ordre donné à Galilée par l'Inquisition de renier la cosmologie de Copernic».

Au contraire, c'est d'enseigner de façon purement religieuse (jésuite dans le cas de Loyola) qui est démesurée! C'est une façon de dire: «ceci est une bonne croyance» à des adolescents qui ont le droit de connaître toutes les croyances et de juger eux-mêmes, sans l'influence de leurs parents, leur religion.

La liberté de chaque individu ne veut pas dire de chaque pa-

rent pour ses enfants; et pour qu'un individu soit apte à juger de ce qu'il croit ou non, il doit connaître tout ce qui existe pour pouvoir comparer et décider de ce qu'il croit bon pour lui. Il me semble que l'éducation laïque du Québec était un débat qu'on avait réglé depuis longtemps!

Le porte-parole de la Coalition pour la liberté en éducation (CLE), Richard Décarie, est cité dans ce même article où l'on dit qu'il «assimile le cours d'éthique et culture religieuse à une manifestation de "l'idéologie multiculturaliste"». Est-ce qu'on parle vraiment d'idéologie ou d'objectif? Je vous rappelle que le Québec est une société multiculturelle! (...)

En exemptant les écoles d'enseigner ce cours, on prive les élèves de connaissances qui leur permettent de comprendre les différences culturelles et religieuses des autres ethnies avec lesquelles ils sont appelés à cohabiter. En ne connaissant pas les différences, les jeunes sont portés à juger ce qui est différent d'eux. (...)

Le président de la CLE est cité dans le deuxième article: «On es-

père que le même verdict pourra servir pour l'école publique.» Globalement, l'école est un lieu où on enseigne diverses matières qui servent à développer toutes les parties du cerveau, à développer une culture générale et aussi à préparer un élève à vivre en communauté, dans le respect.

Je m'inquiète de savoir que l'éducation des autres religions, lorsque exemptée des écoles, sera remise à l'entière responsabilité des parents, et donc sera biaisée. Un parent ayant sa religion à cœur et le moindre racisme dira à ses enfants: les autres religions sont mauvaises.

On a déjà enlevé le cours d'éducation sexuelle. On veut enlever le cours d'éducation sur les religions. Quelle est la prochaine étape? On va enlever les cours de sciences qui affirment que l'homme descend du singe sous prétexte qu'il brime la croyance catholique qui affirme, au contraire, que l'homme est la création de Dieu? Une société scolarisée est une société en santé.

Catherine Proulx
Sherbrooke

POUR NOUS ÉCRIRE

La Tribune invite ses lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents.

Ne seront publiées que les lettres portant le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de leur auteur. Seuls le nom et le lieu de résidence

apparaîtront toutefois dans le journal.

Envoyez vos documents:
Courriel: redaction@latribune.qc.ca
Téléphone: 819 564-8098

Poste: Opinions des lecteurs,
1950, rue Roy, Sherbrooke,
Québec, J1K 2X8.

SECTEUR PUBLIC > DES ENTENTES DE PRINCIPE AVEC 84% DES SYNDIQUÉS

Un blitz « très bien engagé »

— Monique Gagnon-Tremblay

FRANÇOIS GUGEON

francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Si elle réussit son audacieux pari de compléter sans décret les négociations avec les 475 000 salariés de l'État, Monique Gagnon-Tremblay aura signé son plus important dossier en 25 ans de vie politique.

L'équivalent d'un testament politique en quittant sur une note parfaite pour les fins de l'Histoire?

La question fait sourire la députée-ministre de l'Estrie, qui rappelle un autre fait d'armes de sa carrière quand, ministre de l'Immigration, elle

a signé en ce domaine une entente historique pour le Québec avec le gouvernement Mulroney. Il s'agissait d'un élément clé de l'accord du lac Meech enterré il y a 20 ans.

Mais en ce qui concerne les actuelles négociations, la présidente du Conseil du Trésor reconnaît que c'est majeur pour l'impact sur la société québécoise et dit qu'elle retirera «une grande satisfaction» si le déroulement se complète dans l'harmonie et sans crise ou menace à la paix sociale.

Elle ne cache pas mettre tout son cœur et son temps dans l'actuelle joute patronale-syndicale

avec les secteurs public et parapublic au Québec. Elle ne compte pas les journées de 12 heures passées au téléphone pour s'informer des discussions à toutes les tables, encourager, proposer et stimuler l'armée de gens au cœur de ces négociations.

«Ça regarde très bien (les négociations), avoue-t-elle sans fanfaronnade, en précisant qu'au 21 juin, des ententes de principe ont été obtenues avec 84 pour cent des syndiqués concernés, dont 100 pour cent de la Fonction publique, 95 pour cent en éducation et 73 pour cent des gens en santé et services sociaux.» Autrement dit, c'est ré-

glé en principe avec 401 100 des 475 000 salariés de l'État.

«Il faut une entente négociée, pas de décret, en obtenant de réelles améliorations des conditions de travail pour nos employés, que je considère d'abord comme nos véritables partenaires et qui travaillent au mieux-être de la population du Québec. Il y a bien sûr un cadre financier à respecter mais je suis convaincue qu'en innovant dans les façons de faire, on arrivera à une entente négociée... Ma plus grande tristesse à ce moment-ci c'est la décision de la FIIQ (Fédération des infirmières et infirmiers du Québec) de se retirer du proces-

sus mais j'espère que ce groupe nous reviendra», exprime Mme Gagnon-Tremblay.

Elle refuse les comparaisons avec sa prédécesseur, Monique Jérôme-Forget, que l'obsession de «la sacoche» et le style autoritaire n'ont pas rendu sympathique à des dizaines de milliers de syndiqués. «Je ne veux pas comparer... J'ai mon approche à moi, plus discrète et dans l'ombre. Je n'aime pas la confrontation», dit-elle simplement.

Monique Gagnon-Tremblay évite de bousculer les choses et si elle ne veut pas imposer d'ultimatum, considère que le blitz en cours est «très bien engagé».

GRÈVE AU CENTRE DE TRI

Rouleau: « On ne veut pas intervenir »

ALBERT BÉRUBÉ

albert.berube@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Régie de récupération de l'Estrie a mis en place un comité de suivi de la situation de grève des 24 syndiqués du Centre de tri de Sherbrooke, mais elle se refuse à intervenir dans le conflit de travail entre les employés et le gestionnaire Recycle City. Les employés ont débrayé mercredi dernier.

Entre temps, la collecte des matières recyclables (verre, carton, papier, plastique et boîtes de conserve) se poursuit normalement sur le territoire, mais ces matières doivent être acheminées à partir d'aujourd'hui près de Québec, a appris *La Tribune*. Elles sont destinées à l'autre Centre de tri de Recycle City, à Saint-Lambert-de-Lauzon, à une dizaine de kilomètres au sud de Québec.

«On ne veut pas intervenir dans le conflit. Recycle City a obtenu l'année dernière le contrat sur appel d'offres public pour gérer le Centre de tri», rappelle le conseiller municipal sherbrookoise Jean-François Rouleau, président de la Régie de récupération de l'Estrie. Le site appartient à la Ville de Sherbrooke et à cinq des six MRC de l'Estrie, l'exception étant le Granit.

«On déplore la situation et on espère que les deux parties trouvent une solution au conflit, ajoute M. Rouleau. La partie patronale veut négocier, et il y a quatre séances de conciliation de prévues dans les prochaines semaines. Nous avons confiance. On souhaite seulement qu'il y ait entente.»

Le comité de suivi de la Régie est formé de M. Rouleau, du vice-président Jacques Demers, du président du comité de l'environ-

nement de la Ville, Serge Forest, et de la directrice générale de la Régie, Taraneh Sépahsalari.

Briseurs de grève?

Le conseiller syndical Claude Dallaire, de la CSN, a assuré hier que le directeur général de Recycle City, Gaëtan Dumas, a été vu au travail sur le site sherbrookoise «toute la fin de semaine» avec un cadre de Saint-Lambert-de-Lauzon.

«On demande à un enquêteur du ministère du Travail de faire rapport», ajoute M. Dallaire. «C'est quand même incroyable d'utiliser des scabs (briseurs de grève) en 2010. C'est comme si on retournait 50 ans en arrière.»

Les 24 syndiqués sont à la recherche d'une première convention de travail, eux qui se sont accrédités avec la CSN en octobre dernier. Ils préféreraient leur ancien employeur, Cascades, qui était gestionnaire jusqu'à juin 2009, avec qui ils avaient entre autres un régime de retraite et des assurances collectives.

L'offre de service de Recycle City représenterait une économie d'environ 1 million \$ par année.

Une première séance de négociations a eu lieu le 11 juin en présence d'un conciliateur, et une deuxième est prévue le 28 juin.

Un fonds de dépannage de la CSN vient en aide aux syndiqués en grève. À leur troisième semaine de grève, soit le 1^{er} juillet, ils auront droit chacun à 225 \$ par semaine. La majorité des employés, soit les trieurs et les trois employés d'entretien, gagnent 11,50 \$ l'heure; les huit opérateurs gagnent 15,30 \$.

Le directeur général de Recycle City n'a pas répondu à l'appel de *La Tribune* lui demandant de rappeler.



IMACOM, JOCELYN RIEUNDEAU

L'entente de 520 000 \$ sur cinq ans en faveur de l'économie sociale a réjoui les visages de Rémi Demers, Anne-Marie Nadeau, Maurice Bernier et Monique Gagnon-Tremblay.

ÉCONOMIE SOCIALE

Québec injectera 520 000 \$ en Estrie d'ici cinq ans

FRANÇOIS GUGEON

francois.gugeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sercovie n'est pas qu'une organisation de 400 bénévoles offrant sa bien connue popote roulante et des loisirs aux aînés depuis 37 ans. C'est aussi une PME qui procure de l'emploi à 40 personnes, génère des ventes de services de plus 825 000 \$ par année et mijote un gros projet d'agrandissement.

En livrant cette information en conférence de presse, son directeur général, Rémi Demers, a voulu illustrer le rôle d'une entreprise d'économie sociale et l'importance du nouveau pacte avec le gouvernement québécois en faveur de ce secteur: cela se traduira par un investissement de 520 000 \$ en Estrie d'ici cinq ans. En région, on compte 305 entreprises d'économie sociale oeuvrant dans une multitude de secteurs.

C'est la députée-ministre et responsable de l'Estrie, Monique Gagnon-Tremblay qui, au nom de son gouvernement, est venue paraphraser cette «entente spécifique» à la réalité estrienne. Elle implique le partenariat de la Conférence régionale des élus (CRÉ) de l'Estrie, de la Corporation de développement économique communautaire (CDEC) de Sherbrooke et du Réseau des entreprises d'économie sociale de l'Estrie (REES), qui sera le maître d'oeuvre de son application.

Tant Mme Gagnon-Tremblay que Maurice Bernier, pour la CRÉ et Anne-Marie Nadeau, pour le REES, ont bien précisé que l'argent ne sera pas distribué directement aux entreprises d'économie sociale. «C'est de l'argent qui servira à faire la promotion de l'économie sociale et au renforcement des entreprises existantes par toutes sortes de façons», a indiqué M. Bernier.

Mme Nadeau a pour sa part parlé d'actions pour améliorer les compétences entrepreneuriales des dirigeants, augmenter les partenariats d'affaires, accroître le réseautage, favoriser de nouveaux projets et autres. Bref, de faire de l'économie sociale estrienne un acteur encore plus dynamique.

Déjà, la députée-ministre Monique Gagnon-Tremblay se réjouit de l'importance du rôle occupé par le secteur, qui représente deux pour cent de toutes les entreprises estriennes. «L'économie sociale, qui conjugue esprit d'entrepreneuriat et solidarité, est une voie prometteuse qui contribue à l'avancement du Québec. Avec cette entente, c'est un pas de plus vers la reconnaissance de la place de l'économie sociale dans l'espace économique de notre région», a-t-elle émis, en substance.

JEEP COMPASS SPORT 2010

ACHETEZ-LE POUR

14 495 \$[†]

LE PRIX INCLUT 3 000 \$^Ω DE REMISE AU COMPTANT ET 1 000 \$* EN BONI AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ

44 \$[‡] @ 2,50 %[‡] PAR SEMAINE POUR 84 MOIS

LE VUS LE PLUS ÉCOÉNERGÉTIQUE AU CANADA*



DODGE JOURNEY SE 2010

ACHETEZ-LE POUR

18 495 \$[†]

LE PRIX INCLUT 1 250 \$^Ω DE REMISE AU COMPTANT

OU CHOISISSEZ

56 \$[‡] @ 2,50 %[‡] PAR SEMAINE POUR 84 MOIS

LE MULTISEGMENT LE PLUS VENDU AU PAYS[‡]



0 %[‡] TAP[†]

PLUS OBTENEZ

DE FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

LA MÉGA VENTE



PARCE QU'ICI C'EST :



Passez chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge • RAM

www.dodge.ca/offres

www.jeep.ca/offres

L'acheteur avisé lit les petits caractères : [‡], [†], ^{*}, ^Ω Les offres de l'événement « La mégavente » s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 1^{er} et le 30 juin 2010 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails et les conditions. Les frais d'inscription au RDPDM incluant les frais de registre (60 \$), les droits sur les pneus neufs (15 \$), le transport (1 400 \$), la taxe sur le climatiseur (le cas échéant), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. [†] Le prix d'achat s'applique aux nouveaux Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D) : 14 495 \$; Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) : 18 495 \$. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant et une offre de boni au comptant. ^{*} L'offre de boni au comptant s'applique aux clients qui achètent ou louent un nouveau véhicule Chrysler, Jeep, Dodge ou Ram 2010 (excluant les modèles Dodge Challenger 2010 et Dodge Caliber SE/CVP 2010). Le montant du boni au comptant est de 1 000 \$ sur les modèles Jeep Compass 2010 achetés ou loués. Les bonis au comptant sont des allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires qui seront déduits du prix négocié après l'application des taxes. ^Ω Les remises au comptant (Jeep Compass Sport 2010 : 3 000 \$; Dodge Journey SE 2010 : 1 250 \$) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2010 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. [‡] Taux annuel en pourcentage (TAP) : taux de financement à l'achat de 0 % pour 36 mois offert aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la Banque Royale du Canada, la Banque Scotia, TD Canada Trust ou GMAC, sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, sauf Challenger, Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo et Ram Châssis-Cabine. Exemples : Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D)/Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 14 495 \$/18 495 \$ financé à un taux annuel de 0 % pour 36 mois équivaut à 156 paiements hebdomadaires de 92,92 \$/118,56 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 14 495 \$/18 495 \$. [‡] Le taux variable préférentiel de 2,50 % pour 84 mois est offert pour la plupart des véhicules neufs 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2010, à l'exception des modèles Caliber Ensemble Valeur Plus et SE Plus, Grand Caravan Cargo, Ram Châssis-Cabine. Exemples : Jeep Compass Sport 2010 (MKTH49 + 25D)/Dodge Journey SE 2010 (JCDH49 + 22F) avec un prix d'achat de 14 495 \$/18 495 \$ financé à un taux variable préférentiel de 2,50 % pour 84 mois équivaut à 364 paiements hebdomadaires de 43,41 \$/55,39 \$, des frais de crédit de 1 308 \$/1 669 \$ et une obligation totale de 15 803 \$/20 164 \$. Le taux variable préférentiel jusqu'à 84 mois est offert pour le financement au détail sur la plupart des nouveaux véhicules 2010 aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par TD Canada Trust. Le taux variable préférentiel est le taux de financement préférentiel de TD et fluctue en conséquence. Les paiements ainsi que la durée du financement peuvent varier à la hausse ou à la baisse selon les fluctuations de taux. Cette offre n'est pas valide pour les résidents du Nouveau-Brunswick, de Terre-Neuve-et-Labrador, du Yukon, du Nunavut et des Territoires du Nord-Ouest. ^{**} Prix des modèles montrés : Jeep Compass Limited 4x4 2010 (MKJP49 + 25F) : 22 395 \$, incluant 3 000 \$ de remise au comptant et 1 000 \$ en boni au comptant; Dodge Journey SXT 2010 (JCDP49 + 28K) : 23 295 \$, incluant 2 500 \$ en remise au comptant. [✓] Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées en 2009 selon R.L. Polk. ^Δ Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada (RNC). Les méthodes d'essai utilisées sont celles de Transport Canada. La consommation d'essence de votre véhicule peut varier. [•] Selon le système de notation utilisé par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors des tests du modèle Dodge Journey 2010 et Jeep Compass 2010. [•] L'affirmation « plus écoénergétique » est basée sur le Guide de consommation de carburant 2010 et sur la catégorie des petits multisegments/utilitaires 2010 de Ward. ^{MD} SIRIUS et le logo du chien sont des marques de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. ^{MD} Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge • RAM



COURS D'ÉTHIQUE ET CULTURE RELIGIEUSE

Québec veut aller en appel

PIERRE SAINT-ARNAUD
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — À moins d'un avis contraire du ministère de la Justice, Québec ira en appel de la décision rendue par la Cour supérieure, hier, relativement au cours d'éthique et de culture religieuse au collège privé Loyola High School.

Cette école montréalaise de confession catholique a remporté une bataille contre le gouvernement. Le juge Gérard Dugré a donné raison à la direction du collège Loyola qui réclamait le droit d'offrir ce cours en lui donnant une perspective catholique et non laïque, comme le veut le programme du ministère de l'Éducation.

Le premier ministre Jean Charest n'a pas confirmé la procédure d'appel, hier, rappelant que les experts du ministère de la Justice devaient d'abord analyser le jugement, mais ses propos n'ont guère laissé de place à d'autres avenues.

«Il nous semble assez évident que le gouvernement ira en appel du jugement dans l'affaire Loyola compte tenu de l'enjeu, a fait valoir M. Charest. C'est un sujet qui a fait l'objet de débats pendant des années au Québec. C'est un vieux débat au Québec. Donc moi, j'anticipe un appel à la Cour d'appel du Québec.»

Dans les heures suivantes, la direction du collège Loyola a fait part de sa satisfaction face à la décision du tribunal.

Le collège a clairement montré ses couleurs en ouvrant sa conférence de presse par une prière. Son directeur, Paul Donovan, a expliqué que l'ensei-

gnement donné en matière de culture et d'éthique religieuse à ses élèves ne s'éloigne pas tellement du programme du ministère. «Ce qu'on enseigne depuis 30 ans est déjà compatible avec le programme du ministère. Il y a tout simplement des petits ajustements que l'on doit faire lorsqu'il est question des religions du monde. Ça fait plus que 30 ans qu'on le fait.»

Toutefois, comme ces ajustements touchent la perspective catholique que l'institution donne à l'enseignement des grandes traditions religieuses et des questions d'éthique, ils ne sont pas conformes au programme ministériel.

La direction de Loyola a par ailleurs accueilli sans surprise l'intention de Québec d'en appeler. M. Donovan a même exprimé le souhait de voir le débat mené à terme. «Ce sont des questions très importantes, pas seulement pour nous et pas seulement pour une Cour mais pour la société en général, a-t-il expliqué. Ce sont de grandes questions sur le rôle des institutions confessionnelles dans une société laïque. Donc, pour moi, il est normal que la discussion se poursuive dans la société.»

M. Donovan a ajouté qu'il ne serait pas du tout surpris de voir la cause se rendre jusqu'en Cour suprême du Canada. «Je ne sais pas ce qui va arriver après un appel. C'est évidemment une question très importante et, si ça se rend en Cour suprême, cela ne me surprendra pas.»

Pour sa part, la ministre de l'Éducation, Michelle Cour-

chesne, a été avare de commentaires à la suite de cette décision mais il était très clair

qu'elle n'a pas du tout apprécié le langage utilisé dans la décision du juge Dugré, qui a

associé la démarche de son ministère à celle de l'inquisition, la qualifiant de totalitaire. «Je ne pense pas que ça mérite un commentaire, très honnêtement. C'est, de mon point de vue, excessif comme avis», a-t-elle lancé, avant de s'en remettre aux propos de M. Charest sur un éventuel appel.

Un 148^e militaire canadien perd la vie en Afghanistan

LA PRESSE CANADIENNE

KANDAHAR, AFGHANISTAN — Un autre militaire canadien, le sergent James MacNeil, a perdu la vie en Afghanistan lors de l'explosion d'une bombe artisanale.

L'homme de 28 ans était originaire de Glace Bay en Nouvelle-Écosse.

L'incident est survenu hier matin près du village de Nakhonay, quand le sergent MacNeil est descendu de son blindé.

«Il en était à son quatrième déploiement en Afghanistan, a précisé le brigadier-général Jonathan Vance, qui dirige les Forces canadiennes à Kandahar. Le sergent MacNeil a été tué par la détonation d'une bombe artisanale pendant une patrouille à pied avec l'armée nationale afghane, près du village de Nakhonay.»

Nakhonay est situé à environ 15 kilomètres au sud-ouest de la ville de Kandahar. Il s'agit du deuxième décès canadien consécutif à y survenir. Le 6 juin dernier, le sergent Martin Gou-

dreault patrouillait à pied à la recherche d'une cache d'armes quand il a été lui aussi fauché par une bombe artisanale.

Le sergent MacNeil est le 148^e soldat canadien à perdre la vie en Afghanistan depuis le début de la mission en 2002.

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression de La Tribune.



Merci de votre confiance
La Tribune

POINT ZERO

50%
DE RABAIS

**SUR TOUTE LA
MARCHANDISE
EN MAGASIN**

DU 24 AU 27 JUIN 2010

* QUELQUES EXCEPTIONS S'APPLIQUENT

CARREFOUR CHAMPÊTRE
575 PLACE CHAMPÊTRE
BROMONT, Qc J2L 0A2
TÉL: 450 534 0089

WWW.POINTZERO.CA

SORTIE 78 DE L'AUTOROUTE 10



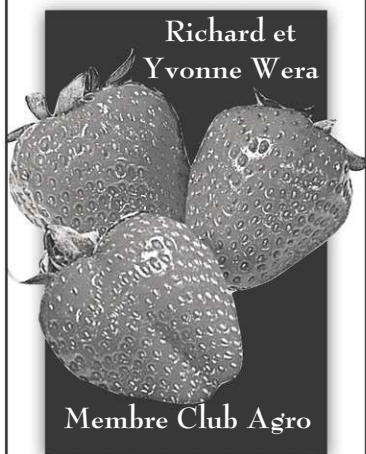
FRAISES

Nous cultivons...
Vous récoltez !

Bienvenue à la

FERME WERA

Plus de
40 ans de fidèle
collaboration
ensemble!



On cueille
nos fraises
en famille

Venez
les cueillir
vous-mêmes!



Tous les jours de 7 h à 19 h

Suggestion :
apportez vos contenants

Escompte sur crème

Contenant disponible
au besoin

819 562-5938

819 564-8641

1-866-564-8641

**SERVICE
RAPIDE
ET COURTOIS**

2 KILOMÈTRES DU
CENTRE DE LENNOXVILLE
DIRECTION STANSTEAD,
JONCTION DES ROUTES 143 ET 147
3900, route 143

14 / National

Une mère qui a battu ses enfants condamnée à 4 ans de prison

CAROLINE TOUZIN

MONTREAL — Une version moderne d'Aurore l'enfant martyr semblait « inimaginable » aux yeux du juge Jean Falardeau avant qu'il ne préside le procès d'une mère seule qui a infligé des mauvais traitements à cinq de ses huit enfants de 1995 à 2007.

Le magistrat a fait référence à cette histoire des années 40 qui « faisait dresser les cheveux sur la tête hier, au moment de rendre sa décision sur la peine à imposer à la femme de 44 ans. « Je pensais que c'était inimaginable

que ça se passe à Montréal dans les années 90 et 2000 », a-t-il dit.

Le juge Falardeau a condamné l'accusée à une peine exemplaire de quatre ans de prison. Il a eu des propos très durs à son endroit. « Aucun être humain équilibré ne peut agir de la sorte », a-t-il dit. Il a ajouté qu'elle devait éprouver un « problème psychiatrique important ».

Au terme de son procès, en avril dernier, la mère de famille avait été reconnue coupable de voies de fait armées, dont certaines causant des lésions, contre cinq de ses huit enfants. Elle a aussi proféré des menaces de

mort à l'une de ses filles.

Elle battait ses plus jeunes enfants à coups de règle, de « guenille mouillée » et de ceinture. Les plus vieux, eux, recevaient des coups de bâton de hockey. Lors d'une sortie familiale, elle a plongé la tête de sa fille de 14 ans dans le fleuve Saint-Laurent assez longtemps pour que cette dernière ait peur de mourir. L'aînée a reçu un coup de poing au visage en guise de cadeau pour ses 18 ans.

Certains enfants ont enduré ce calvaire pendant une dizaine d'années. Ils sont aujourd'hui âgés de 5 à 24 ans. Une ordonnance

de la Cour interdit aux médias de les nommer. La famille vivait dans un HLM insalubre de l'arrondissement de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve.

« L'accusée a besoin d'un temps de réflexion significatif pour comprendre que les gestes posés envers ses enfants sont intolérables », a dit le magistrat. La mère de famille a perdu la garde de ses huit enfants il y a trois ans, après que sa fille de 14 ans eut porté plainte à la police.

Le juge est manifestement resté sourd aux arguments de la défense, qui réclamait de trois à six mois de prison ferme. (La Presse)



LE BÉNÉVOLAT À LA FÊTE DU CANADA

Qu'on se le tienne pour dit : la fête du Canada n'aurait pas lieu si nous n'avions pas la participation de nombreux bénévoles.

Je pense entre autres à la coopération du Club Lions de Sherbrooke. Son implication à la fête du Canada permet chaque année de distribuer des hotdogs à la population, de 11 h à 14 h, et ce, sans oublier que l'organisme s'occupe du service de bar en soirée.

Je m'en voudrais de ne pas mentionner l'apport des scouts de la région qui amènent une grande contribution à cette fête. Ils offrent à tous des promenades en canot sur le Lac des Nations, des maquillages et des distributions de ballons aux enfants. Ils donnent aussi des petits drapeaux et des épinglettes à l'effigie du Canada.

Il ne faut surtout pas oublier de souligner le fier coup main de tous les autres bénévoles qui sont d'une aide majeure à la fête.

C'est grâce à tous ces gens que la fête du Canada peut se dérouler chaque année avec autant de réussite et de succès.

Notre plus grande fierté demeure toutefois la participation de la population qui se présente le 1er juillet pour se joindre aux activités et fêter en famille avec nous.

De la part du comité de la fête du Canada

Merci à tous!

Merci à vous et bonne fête du Canada

Jacques Dezainde
Président du comité organisateur de la fête du Canada
à Sherbrooke

ACCUSÉ DU MEURTRE PRÉMÉDITÉ DE SA FEMME

L'ex-juge Delisle demande sa remise en liberté

GUY BENJAMIN

QUÉBEC — « Je ne suis aucunement suicidaire. Au contraire, j'ai un fort désir de vivre et d'établir mon innocence au procès. » C'est par cette phrase que Jacques Delisle, accusé du meurtre prémédité de sa conjointe, termine son affidavit, le document qui accompagne sa requête pour demander sa liberté provisoire en attendant la tenue de son procès.

La thèse de la défense, peut-on conclure à la lecture de la requête, est que la victime, Nicole Rainville-Delisle, s'est bel et bien enlevé la vie en utilisant une arme à feu, le 12 novembre dernier.

La demande de mise en liberté provisoire de l'ex-juge de la Cour d'appel sera entendue demain devant le juge Claude Gagnon de la Cour supérieure. Dans la requête, l'avocat de la défense, Me Jacques Larochelle souligne l'intention manifestée par son client, lors de sa déclaration aux policiers, de prouver son innocence au procès.

Toujours selon le document déposé en Cour supérieure, la preuve contre l'ex-juge repose sur des déductions « pour le moins spéculatives », et sur des prémisses discutables. Une ordonnance de non-publication des éléments de preuve empêche les médias de donner plus de précisions.

Un juge qui étudie une demande de mise en liberté provisoire doit tenir compte de la probabilité de condamnation de l'accusé, compte tenu de la preuve retenue contre lui, et que l'accusation paraît fondée. C'est la raison pour laquelle l'avocat de défense attaque la preuve qu'il qualifie de spéculative.

On peut s'attendre à ce que la

force probante de la preuve soit au coeur des débats demain.

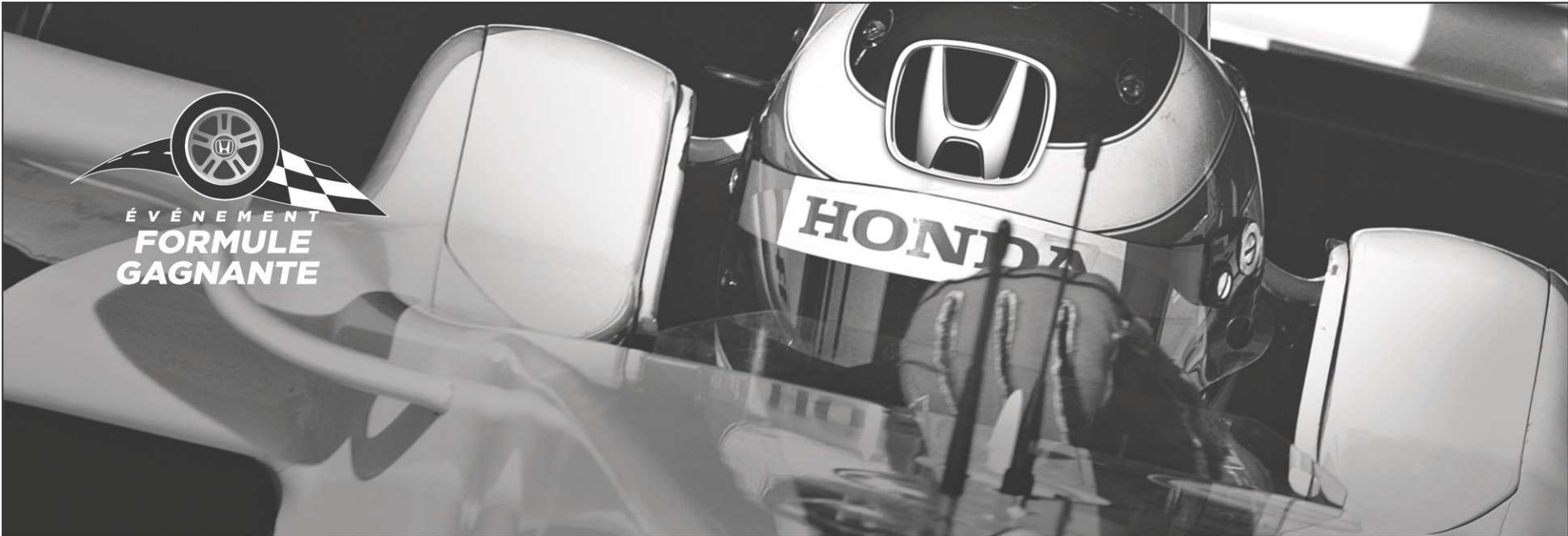
Selon la défense, la conjointe de l'accusé a été victime d'un accident vasculaire-cérébral (AVC) en 2007 qui l'a laissée fort diminué. Elle avait le côté droit du corps passablement paralysé, et son bras droit était devenu presque inerte. Elle marchait en s'appuyant sur une canne ou une marchette.

À l'été 2009, elle a subi une fracture de la hanche, « ce qui a encore aggravé son état et rendu sa vie plus pénible », écrit la défense. Mais elle aurait gardé l'usage de son bras gauche, qu'elle avait même rééduqué, étant droitière.

Me Larochelle souligne dans sa requête que de nombreux témoins rencontrés dans le cadre de l'enquête policière établissent que le juge Delisle a pris soin de sa femme jusqu'à son décès avec beaucoup de dévouement.

Le code criminel énumère trois motifs pouvant justifier la détention d'un accusé, le premier étant que la détention est nécessaire pour assurer sa présence devant le tribunal lors des étapes subséquentes. Quant au deuxième motif, « il serait véritablement ridicule de suggérer » que s'il est remis liberté, le juge commettra une infraction criminelle ou nuira à l'administration de la justice.

Reste le troisième motif voulant que la détention d'une personne est nécessaire pour ne pas miner la confiance du public envers l'administration de la justice. Sur ce point, Me Larochelle annonce qu'il produira une revue de presse démontrant que la réaction du public et des médias a été extrêmement favorable à l'accusé. (Le Soleil)



ÉVÉNEMENT
FORMULE GAGNANTE

PRÊTS ?

0,9%* TAUX DE FINANCEMENT À L'ACHAT
60 MOIS

RÉDUCTION DU PRIX DU FABRICANT
-1000\$** TOUJOURS EN VIGUEUR
SUR TOUTES LES CIVIC
ET ACCORD V-6 2010

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA.CA

298884

*Le taux de financement à l'achat de 0,9 % est disponible pour tous les modèles Civic et Accord 2010 (sauf Crosstour) pour une période allant jusqu'à 60 mois. Par exemple, un montant de 15 000 \$, financé à 0,9 % sur 60 mois donne des mensualités de 255,76 \$, des frais de crédits de 345,60 \$ pour une obligation totale de 15 345,60 \$. Aucun acompte requis. Offre valide jusqu'au 30 juin 2010. **Le PDSF (Prix de détail suggéré par le fabricant) a été réduit de 1 000 \$ pour toutes les Civic et Accord V-6 2010 (sauf Crosstour), 500 \$ pour les Accord 2010 4 cylindres en comparaison avec le PDSF des modèles 2009 correspondants. Transport et préparation, frais de RDPRM (jusqu'à 46 \$), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Offres d'une durée limitée sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Valides sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.



HONDA



ATTENTAT À LA BOMBE À TIMES SQUARE**Le suspect plaide coupable**

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — Un citoyen américain originaire du Pakistan a plaidé coupable, hier, à des accusations liées à l'attentat à la bombe raté à Times Square, affirmant qu'il voulait que l'on sache que tant que les États-Unis ne cesseront pas de s'en prendre aux territoires musulmans, les États-Unis seront attaqués.

Faisal Shahzad, âgé de 30 ans, a comparu au tribunal du district de Manhattan, quelques jours après qu'un grand jury l'eût formellement accusé sous dix chefs liés au terrorisme et aux armes, dont certaines sont associées à des peines automatiques de prison à perpétuité.

Shahzad a plaidé coupable et a fait une déclaration au moment où la juge Miriam Goldman Cedarbaum commençait à lui poser une série de questions pour s'assurer qu'il connaissait ses droits. Elle n'a pas immédiatement accepté sa réponse à l'accusation.

Mme Cedarbaum a demandé à l'accusé s'il comprenait qu'il pourrait passer le reste de ses jours en prison et il a répondu oui.

À un moment, elle lui a de-



ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

Faisal Shahzad

mandé s'il voulait plaider coupable. Il s'est alors lancé dans une déclaration, affirmant qu'il voulait «plaider coupable encore 100 fois de plus» pour que les États-Unis sachent que s'ils ne quittent pas l'Irak et l'Afghanistan et ne cessent pas de se mêler des affaires des territoires musulmans, «nous attaquons les États-Unis».

Le résident de Bridgeport, au Connecticut, a été arrêté alors qu'il essayait de quitter le pays le 3 mai, deux jours après sa tentative d'attentat à l'aide d'un véhicule utilitaire sport piégé près de Broadway.



ARCHIVES

Faisal Shahzad voulait commettre son attentat à la bombe à Times Square, à New York.**Tour de globe****Du pétrole a fui d'une plate-forme au large de la Mer rouge**

LE CAIRE — Le gouvernement égyptien a confirmé hier que du pétrole avait fui d'une des plates-formes pétrolières installées au large de la station balnéaire d'Hurghada, sur la Mer rouge.

Le porte-parole du gouvernement, Magdy Rady, a toutefois

assuré que la fuite était «limitée», mais il n'a pas donné de précisions. Il a ajouté que la fuite avait été détectée la semaine dernière et qu'elle était en grande partie contenue, selon des propos rapportés par l'agence de presse officielle MENA.

Des responsables de compagnies pétrolières, à Suez, ont affirmé que la fuite provenait d'une plate-forme pétrolière située au nord d'Hurghada, et qu'elle avait pollué environ 160 kilomètres de côtes, dont celles de stations balnéaires touristiques.

Marée noire: un coût de deux milliards de dollars pour BP

LONDRES/WASHINGTON — Le géant pétrolier BP a annoncé hier qu'il avait dépensé à ce jour deux milliards de dollars pour lutter contre la marée noire provoquée par l'explosion meurtrière de la plate-forme Deepwater Horizon le 20 avril dans le golfe du Mexique.

Un montant appelé à s'alourdir, dans la mesure où des millions de litres de pétrole continuent de s'échapper dans

les eaux du golfe.

BP a accepté la semaine dernière de financer un fonds de 20 milliards de dollars (16 milliards d'euros) pour indemniser les victimes de la plus grande catastrophe écologique de l'histoire des États-Unis.

Le groupe pétrolier a précisé hier qu'il avait jusqu'à présent versé 105 millions de dollars à 32 000 personnes.

Kenneth Feinberg, l'homme

que Barack Obama a désigné pour gérer le fonds de 20 milliards de dollars, a affirmé que beaucoup de gens étaient dans «une situation financière désespérée» et avaient besoin d'une aide immédiate.

«Ne sous-estimez pas l'émotivité, la frustration et la colère de gens, dans le golfe, dont l'avenir financier est incertain», a déclaré Kenneth Feinberg à des journalistes.

Taxe mondiale sur les marchés financiers: Sarkozy et Merkel souhaitent un accord international

PARIS — Nicolas Sarkozy et Angela Merkel souhaitent que lors du sommet du G-20 qui débute samedi à Toronto, les dirigeants présents travaillent «sur un accord international sur une taxe mondiale sur les marchés financiers, telle que la taxe sur les transactions financières».

«Cette taxe constituerait un élément complémentaire de la contribution du secteur finan-

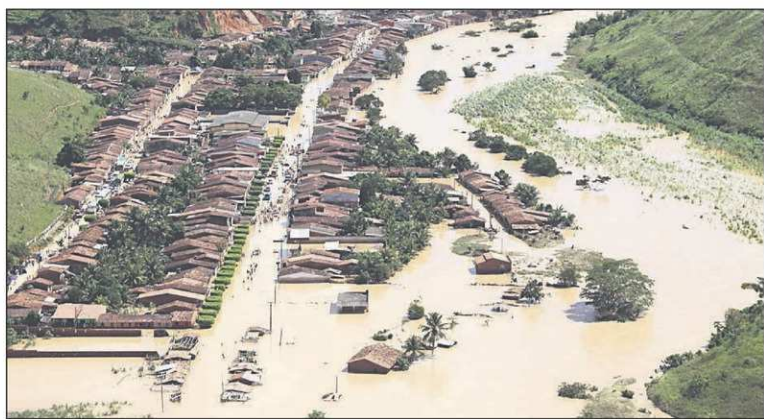
cier», soulignent-ils dans une lettre adressée au premier ministre canadien Stephen Harper.

Le président français et la chancelière allemande affirment aussi que «La France et l'Allemagne, conformément aux conclusions du Conseil Européen du 17 juin 2010, sont favorables à un accord international pour instaurer un prélèvement ou une taxe sur les institutions

financières, afin d'assurer une contribution équitable et inciter à la prévention des risques systémiques».

Pour Sarkozy et Merkel, «cette contribution devra s'inscrire dans un cadre renforcé de gestion des crises. Elle devra être basée sur les risques et réduire l'aléa moral posé par les institutions financières systémiques».

— Associated Press



AGENCE FRANCE-PRESSE, THIAGO SAMPAIO

Le débordement de la rivière Jacuipe, dans l'État d'Alagoas, au Brésil, est l'une des causes des inondations qui ont, avec les coulées de boue, fait 31 morts jusqu'ici.

Les inondations et des coulées de boue font 31 morts au Brésil

ASSOCIATED PRESS

RIO DE JANEIRO — Au moins 31 personnes ont été tuées dans des inondations et des coulées de boue dans le nord-est du Brésil, ont annoncé hier les autorités.

Deux États ont été frappés par de fortes pluies, provoquant le débordement de rivières. Des coulées de boue ont touché des zones où des cabanes sont construites à flanc de coteau.

Selon la défense civile de l'État d'Alagoas, 19 personnes sont mortes et plusieurs dizaines d'autres sont portées

disparues. Au moins 80 000 personnes ont dû quitter leurs maisons en raison des inondations.

Dans l'État de Pernambuco, 12 personnes sont mortes et 42 000 se retrouvent sans abri.

Le bilan des morts pourrait augmenter, de nombreuses régions étant isolées en raison de coupes de courant et de téléphone.

En mai 2009, dans la même région, des inondations avaient fait au moins 44 morts et contraint 380 000 personnes à quitter leurs maisons.

BYE BYE 2010

Véro et Louis replongent!

RICHARD THERRIEN

QUÉBEC — Courageux? Téméraires? Ou alors inconscients? Véronique Cloutier et Louis Morissette ont pris tout le monde par surprise hier matin en annonçant sur YouTube qu'ils allaient refaire le *Bye bye* à Radio-Canada, le 31 décembre prochain. Et ce, malgré la controverse, malgré le roman fleuve qui a suivi leur dernière expérience et la guerre médiatique qui en a découlé.

«Véro et Louis étaient les candidats idéals pour faire un *Bye bye*», croit la directrice générale de la Télévision française, Louise Lantagne, qui a elle-même approché le couple après avoir essuyé un nouveau refus de la part de RBO. Elle ne craint pas un nouveau dérapage comme en 2008. «On ne passe pas l'éponge, on a eu à répondre il y a deux ans aux critiques et au CRTC.»

Véronique Cloutier et Louis Morissette ont refusé d'accorder des entrevues hier. Dans la vidéo décapante, très drôle par ailleurs, qu'ils ont mis en ligne sur YouTube, on voit le couple adopter une mine dramatique au cours d'une conférence de presse qui rappelle celle de janvier 2009, au cours de laquelle ils avaient dû faire leurs excuses aux personnes choquées par leur revue de l'année. «Est-ce qu'il y a des journalistes qui auraient des antipresseurs?», demande Louis Morissette, avant de recevoir une tonne de flacons de pilules par la tête.

Puis, l'humoriste se réveille d'un cauchemar dans son lit. «On refaisait le *Bye bye*», raconte-t-il à sa conjointe. «C'est pas un cauchemar, on refait le *Bye bye*», lui confirme Véro, ajoutant: «Après le show, on va pas en Floride. J'ai trouvé un beau *bed and breakfast* dans une grotte à Kandahar.» Puis, elle se recouche contre son trophée Artis.



SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Louis Morissette et Véronique Cloutier feront à nouveau un *Bye bye*. Ils replongent pour la revue de fin d'année 2010, deux ans après la tourmente de janvier 2009 où ils avaient dû s'excuser pour leurs gags malhabiles, jugés racistes et de mauvais goût par plusieurs lors du *Bye bye* 2008.

On présume que Louis Morissette et son complice François Avard éviteront les gags sur Nathalie Simard ou sur les communautés culturelles, deux sujets qui avaient provoqué l'ire de plusieurs au dernier *Bye bye*. Ou alors, ils devront redoubler de prudence.

Pour les assister, Radio-Canada prévoit une équipe de cinq ou six scénaristes et compte sur l'apport de Louise Richer, productrice au contenu. Même si elle a abandonné sa maison de production, Novem, Véronique

Cloutier produira la soirée avec son conjoint et Louis-Philippe Drolet, un complice de longue date.

Hier, la directrice générale esquivaient toutes les questions sur la qualité du dernier *Bye bye* du couple, et surtout sur les sketches controversés. Elle semblait même minimiser les maladroites de cette revue de l'année. «Cette expérience de 2008, qui a été très difficile pour tout le monde, nous a beaucoup renforcés, et c'est là-dessus qu'on table pour relever ce nouveau défi.»

Mme Lantagne rappelle que le couple a prouvé qu'il savait faire de la bonne télé depuis deux ans, notamment avec *C.A.* et *Le verdict*. Ils ont d'ailleurs hérité du Gala des Gémeaux encore cette année, et Véro animera à l'automne *Les enfants de la télé*.

Y aura-t-il un comité plus sévère pour approuver les textes? Rien de tout ça, semble-t-il. «On va vraiment redoubler d'attention», promet néanmoins Louise Lantagne. Assisterons-nous à un *Bye bye* gentil et fade? Espérons au moins qu'il soit meilleur que

celui de 2008, d'une grande platitude.

Jean-François Mercier ignore encore s'il prendra part à ce *Bye bye*, lui qui avait aussi suscité la controverse avec ses blagues salées. Sa porte-parole, Patricia Huot, confie qu'il se consacre à son nouveau *talk-show* de fin de soirée, *Un gars le soir*, en ondes cet automne sur V.

Alors que le *Bye bye 2008* comprenait des performances musicales, celui de 2010 ne contiendra que des sketches pré-enregistrés et aura une durée de 1 h 15.

RETOUR DE SON

Patrick Huard aura 533 enfants... au cinéma

MONTREAL — Patrick Huard campera le personnage principal de la comédie *Starbuck*, qui sera réalisée par Ken Scott.

Il s'agira d'un deuxième long métrage comme réalisateur pour Scott, après la comédie *Les doigts croches*. Il a aussi signé les scénarios de *Maurice Richard* et *La grande séduction*, entre autres.

Le personnage de Patrick Huard, David Wosniak, est un éternel adolescent de 42 ans. Au moment où il décide enfin de faire les efforts nécessaires pour réussir sa vie, il apprend qu'il est le géniteur de 533 enfants, rien de moins. Réussir sa vie lui apparaîtra soudainement plus difficile que prévu.

Le tournage de *Starbuck* commencera le 15 septembre et le long métrage prendra l'affiche au Québec en juin 2011.

— La Presse Canadienne



Patrick Huard

ARCHIVES LA PRESSE, FRANÇOIS ROY

Un record pour William Deslauriers

SHERBROOKE — Recommencer tout à zéro de William Deslauriers vient d'inscrire une nouvelle marque: il est devenu le succès radiophonique avec le plus de longévité de l'année, collant en tête du palmarès Top 100 BDS depuis 12 semaines consécutives, un exploit jamais édité depuis 2003 par une chanson francophone.

L'album *Un pied à terre* occupe toujours la première position des ventes depuis sa sortie.

Le jeune auteur-compositeur-interprète de Plessisville a donné son premier grand concert solo la semaine dernière, aux FrancoFolies de Montréal, entamant dès lors une tournée des festivals, qui l'amènera notamment au Festival sportif de Saint-Albert-de-Warwick, le 18 juillet.

— Laura Martin

Que du positif pour les 22^e FrancoFolies

ALAIN MARTINEAU
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La direction des FrancoFolies dresse un bilan positif de sa 22^e édition, en relevant plusieurs records pour l'événement maintenant déplacé en juin.

Pour 2010, la direction soutient avoir enregistré des fous records, notamment sur la Place des festivals en pleine semaine, même si l'école n'était pas terminée, a-t-on insisté hier, lors d'une conférence de presse.

«On a légèrement dépassé l'objectif de billetterie qu'on s'était fixé, a indiqué par téléphone à *La Presse Canadienne* le vice-président Programmation des FrancoFolies, Laurent Saulnier. On a vu plein de monde sur le site des Francos. On a eu notre journée record de toute l'histoire des Francos vendredi avec La Compagnie créole, donc on peut difficilement, mais vraiment difficilement, être déçu de cette édition des FrancoFolies.»

Les dirigeants du festival affirment avoir enregistré des recettes de billetterie sans précédent grâce à la comédie musicale *Les Misérables*, présentée à Montréal deux ans après le succès obtenu à Québec.

Mais ils ajoutent du même souffle que l'objectif aurait été atteint sans ce succès.

Un autre record a été enregistré en ce qui concerne les ventes sur l'emplacement des FrancoFolies, même si l'événement était raccourci de deux jours cette année par rapport à 2009.

Cette année, plus de 250 spectacles ont été présentés, dont les deux tiers gratuits et en plein

air.

Les FrancoFolies estiment d'autre part que la reconstitution du Big Bazar a été le «succès» de l'événement. Des représentations supplémentaires ont d'ailleurs été ajoutées pour les vendredi et samedi 26 et 27 novembre, au Théâtre Maisonneuve de la Place des arts.

Laurent Saulnier a par ailleurs reconnu que le fait que les FrancoFolies se soient tenues cette année à la fin de l'année scolaire a pu empêcher certains jeunes, en pleine période d'examens, d'aller voir des spectacles tard en soirée.

«Ça on le reconnaît, qu'effectivement il y a encore des classes et il y a des examens, etc. Mais quand je vois les 2000 personnes ou à peu près qu'il y avait dans le Métropolis pour le show des 20 ans du hip-hop au Québec, la moyenne d'âge n'était pas de 65 ans, la moyenne d'âge était à peine de 16, 17, peut-être 18 ans», a-t-il souligné en entrevue, ajoutant avoir aussi vu beaucoup de jeunes aux spectacles des Trois Accords, Fred Fortin et Ariel et de la Compagnie créole.

«C'est sûr que peut-être qu'il va falloir aussi repenser certaines affaires, puis peut-être que les spectacles pour les plus jeunes, il va falloir les mettre plus le week-end, etc. Ça, on est capable de faire ce genre d'exercice-là aussi», a-t-il assuré.

Malgré une coupe tardive de 1,5 million du gouvernement fédéral dans son budget, l'organisation affirme qu'elle se retrouvera avec un déficit d'environ 150 000 \$.

Pour 2011, on a annoncé que la 23^e édition des FrancoFolies de Montréal se déroulera du 9 au 18 juin.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Faits à partir d'une fibre textile très rare, les collages en demi-relief de Jacques Maréchal gagnent en popularité. Le Sherbrookoise, ayant surtout travaillé dans la vente et le commerce de détail durant sa vie professionnelle, s'est donc trouvé une deuxième carrière pour sa retraite: artiste collagiste. Récemment, il a ajouté un étage à sa petite maison de la rue Guay, question de sortir son atelier de sa chambre à coucher.

Collagiste pour cause de bénévolat

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca.

SHERBROOKE — Jacques Maréchal ne peut s'empêcher de regarder vers le ciel pour expliquer ce qui lui arrive depuis presque dix ans. «Je ne crois pas au hasard: je crois au destin», dit celui qui a surtout gagné sa vie dans la vente et le commerce de détail, mais a amorcé depuis sa retraite une deuxième carrière d'artiste collagiste.

Depuis 2001, le retraité s'adonne à temps plein à son éternelle passion pour les arts visuels: il réalise des tableaux à partir d'un textile très rare, découvert par hasard pendant ses heures de bénévolat pour le Comptoir familial de Sherbrooke. C'est en dépouillant le bac de réception des marchandises qu'il est tombé sur un ballot de courroies blanches.

«Je me suis vite aperçu de toutes les possibilités de cette fibre, qui peut se défaire et s'effiloche pour créer des arbres, des fleurs, la fourrure d'un animal... Sa couleur change aussi selon l'angle du regard. Impossible de savoir qui avait déposé

ça. J'ai alors demandé à un ingénieur spécialisé en textiles.»

Jacques Maréchal a ainsi découvert qu'il s'agissait de rayonne, mais dont les fils sont fusionnés pour former des courroies facilement divisibles selon les besoins. Ses recherches l'ont finalement mené dans une entreprise montréalaise, Caristrap International.

«J'avais apporté un de mes tableaux. Quand je l'ai montré à la directrice, elle est allée chercher son père, le fondateur de l'entreprise. Lorsque celui-ci a vu ce que je réalisais avec le textile qu'il avait lui-même inventé, il en a eu les larmes aux yeux. Il n'arrêtait pas de me demander comment j'avais eu l'idée. J'ai fini par pointer le Gars en haut. Il m'a répondu que c'était la réponse qu'il attendait.»

Hongrois d'origine, Thomas Karass s'est installé au Québec en 1948, où il a inventé ces courroies pour attacher les marchandises durant leur transport. Lorsque le Canada a interdit la fabrication de rayonne avec la fibre de bois, M. Karass a développé des produits similaires à partir de dérivés du pétrole. La

trouvaille de Jacques Maréchal était donc discontinuée depuis plusieurs décennies.

«Mais il en restait une grosse caisse dans un coin, invendable parce qu'elle avait été en partie mouillée. Il me l'a donc donnée et avec ça, j'en ai assez jusqu'à ma deuxième retraite, dans 24 ans!» blague l'homme de 76 ans. «Monsieur Karass m'a aussi acheté trois tableaux cette année-là, et ensuite un tableau par année, jusqu'à son décès en 2007.»

Sur papier et sur verre

Depuis que Raymond Chabot Grant Thornton a invité Jacques Maréchal à exposer ses œuvres dans ses locaux sherbrookoises en 2002, celui-ci a vu sa deuxième carrière prendre son envol. Il reçoit régulièrement des commandes, certaines personnes lui demandant de reproduire leur maison ou un paysage avec sa soie synthétique. Non seulement la fibre résiste bien au temps, mais Jacques Maréchal utilise un papier coton sans acide qui ne risque pas de jaunir avec le temps.

Depuis peu, l'artiste a aussi commencé à coller ses créations sur du verre. «J'ai de petits tableaux de 150 \$, mais une des commandes dépassait les 5000 \$. Chaque œuvre vient avec un certificat d'authenticité.»

Il arrive que Jacques Maréchal travaille à partir de photos, mais la plupart de ses œuvres sont le fruit de son imagination. «Quant à moi, ce passe-temps remplace bien des pilules.»

M. Maréchal participera à la Grande Virée artistique qui commence samedi.

TANGERINE

Tous les Jeudis 22 h et 0 h 30

ADMISSION GRATUITE

Danseuses nues :
lundi-dimanche

Danseurs nus :
vendredi-dimanche

StudioSex

85, rue Therrien
Sherbrooke
819 566-4161

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au samedi : 15 h à 3 h – Dimanche : 19 h à 3 h

LOTO QUÉBEC

Banco

01 08 09 10 12 13 15 17 28 34
35 36 39 49 50 51 56 60 62 67

Astro

Jour - Mois - Année - Signe
26 MAI 77 BALANCE

Lots bonis
649+

Résultats des tirages du : 2010-06-21

Quotidienne

3 893
4 6791

Triplex

23 24
27 30 31

Extra 4100175

Du 23 JUIN AU 7 JUILLET SEULEMENT, 10 LOTS BONIS DE 49 000 \$*.

* 2 LOTS BONIS PAR TIRAGE, PARTAGEABLE ENTRE LES GAGNANTS.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

Bell présente FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

En collaboration avec
MOLSON DRY

infofestival.com

du 8 au 18 juillet

**ACCÈS
GRATUIT**

Une foule d'activités gratuites

- Petit train le Lait
- Atelier de création offert par Musée national des beaux-arts du Québec Québec
- Espace plein air Sail
- Atelier de costumes de Parc Canada
- Spectacles jeunesse

- Mascotte Calcium samedi et dimanche
- Tour d'escalade 3D
- Atelier de jonglerie
- Maquillage-extrême
- Mini ferme
- Jeux gonflables
- Animation déambulatoire
- Workout hip hop
- Aire de pique-nique
- Bars laitiers

NAVETTE LE LAIT GRATUITE

Tous les jours de 10h à 17h.
Zones d'embarquement à
Place D'Youville et Place
de la famille le Lait.



SOURIS BOUQUINE



SHILVI



LES PETITES TOUNES



ARTHUR L'AVENTURIER

En soirée, sur le même site,
voyez le **FAUBOURG FORAIN**
Du 8 au 18 juillet, 17h30 à 21h30

- Jeux forains
- Spectacles de cirque
- Installation en arts visuels

**ACCÈS
GRATUIT**



BAMI PERCUSSION



LOS GINGERS



MR JONES



**L'ÉCOLE DE CIRQUE
DE QUÉBEC**

ZOO CIRKUS
Venez fêter les
15 ans de l'École de
Cirque de Québec
avec ses artistes

Tous les détails sur **infofestival.com**

Sherbrooke mardi 22 juin 2010 La Presse

19

La Ville de Sherbrooke honore...

les athlètes ambassadeurs



La Tribune - Sherbrooke mardi 22 juin 2010

Trois champions d'athlétisme en fauteuil roulant piste : Jean-Paul Compaore (excellence), Beatrice Ouedraogo (élite) et Basile N. Soulama (élite).



Le deuxième groupe de la catégorie "Espoir" : Stefan Matovic (soccer), Vincent Morin (patinage artistique), Christopher N Koghe, Mélé Temguia et Keven Tremblay (tous trois en soccer).



Entre Bruno Vachon et Bernard Sévigny, le premier groupe d'athlètes de la catégorie "Espoir" : Frédéric Dubé (soccer), Marie-Maude Allen (patinage artistique) et Charles-Antoine Girouard (canoë-kayak). Absente sur la photo, Audrey Delorme en soccer.

Le mardi 15 juin dernier, la Ville de Sherbrooke recevait ses sportifs les plus prometteurs pour la remise des bourses aux athlètes ambassadeurs en sport amateur.

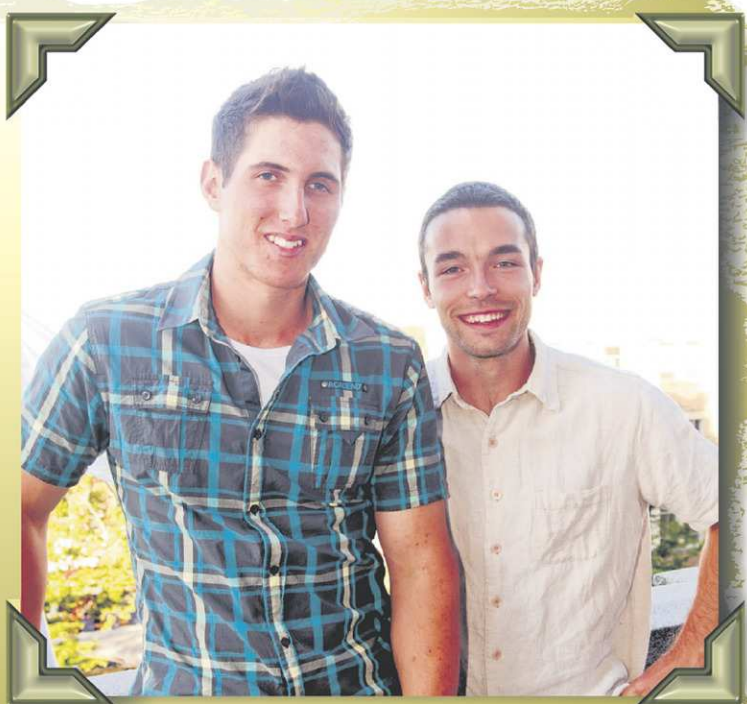
Plus de 35 000 \$ de bourses ont été remis à 50 athlètes de 19 disciplines fédérées différentes. Depuis 1989, c'est un total de 638 450 \$ qui a été remis à 1146 athlètes pour les soutenir dans l'atteinte de leurs objectifs et dans la poursuite de leur rêve.

Monsieur le maire Bernard Sévigny s'est dit très fier de la réussite des boursiers, de l'inspiration qu'ils représentent pour les jeunes Sherbrookoises et Sherbrookoises et du rayonnement qu'ils produisent en se faisant ambassadeurs de la Ville lors des compétitions à travers le pays et dans le reste du monde.

C'est donc avec beaucoup de plaisir que M. le maire a remis les bourses, accompagné de M. Bruno Vachon, président du comité du sport et du plein air, et de Sébastien Lajoie, journaliste à *La Tribune*, qui est un commanditaire important de l'événement.



Avec Alexandre Gagné et Marc-Antoine Dugas, Sherbrooke a une excellente délégation en athlétisme – lancers.



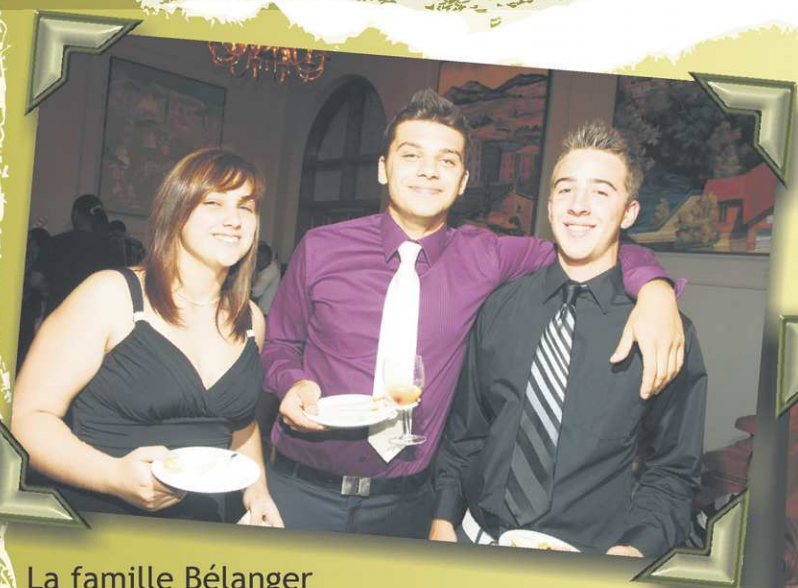
Alexandre Paquette (baseball, élite) et David Foley (perche, élite) profitent des derniers rayons de la journée sur le balcon de l'hôtel de ville.

Les athlètes ont ensuite profité d'un coquetel dans l'agréable décor du hall d'honneur de l'hôtel de ville. Ce petit moment de détente avait des airs de rassemblement de famille, les athlètes discutant joyeusement avec les représentants de la Ville, de l'Université de Sherbrooke et d'Excellence Sportive Sherbrooke. Bien entendu, les Jeux du Canada, qui se tiendront à Sherbrooke en 2013, étaient sur toutes les lèvres. En effet, la majorité des athlètes honorés ce soir-là comptent bien être de la partie!

La Ville de Sherbrooke remercie les athlètes, ainsi que leurs parents et amis, d'avoir été présents à cette 22^e remise de bourses aux athlètes ambassadeurs en sport amateur. Le maire Bernard Sévigny et les membres du conseil municipal félicitent les boursiers pour leur discipline et leur travail constant et leur souhaitent la meilleure des chances dans leurs compétitions futures.

Merci aussi à *La Tribune* pour sa précieuse collaboration.

22^e anniversaire de la bourse aux athlètes ambassadeurs en sport amateur



La famille Bélanger (Annie, hockey et David, basketball) célèbre ses succès avec un invité.

L'avenir du kayak (Émilie Simard, Charles-Antoine Girouard, Nicolas Racine) et du biathlon (Charlotte Hamel)!



Valérie Bélanger et Caroline Pfister (premières à gauche, demi-fond et cross-country, élite) discutent avec une amie et Pascale Délisle (relève, heptathlon). Gageons qu'elles jasant d'athlétisme!



Merci à notre commanditaire

La Tribune

Sherbrooke
Plus que jamais
fière de ses athlètes!

PROJET FUNAMBULE

La « relève » des Hells derrière les barreaux

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La «relève» du chapitre de Sherbrooke des Hells Angels se trouve hors circuit pour au moins deux ans.

Hafid Benmokrane et François Girard ont réglé hier leurs comptes avec la justice en plaissant coupables à une série de chefs d'accusation de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic, de trafic de stupéfiants et des bris d'engagements.

Ces deux hommes se situent au sommet de la hiérarchie des vendeurs de drogue que l'Escouade régionale mixte Gang de rue de l'Estrie associait au crime organisé dans le cadre de l'opération «Funambule» réalisée le 2 juin dernier.

26 et 24 mois

À la suggestion du procureur aux poursuites criminelles Me Claude Robitaille et des avocats de la défense Me Jean Leblanc et Me Mélissa Gilbert, la juge Hélène Fabi, de la Cour du Québec, a condamné Benmokrane à 26 mois de pénitencier et Girard à 24 mois, aussi à purger entre les quatre murs d'une prison fédérale.

Hafid Benmokrane a été décrit comme celui ayant des liens avec le crime organisé, soit les Hells Angels. Des témoins indépendants et diverses filatures ont permis d'accumuler la preuve qui a permis de porter des accusations contre

Benmokrane.

Ce dernier résidait sur la rue McIntosh à Sherbrooke jusqu'au mois de mars dernier. Il avait déménagé ses pénates et du même coup ses activités illicites au domicile de ses parents.

La perquisition effectuée à l'ancien logement de Benmokrane a permis de mettre la main sur François Girard et une quantité de stupéfiants, dont de la cocaïne. Celle réalisée au domicile des parents de Benmokrane avait permis de saisir une importante somme d'argent, soit environ 17 500 \$, dont 12 600 \$ en «palettes de 100 \$». Hafid Benmokrane dissimulait ses profits criminels au sous-sol à l'insu de ses parents.

Liens avec les Hells

«C'est une enquête qui a duré plus d'une année qui a permis d'établir les liens avec le crime organisé, soit les Hells Angels. Plusieurs mandats de perquisitions généraux nous ont permis de tisser des liens, dont avec François Girard. Nous avons saisi des cellulaires où des textos ont permis de relier Girard au trafic», a expliqué au tribunal Me Robitaille.

La filature a permis d'établir que Hafid Benmokrane se rendait régulièrement à la pharmacie pour acheter des sacs à biberons pour vendre la cocaïne. Cocaïne qui était vendue dans un bar de Sherbrooke.

Me Jean Leblanc a expliqué au tribunal que Hafid Benmokrane s'adonnait à



ARCHIVES, LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

François Girard et Hafid Benmokrane ont été condamnés à des peines de pénitencier pour leur implication dans la vente de stupéfiants à Sherbrooke.

ces activités criminelles parce qu'il est aux prises avec des problèmes de jeu compulsif.

Le tribunal a tenu compte des trois semaines de détention préventives purgées par Benmokrane et Girard de même que de leurs plaidoyers de culpabilité effec-

tués à la première occasion raisonnable.

Toujours détenu dans cette affaire, un autre accusé Stevy Lacroix-Dupont a renoncé à son enquête préliminaire. Son dossier a été reporté au 30 juin pour fixer la date de son procès.



LA VIE OFFRE BIEN PLUS QU'UNE VOLVO. IL Y A LA TRACTION INTÉGRALE AVEC INSTANT TRACTION^{MD} QUI VOUS AMÈNE LÀ OÙ VOUS PASSEREZ VOS VACANCES ESTIVALES ET LE DESIGN SCANDINAVE QUI VOUS PERMETTRA DE FAIRE DE L'EFFET SUR LA ROUTE. C'EST POURQUOI NOUS AVONS DES OFFRES EXCEPTIONNELLES DE LOCATION ET DE FINANCEMENT SUR LE XC90 ET LE XC70 QUI MONTRENT UNE ASSURANCE SEREINE ET UN GOÛT DE L'AVENTURE.

XC90 2010 ET XC70 2010

TAUX DE LOCATION ANNUEL JUSQU'À 48 MOIS	3,9 % *	TAUX DE FINANCEMENT ANNUEL JUSQU'À 60 MOIS	0 % **
---	----------------	--	---------------

ET OBTENEZ UN BONI EN ESPÈCES DE 4 500 \$[†]



Volvo. pour la vie

découvrez en détail toutes les offres Volvo à votre convenance

UPTOWN VOLVO 4900, rue Paré, Montréal (514) 737-6666
VOLVO AVALON 2331, boul. Cartier, Sherbrooke (819) 563-8303

VOLVO ST. HYACINTHE 855, rue Johnson, Saint-Hyacinthe (450) 771-2305
FRANK & SONS 1401, rue Principale, Saint-Jovite (819) 722-1715
JOHN SCOTT AUTO LEE 4315, boul. Métropolitain Est, Saint-Leonard (514) 725-9394

VOLVO DE BROSSARD 9405, boul. Taschereau, Brossard (450) 659-6688
VOLVO MONTE-ROSE 3100, rue Principale, Mont-Rose (514) 341-3536

VOLVO SHERBROOKE 3625, rue du Blanc-Coteau, Sherbrooke, Québec 819-563-8303

*Offres à durée limitée par l'entremise des concessionnaires Volvo participants aux acheteurs au détail admissibles seulement, sous réserve de l'approbation de crédit. Exemples de location et de financement annuel sur la XC90 3.2 à traction intégrale A 2010 avec peinture métallique. Taux de location annuel de 3,9 % pour 48 mois. La mensualité est de 732,54 \$/ 583,95 \$ avec un acompte de 4 500 \$ ou valeur de reprise équivalente. Première mensualité, l'inscription au RDPRM de 48 \$ et dépôt de garantie de 850 \$/ 700 \$ payables à la signature du contrat de crédit-bail. Obligation de location totale incluant l'acompte de 35 161,92 \$/ 28 029,60 \$. Frais de transport et d'inspection pré livraison de 1 850 \$, les taxes, les frais d'immatriculation, d'assurance et d'enregistrement, droits sur les pneus neufs et frais d'administration de 495 \$ en sus. La location alloue un nombre total de 20 000 km par année (0,15 \$ par km supplémentaire). Prix d'achat en fin de location 17 394 \$/ 15 777 \$ plus les taxes. ** Le prix de vente est de 51 995 \$/ 43 995 \$ à un taux de financement annuel de 0 % pour une mensualité de 791,59 \$/ 658,25 \$ pendant 60 mois. Un acompte de 4 500 \$ ou une valeur de reprise équivalente peut être nécessaire. Le coût d'emprunt est de 0 \$ pour une obligation totale de 47 495,40 \$/ 39 495 \$ incluant l'acompte. Frais de transport et d'inspection pré livraison de 1850 \$, droits sur les pneus neufs, 100 \$ de taxes sur l'air climatisé (le cas échéant), les taxes, frais d'immatriculation, frais d'assurance et frais d'enregistrement applicables et tout frais d'administration et autres charges en sus. Les mensualités et les dépôts de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. † Un « boni en espèces » de 4 500 \$ sera déduit du prix négocié avant taxes. Le « boni en espèces » est offert aux clients qui louent leur véhicule, à ceux qui achètent par financement et à ceux qui paient comptant. Un « boni en espèces » maximal de 4 500 \$ est offert sur tous les modèles XC90 2010 et les XC70 2010. Consultez les concessionnaires Volvo participants pour obtenir des renseignements complets. L'offre se termine le 30 juin 2010. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre et peut devoir commander ou échanger le véhicule. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. ©2010 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo, pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez toujours à boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com.

 S&P/TSX 11936,08 8,49	 TSX CROISSANCE 1473,03 - 15,15	 \$ CAN 97,62 ¢ US - 0,30	 DOW JONES 10442,41 - 8,23	 S&P 500 1288,12 - 4,31	 NASDAQ 1113,20 - 20,71	 OR US 1239,90 - 17,50	 PÉTROLE 78,61 \$ US 0,31 ¢ US
---	---	---	--	---	---	--	--

En bref

Biovail et Valeant fusionnent

TORONTO — Biovail, la plus grande société pharmaceutique canadienne inscrite en bourse, a annoncé hier son regroupement avec la californienne Valeant dans le cadre d'une transaction de 3,2 milliards \$ US qui entraînera vraisemblablement des centaines de mises à pied au cours de la prochaine année, alors que la direction tentera de recadrer les activités de la compagnie.

La nouvelle entreprise portera le nom de Valeant Pharmaceuticals International. Elle pourra compter sur une «présence nettement améliorée» en Amérique du Nord et sur des activités dans huit autres pays, ont indiqué les deux compagnies.

La fusion donnera également lieu à d'importantes réductions de personnel au sein des deux sociétés, leur main-d'œuvre devant chuter de 15 à 20 pour cent, ce qui représente entre 660 et 880 emplois.

Biovail fabrique l'antidépresseur Wellbutrin XL et l'analgésique de longue durée Ultram ER. Valeant vend des traitements pour les maladies chroniques ainsi que des médicaments génériques.

La perspective d'un yuan plus fort n'a que peu d'impact

TORONTO — La Bourse de Toronto a clôturé la séance d'hier en très légère hausse malgré l'enthousiasme initial suivant la décision de la Chine de permettre à sa devise de s'apprécier vis-à-vis du dollar américain.

L'indice composé S&P/TSX a grimpé de 8,49 points, pour terminer la journée à 11 936,08 points, ce qui est faible par rapport à sa progression de près de 150 points dans affichée plus tôt dans la journée.

La Bourse de croissance TSXV a retraité de 15,15 points à 1473,03 points. Le dollar canadien a aussi perdu son élan matinal en cédant finalement 0,3 cent US à 97,62 cents US.

La Chine garde son yuan artificiellement faible pour stimuler les exportations, permettant aux fabricants chinois de vendre leurs produits à plus faibles prix que les autres pays. En outre, l'annonce d'une éventuelle appréciation fait miroiter la possibilité d'une solide reprise économique.

Mais les investisseurs ont jugé la réaction initiale à cette annonce un peu exagérée.

— La Presse Canadienne

Flaherty presse les membres du G20 de réduire leur déficit

TALI ARBEL

THE ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — À quelques jours de la rencontre des dirigeants des principales économies industrielles à Toronto, ce week-end, le ministre canadien des Finances, Jim Flaherty, a pressé les nations membres du G20 de se concentrer à établir des objectifs pour réduire leurs déficits, et il a jugé peu probable que le sommet résulte en une résolution sur la réforme financière.

Le président américain Barack Obama, le président chinois Hu Jintao ainsi que d'autres dirigeants et ministres des Finances de 19 pays de premiers plan et de l'Union européenne doivent se réunir dans la métropole canadienne, à compter de samedi.

De passage à New York, le ministre Flaherty a loué la Chine pour avoir indiqué samedi dernier qu'elle permettrait une flexibilité accrue du taux de change de sa devise. La mesure chinoise, qui pourrait permettre au yuan d'augmenter face au dollar américain, est «pas mal encourageante», a-t-il dit, laissant entendre que la Chine pourrait se voir demander, au cours du week-end, de préciser de quelle façon elle entendait laisser sa devise s'apprécier.

«Je crois que certains pays vont vouloir obtenir plus de détails (...) une sorte calendrier», a-t-il déclaré.

M. Flaherty a dit ne pas s'attendre à ce que la rencontre de Toronto produise une résolution sur une limite du niveau d'endet-

tement des institutions financières ou de nouvelles règles sur le capital bancaire.

Réforme bancaire

«En ce qui concerne la réforme du secteur bancaire, le mandat des chefs d'État était que nous arrivions à une solution (...) avant la fin de cette année», a-t-il déclaré.

Bien que beaucoup de travail ait été accompli à cet effet, le G8 n'est pas encore près d'un règlement, a ajouté le ministre.

Les dirigeants du G20 doivent se rencontrer en novembre à Séoul.

Par ailleurs, M. Flaherty a affirmé hier que le Canada était au premier rang de la reprise économique mondiale grâce à une forte croissance, des échanges

commerciaux sans barrières, de même que la solide performance de ses banques et institutions financières.

M. Flaherty a tenu ces propos à New York, où il dévoilait un rapport du gouvernement sur le leadership économique du Canada dans le monde.

Selon le document, le Canada a fait d'importants progrès au chapitre des priorités auxquelles font face les dirigeants du G20, notamment en ce qui a trait à l'assainissement des finances publiques, la libéralisation du commerce et la réforme du secteur financier.

M. Flaherty a indiqué que les Canadiens pouvaient «être fiers de nos réalisations économiques», ajoutant que le pays pouvait en tirer profit.

Bombardier, CAE et Héroux devraient annoncer de nouveaux contrats à Farnborough

SYLVAIN LAROCQUE

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Les sociétés montréalaises Bombardier (TSX: BBD.B), CAE (TSX:CAE) et Héroux-Devtek (TSX:HRX) sont susceptibles d'annoncer de nouveaux contrats au salon aéronautique de Farnborough, au Royaume-Uni, le mois prochain, selon un analyste.

Cameron Doerksen, de la firme Partenaires Versant, a prédit dans un rapport publié hier que l'événement britannique allait être plus actif que le salon du Bourget de l'an dernier.

L'analyste a dit s'attendre à ce que Bombardier annonce une nouvelle commande pour sa future gamme d'avions CSeries de 110 à 149 places. Il a fait remarquer que selon des rumeurs persistantes, Qatar Airways et un transporteur chinois sont près de prendre une décision à ce sujet.

Marc Duchesne, porte-parole de Bombardier Aéronautique, a indiqué hier que l'avionneur espérait être en mesure d'annoncer des commandes à Farnborough, tout en précisant qu'il était difficile de prévoir si elles allaient

pouvoir être finalisées à temps pour le salon. Bombardier dit avoir amorcé des discussions avec une soixantaine de transporteurs au sujet de la CSeries.

Une chose est sûre: Bombardier profitera de l'événement pour dévoiler ses plus récentes perspectives pour le marché de l'aviation.

La CSeries fait actuellement l'objet de 90 commandes et de 90 options. Le futur appareil a poussé Airbus et Boeing à envisager la remotorisation de leurs familles d'avions vedettes A320 et 737.

De son côté, CAE pourrait annoncer des commandes de simulateurs de vol, tandis qu'Héroux pourrait poursuivre sa tradition d'annoncer des contrats à Farnborough, a estimé M. Doerksen.

Learjet 85

Bombardier Aéronautique a par ailleurs présenté, hier à Montréal, la maquette de son futur jet d'affaires Learjet 85.

Contrairement à la plupart des autres avions de cette catégorie, l'appareil n'a fait l'objet d'aucune annulation de commande, a indiqué le responsable du programme, Ralph Acs, lors.

La Fête
nationale
du Québec
en Estrie

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la programmation de la parution du 18 juin dernier. Voici la correction.

Racine 23 juin : Terrain de balle

14 h	Parc des gonflables Desjardins
18 h 30	Tombola des jeunes, concours loufoques
20 h 30	Spectacle avec Les Débloqués (acrobates)
21 h 15	Discours patriotique
21 h 30	Feu de joie et spectacle Les Indéracinables
22 h 30	Feux d'artifice
22 h 45	Spectacle d'Olivier Brousseau
00 h 30	Spectacle avec Cayou et Coco

Sherbrooke Parc Chauveau 23 juin

16 h 30	Maquillage et animation pour les enfants
17 h	Souper communautaire (cantine sur place)
18 h 15	Spectacle pour enfants « Cirqu'en Kit » avec Les Zentétés
19 h 15	Discours patriotique et hommage à un citoyen
19 h 30	Musique avec Jérôme Fortin en Trio
20 h 40	Tirage et prix de présence
21 h	Spectacle avec BB Band
22 h	Minispectacle pyrotechnique
22 h 15	Spectacle 2 ^e avec Jérôme Fortin et feu de joie
23 h	Spectacle 2 ^e partie de BB Band

Hôpital et centre d'hébergement Youville 24 juin

10 h 30	Messe de la fête nationale
11 h 15	Cérémonial : discours patriotique
12 h	La Tablée
13 h	Défilé de la fête nationale
13 h 30	Spectacle avec le groupe de M. Normand Verret

COMPTABLE

Environnement hautement motivant,
offrant d'excellentes possibilités
d'avancement de carrière.

Le candidat idéal aura :

- 5 ans d'expérience pertinente
- Aptitudes de leadership et aisance à travailler en équipe
- Diplôme d'études postsecondaires en administration des affaires
- Accréditations en comptabilité

Envoyez C.V. par courriel à :
belanger.ca

AL & BÉLANGER

Classe de yoga
pour employés : 12h

-explorer
supplément
-améliorer
partir d'été

Cadeau
d'anniversaire
pour
Suzanne

Voyez au-delà des affichages de poste.

La plupart des affichages de poste ne permettent pas de connaître le caractère unique d'une entreprise. C'est pourquoi Workopolis vous donne désormais accès à ces qualités qui distinguent chaque employeur. Que vous recherchiez une situation géographique idéale, des possibilités de carrière exceptionnelles ou même des classes de yoga sur l'heure du dîner, vous saurez trouver tout cela avec Workopolis. Visitez Workopolis et faites voir les qualités qui vous mettront en lumière.

Visitez le nouveau workopolis.com


WORKOPOLIS
Mettez-vous en lumière

Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IRÉC.

Sociétés Estrie	21-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	6,80	0,10	1,49%	117 898
Domtar Cp	59,70	3,24	5,74%	86 539

Indices Québec	21-06-10	Var.	Var. (%)	en 2009
Indice Québec 30	1213,17	-0,30	-0,02%	3,79%
Indice Québec 120	1272,35	-1,19	-0,09%	3,80%

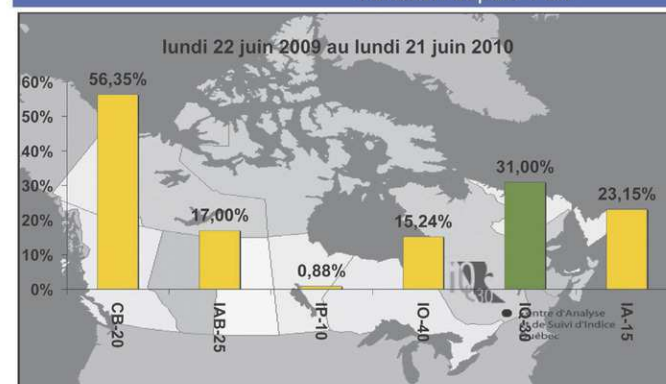
IQ-120 : Les plus fortes hausses	21-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Domtar Cp	59,70	3,24	5,74%	86 539
Groupe SNC-Lavalin Inc.	46,60	0,66	1,44%	396 714
Banque de Montréal	63,07	0,61	0,98%	1 085 722
Metro Inc.	42,78	0,59	1,40%	120 022
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	64,23	0,57	0,90%	736 658
Banque Laurentienne du Canada	45,42	0,55	1,23%	39 018
Groupe TVA Inc.	12,67	0,52	4,28%	900
Logistec Corporation	17,00	0,50	3,03%	850
Saputo Inc.	30,49	0,43	1,43%	131 020
Uni-Sélect Inc.	27,39	0,39	1,44%	6 881
Banque Royale du Canada	55,03	0,31	0,57%	1 874 950
Groupe BMTC Inc.	19,56	0,26	1,35%	2 723
Transcontinental Inc.	13,95	0,24	1,75%	195 553
Rona Inc.	16,33	0,24	1,49%	272 506
Alimentation Couche-Tard Inc.	18,92	0,23	1,23%	134 378

IQ-120 : Les plus fortes baisses	21-06-10	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Les Industries Dorel	35,42	-1,30	-3,54%	19 000
Cogeco Câble Inc.	35,42	-1,25	-3,41%	50 997
Corporation Minière Osisko	11,45	-0,61	-5,06%	1 171 085
Semafo Inc.	8,38	-0,58	-6,47%	1 540 462
Molson Coors Brewing Company	44,87	-0,57	-1,26%	371 000
Laboratoires Paladin Inc.	23,90	-0,51	-2,09%	25 336
Gammon Lake Resources Inc.	6,30	-0,46	-6,80%	1 641 884
Atrium Innovations Inc.	15,35	-0,40	-2,54%	196 019
Power Corporation du Canada	27,01	-0,34	-1,24%	613 689
Quincaillerie Richelieu Ltée	23,70	-0,30	-1,25%	813
Héroux-Devtek Inc.	5,41	-0,28	-4,92%	10 930
Corporation Financière Power	29,08	-0,23	-0,78%	181 065
Transforce Inc.	9,86	-0,21	-2,09%	37 744
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	7,80	-0,20	-2,50%	102 827
Banque Nationale du Canada	58,52	-0,20	-0,34%	1 645 420

IQ-120 : Les plus actifs	21-06-10	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	5,15	1,58%	4 775 188
Ressources KWG inc.	0,13	8,70%	4 216 619
Banque Royale du Canada	55,03	0,57%	1 874 950
Banque Nationale du Canada	58,52	-0,34%	1 645 420
Gammon Lake Resources Inc.	6,30	-6,80%	1 641 884
Mega Bloks Inc.	0,45	2,27%	1 562 915
Semafo Inc.	8,38	-6,47%	1 540 462
BCE Inc.	31,20	0,65%	1 328 876
Corporation Minière Osisko	11,45	-5,06%	1 171 085
Banque de Montréal	63,07	0,98%	1 085 722
Excel Gold Mining	0,09	-5,56%	1 005 100
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	9,01	-0,55%	832 550
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	64,23	0,90%	736 658
Prometic Sciences de la Vie Inc.	0,11	0,00%	689 500
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	0,07	7,69%	629 325

D'un Océan à l'autre ...	21-06-10	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1112,06	-0,17%	4,82%
Indice Alberta 25	1030,28	0,39%	-0,10%
Indice Prairie 10	1259,58	-0,52%	-13,34%
Indice Ontario 40	1064,46	-0,04%	4,44%
Indice Québec 30	1213,17	-0,02%	5,25%
Indice Atlantique 15	1581,64	0,72%	4,07%

Variation depuis 1 an



Indice	1 an
ICB-20	56,35%
IAB-25	17,00%
IP-10	0,88%
IO-40	15,24%
IQ-30	31,00%
IA-15	23,15%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org



Grand Vitara Jx 2010

De série : 4 roues motrices à modes • Boîte automatique • Climatiseur avec contrôle automatique de la température • Système de déverrouillage et de démarrage sans clé SmartPass • Vitres, verrouillage et rétroviseurs chauffants à commande électrique • Régulateur de vitesse • Chauffe-bloc



22 990\$

Plus taxes

Stock 853 avec 15 100 km

SHERBROOKE SUZUKI

Là où l'accueil et le service font toute la différence !

www.sherbrookesuzuki.com



Un mode de vie !

VENTES : 819 340-1200
SERVICE : 819 340-1202

Annonces classées

PLUS DE **119 900** LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et **La Nouvelle** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer
une annonce classée
819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec
250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans
La Tribune et La Nouvelle
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356

CVENDU.ca

Le site des **petites annonces** de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2008 1½ ÉTAGE 1550 pi.ca., foyer, pl. pin et ardoise, 2 s.b., 3 c.c., garage, grand terrain, 10 min. de Fleurimont. Tél.: 819 832-4515; 819 845-1114

88 9EME AVE. SUD, cottage 3 c.c., rénové, garage, s.-sol, entrée indépendante, **139,500\$ pour vente rapide**. Century 21 Altitude agence. **Jocelyn Brouillette, B.Sc.** courtier imm. **819 993-8942**.

À **ROCK FOREST** grande maison en brique de 15 grandes pièces, sous-sol partiellement fini, 3 s.b., 5 c.c. à l'étage, garage double détaché, terrain 2744.7 m. ca. **819 345-8015**

SUPER SEMI-DÉTACHÉ à sous-louer, sect. Galvin. Négociable! MLS8367312. **Donald Breton** courtier immobilier agréé, La Capitale Estrie **819 563-3000**.

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO 1987 sur 2 étages, 3410, rue Des Chênes, 2 c.c., 2 s.b., pl. bois franc et céramique + flottant, 1 stat., piscine creusée, près Carrefour et autoroute, 118 000\$. **819 580-9492**

16 CHALET À VENDRE

À qui la chance chalet 3 saisons, 11½ acres boisés, ruisseau, électr., puits artésien, fosse septique, piscine, droit de construire. 15 min Lennoxville 819 822-4437, soir 819 565-2346

AU LAC AYLMEYER, chalet 4 saisons, 36 000 pi. ca, belle plage, chemin ouvert à l'année. Prix: 275 000\$. Tél.: 418 651-2049.

LAC MEMPHRÉMAGOG
Site unique de chalets d'été aux abords du lac Memphrémagog. Bords de l'eau, 2e, 3e rangée et vues panoramiques sur le lac. Accès à la plage. En option: places de quai ou bouées d'ancrage pour bateaux ou voiliers.
À PARTIR DE 130 000\$ + TAXES
www.domaineowlshead.com
514-241-1598

20 TERRES, TERRAINS

4 LOGIS prêt à bâtir, env. 100 x 100, trav., perm. incl. Site enchanteur, vue superbe, près Bowen S. \$60 000. **Prop: 819 569-7754**

TERRAIN BOISÉ, 164x300 pi, Sherbrooke sect. Deauville à 2 min de l'autoroute, Prix: 31 000\$ t. incl. **450 296-4949/819 347-5657**.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 35 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

WOTTON, 20 ACRES
Zoné blanc. **STRATFORD, 38 acres**, zoné vert. Tél.: 819 571-5061

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1015 Quatre-Saisons, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. **ACCÈS FAUTEUIL ROULANT**, plancher flottant, près CHUS. **819 566-8153**.

1070 PAPINEAU, 4½ - 1 MOIS GRATUIT chauffés, eau ch. Sous-sol: 480\$. 3e étage: 510\$. 1er juillet. 819 569-4642, 819 571-6012.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT



GRANDS
2 ½ à 5 ½
Libres immédiatement.
À partir de 550 \$/m.

Sécuritaires et tranquilles sur un site enchanteur
NEUFS ET LUXIEUX, 5 min à pieds du CHUS, Fl. Entrées lav.-séch. Concierge sur place. Bloc II habitable en juillet. Peuvent être meublés en neuf.
À qui la chance ? Pour rendez-vous : **819 446-7800**
www.carre100t.com 298206

1205 - 1225 Jardins-Fleuris, 4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, autobus. **819 563-2832, 819 562-7564**.

1260 DES PELLERINS, Fleurimont. Grand 4½, const. récente, 1er niveau dans 4 log. Disp. 1er juillet. 680\$ / mois. Pas d'animaux. 819 846-6305.

1441- 1443 ADELARD-DUMAS - 5½ /4 LOG Const, récente, balcon, grand stat., remise. Près CHUS et services. Tél: 819 656-2273.

1470 CONSEIL, grand 4½, 575\$ / mois. Libre 1er juillet. 819 620-4728, 819 822-5844.

1 MOIS GRATUIT GRAND 4½
STYLE CONDO Rénové - 520\$ / mois
819 575-7549

20 rue THÉRÈSE-LEFEBVRE, 4½ libre im-méd., 530\$ / mois. Voisin Métro Plouffe. 819 437-5799, 819 822-5844.

215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. **3½, 4½, chauffés, eau chaude**. Vue, tranquillité. 819 346-7148, 819 566-1745

215 rue MURRAY, grand 4½
Belle vue, tranquille
819 566-8619, 819 846-4826

238 ABERDEEN
JUILLET, 1½ = 430\$ tout inclus.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

2½ CHAUFFÉS, eau chaude, meublés, frais peints, planchers bois franc. Près des services. Libres juillet et août. 819 822-6461.

3½ 1er étage, terrasse, 453\$/mois ch., eau ch. Poêle, frigo si désiré gratuits. 1303 des Blés, app. 107. Très tranquille. 819 432-6898.

3 ½ - 4 3 5 \$

Libre, meublé, ch., eau ch. lav.-séch. 406 rue Bowen S. **819 345-0435; 819 575-0765**

3½, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près services, centre d'observation sur 18e avenue. **819 823-2267**.

3½, 5½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau chaude, planchers neufs. **819 829-0004 ou 819 562-2945**.

3½ - 618, 12e AVENUE NORD, 440\$ / mois eau chaude, poêle et réfrig. inclus. Libre 1er juillet. 819 564-7074, pag. 819 820-0082, cell. 819 571-1587.

3½ ET STUDIOS, TOUT INCLUS, semi-meublés. Libres imm., juillet. 460\$/410\$. 430 Lafontaine. André: 819 569-3594.

3½ GRAND
eau chaude et chauffage inclus, buanderie, belle vue, 462\$/mois. Libre. 819 565-8578.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½, MOIS GRATUIT, tout inclus, à 2 pas du cégep. **819 565-5751, 819 562-2945**.

3½ NEUF, 1 mois gratuit, 650 pi ca, douche hydromassage + sauna vapeur, air clim., moulures plafond, pl. stratifié, poss. garage. Près CHUS. À partir de 555\$. **819 446-6120**

3½ PRÈS 24-JUIN, CEGEP ET CHUS, 460\$/mois, ch., eau ch., 18\$ d'électricité taux fixe, poêle et frigo inclus. 1 mois gratuit. Libre 1er juillet. 450 532-4826 Alain ou Johanne

4½, 5 MIN CEGEP, 24-JUIN, 4 SAISONS. Eau chaude fournie. 650 de la Bruère. **819 572-1998**.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

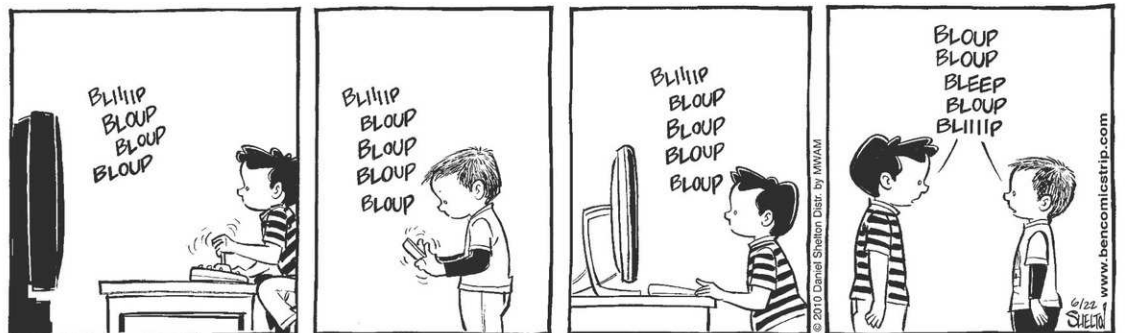
4½, 5½ MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. **819 346-6350, 819 347-9845**

4½, 5½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons et CHUS. **819 820-8308, 819 562-2945**.

4½ CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ
1225 Deschailons, Est, 450\$, libre 1er juillet. Cell.: 819 572-2525. Rés.: 819 864-4589.

4½ ch., eau ch. pl. flottant, près tous services. Promo à partir de 490\$. 819 572-2432

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 PCES, AU 1060 CONSEIL. Très beaux appartements dans un immeuble de choix, ascenseur, conciergerie. Près des services et beaucoup plus. Disponibilité en mai, juin et juillet, de 541\$ à 598\$. Info: 819 432-2176.

4½ pour 1er juillet - 7½ pour 1er août
Non chauffés, modernes, pas d'animaux.
819 563-9732

4½ STYLE CONDO PROMOTION

Près du CHUS. Tranquillité. 822 rue DES LYS, face aux Résidences Soleil. 819 346-7148, 819 566-1745.

5½, 2 MIN., CHUS, 2 stationnements, céramique/ flottant, aspirateur central, aucun animal, près services et sts, libre immédiatement. Tél: 819 565-2134, 819 434-3558

5½ - 3½ LIBRES , frais peints, end. tranquille, pl. fl. et céramiquedans demi-s.-sol., 845 Pl. DesOrmeaux. 819 575-1700; 819 212-9411.

579 PAPINEAU -
4½ libre immédiatement, 520\$.
819 864-9034

5½ À SOUS-LOUER, grand, nouveau développement, 2 balcons. Belle vue. Spécial 700\$ au lieu de 800\$ /mois. 819 432-2132.

5½ GRAND - STYLE CONDO, Triplex 2007, 2e ét.. 5 min.'Hôtel-Dieu. Grand balcon 8x20'. Libre 1er juillet. 795\$ TTél.: 819 560-2380.

5½, MOIS GRATUIT. CHAUFFÉ, EAU CHAUDE. 819 562-2945, 819 829-0004.

5½ NEUF, 1300 pi car, garage, air clim., douche hydromassage avec sauna vapeur, finition intérieure impeccable, beaucoup de rangement. Bien divisé, vue imprenable, près du CHUS. 890\$ / mois. 819 446-6120.

5½ NEUFS, rue Des Tilleuls / Château mont. Dans 4 log., disponibles imméd., juin et juillet. Tél.: 819 346-2732 ou 819 571-2544.

5 PCES, FACE AU CÉGEP
Grand logement à partager entre colocos, 735\$ / mois tout inclus. Faites vite ! Appelez 819 346-3017

705, 13ÈME AVENUE NORD, 3 PCES et 3½ DISP. IMM. ET JUILLET, semi-meublés, tout inclus,430\$ à 440\$. 819 348-1874.

935 et 950 Des Blés. 4½, 3½, MOIS GRATUIT. Chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons, CHUS. 819 993-1639, 819 562-2945

945 - 975 Quatre-Saisons, 4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau ch. Près Galeries 4 Saisons et CHUS. 819 820-8308, 819 562-2945.

BEAU GRAND 5½, salle de bain de luxe, salle de lavage, à 5 minutes du CHUS et des services, 2 stat., remise, 750 \$ par mois. Rue AdélarDumas. 819 575-4874.

EST CONSEIL. 3½ entrée lav.-séch., juin ou juillet: 435\$. 4½ juillet, 2e balcon et sous--sol, pl. flottant, céramique: 495\$ et 520\$ rien d'inclus. Tél. : 819 563-7011.

*** ÉTUDIANTS, FAITES VITE ***
615 Terrill & 700 De La Bruère
Juillet et août, 3½ = 465\$ chauffés, eau ch. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !
1½, 2½, 3½ tout inclus
Immédiatement et juillet.
105 King Est (secteur centre-ville)
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !
STYLE CONDO, const. neuve, 5½. 1 MOIS GRATUIT. Stat. int. et ext., remise 12 x 12. Secteur Est, (Hôtel-Dieu). Libres imméd. et juillet 2010.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

LUXUEUX, IMMENSES 3½, 4½, 5½ NEUFS
Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coqueli-cots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. 1 MOIS GRATUIT. 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com

MOIS GRATUIT, 4½, 3½, chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

MOIS GRATUIT. 4½, 3½, chauffés, eau chaude, près Galeries Quatre-Saisons, CHUS. 819 565-7757.

O. PROB
687 rue Goupil, 1½, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204.

SECTEUR CHUS
Juillet, 4½ = 520\$
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

SUPER SEMI-DÉTACHÉ à sous-louer, sect. Galvin. Négociable! MLS 8367312. Donald Breton courtier immobilier agréé, La Capitale Estrie 819 563-3000.

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

1er JUILLET, 5½ dans un 4 logements, au 2e étage, entrée privée, plancher bois flottant. Rabais à la signature du bail. 819 822-1600, 819 569-9401.
www.gestionduverseau.com

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

4½ TRÈS BEAU, const. neuve. Entrée privée et porte patio. Vue sur la nature. Très tranquille, près de tout: écoles, universités, autobus. NovoClimat, thermostats programmables, pl. chauffant. Alexandre: 819 572-0959.

7½ TRÈS GRAND, 1765 pi car sur 2 étages, 4 c.c., 2 s. bains. Libre juillet. 819 569-4977.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprioi Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
PROMOTION
Choix multiples d'immeubles
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1½ - 2½ - 3½ - 4½
à partir de 395\$ tout inclus
Edith : 819 821-0366
Valérie : 819 821-0622

1243 CHAMPLAIN, 4½,
1er mois gratuit, 432\$/mois, libre imméd
819 446-6911

1565 DES GRANDS MONTs,
4½ 540\$/mois, 5½ 620\$/mois, tous ch. eau ch. fournie. 819 829-1987 ou 819 347-1148.

1687 DE COURVILLE - 4½, 445\$/mois rien incl., pl. fl., pas d'animaux, livres juillet et sept. 819 346-2382 sur r.-vs

1770 DUBREUIL, 4½, ch. eau ch. , très propre, tranquille, parfait pour étudiant ou couple. Transport en commun, 530\$ / mois, libre 1er juillet. 819 823-7824.

1½, chauffés, eau chaude, à partir de 386\$. Béton, toit-terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900.

1er JUILLET, 4½, 5½, rue Léonidas. Secteur tranquille. 819-822-1600, 819 569-9401
www.gestionduverseau.com

* 1 INSTANT - VIEUX NORD *
1er août - grand 4½ rénové - beau cachet tranquille, grand balcon, près services - idéal pers. seule ou couple retraité. 819 823-1698

1 MOIS GRATUIT!
1555 AdélarD-Collette, 3½, 490\$ tout incl., asp.-centr., balcon, pl. flottant, buanderie, près services et université. Tél. : , 819 345-0138; 819 563-1399

1 MOIS GRATUIT - 4½ - 3½
dans petit bloc, bois, céramique, 3½ dans demi sous-sol, buanderie. 819 823-9618

1 MOIS GRATUIT - 4½, 5½, 3½
À partir de 443\$, près de l'Univ. Sherb., sec-teur paisible. Libres imméd. 819 566-8328

2½ JUILLET. grand avec cuisinette, ch., eau ch., élect., poêle, réfrigérateur inclus. 420\$ / mois. 819 564-1079, 819 347-1148.

2½ RUE ESPLANADE, bord lac Nation, entrée lav.-séch., refait à neuf, libre 1er juillet, 819 822-2707; 819 345-0506

2½ SEMI-MEUBLÉ chauffé, éclairé, propre. Rue Alexandre. Libre imméd. 405\$/mois. Tél.: 514 206-7502, 819 345-9885.

3½, 420\$, ch., eau ch., rénovations récentes, lav.-séch. Libre 1er juillet. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. Tél. : 819 674-4638.

3½, 420 McManamy
Grand logement rénové, en blais avec l'hôpital Youville. Immeuble calme, près de tout, avec conciergerie. 460\$ / mois. Faites vite! Infos: 819 563-4596.

3½, 4½, 5½
Étudiants: incomparable dans le secteur Ascot. Qualité supérieure, prix compétitifs. Pour la tranquillité assurée.
Parents: aucun ménage à faire lors de l'arrivée + service attentionné par le proprio. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

3½ AVEC CACHET, semi-meublé, chauffé, eau ch. incluse, 1094 Kingston, 420\$ / mois Libre 1er juill.. Stéphane: 819 678-2024.

4½, 480\$, ch., eau ch., rénovations récentes. Libre 1er juillet. Rue Des Boisés. Enquête de crédit. Tél. : 819 674-4638.

490\$/MOIS disponible pour le 1er juillet 2010. 3½ semi-meublé (poêle-réfrigérateur). Rue Brooks, entre les rues Ball et King. Chauffé, éclairé, eau chaude, planchers bois franc et céramique. Tél. : 819 345-0779

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, ÉCLAIRÉ
entrée lav.-séch. 995 Galt Ouest et 486 St-Martin. 819 563-0290, 819 822-1600

4½ DANS DUPLEX, rue Laurier, près services. 515\$/mois rien d'inclus. Clair. Libre 1er juillet. Andrée: 819 569-3900, 819 580-3174.

4½ GRAND - JUILLET GRATUIT
Libre 1er juillet. 498\$/mois. 819 674-3796.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

4½ GRAND, RUE DES BOISÉS
près Université, céramique, pl. flottant, fenêtres et porte patio neuves, entrée lav.-séch., locker int., balcon, stat. 460 \$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 819 346-8985, 819 993-3029

4½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près Mont Bellevue et Université, autobus. 819 562-2945.

4½
RESTE un dernier LOGEMENT
DISPONIBLE 1ÈRE ÉTAGE (RDC)
dans nouvelle CONSTRUCTION
*** JUILLET GRATUIT ***
1705 - Grands-Monts, intercom, concierge, buanderie, locker, pas d'animaux. chauffés, eau chaude inclus, 625\$
819 565-8344

4½, RUE CARMEN,
tout repeint, 480\$ / mois + électricité.
Tél.: 819 575-4294.

4½, RUE GERVAIS, JUILLET bois franc, céramique, près Univ. bus, Pas d'animaux, 490\$. Info.: 819 347-9703

5½ - DANSTRIPLEX - 1 JUILLET
3 c.c., pl. bois, «locker», grand balcon, stat., belle vue, 545\$, enq. crédit. 819 674-0480

5½ DANSTRIPLEX, 2e étage. Rien d'inclus, 530\$ / mois. Pour juillet. 819 678-2024, 819 569-9401, 819 822-1600.

5½ libre 1er juillet, semi-meublé, ch., eau ch. inclus, bail 12 mois, idéal pour étudiants, 950\$. 819 820-6040

5 pcs sur rue PACIFIQUE, chauffé, éclairé. 1er juillet. 475\$. Non fumeur. Tél. : 819 566-8934 / 819 566-8895

* APP. RODRIGUE, 3½ - 4½ *
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

BEAU GRAND 4½ MODERNE
Près des services. Libre imméd.
819 821-3993, 819 432-1498
819 846-4826, 819 572-0407

Bienvenue aux animaux!
Grand 4½, pl. bois franc. Libre juillet. À partir de 495\$. Tél. : 819 578-8325 Bruno

FAITES VOTRE OFFRE !
1½, 3½ tout inclus
Imméd. et juillet. 2600 King ouest
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !
Galt Ouest. Juillet. 3½, eau chaude.
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

FAITES VOTRE OFFRE !
Juillet et imméd. 3½ tout inclus
122 Ball
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

GRAND 4½, éclairé, propre, rénové, tranquille, 2ième étage, libre 1er juillet. 535\$ rien d'inclus. Tél.: 819 868-1403.

GRANDS 4½ RÉNOVÉS
1er et 2e planchers. Libres imméd., rien d'inclus. Personnes sérieuses. 819 864-0296 .

JUILLET
1½ = 395\$, 3½ = 410\$, ch., eau chaude. Wellington nord
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

LOFT (STUDIO) environ 500 pi ca, propre, rue Alexandre, 1er juillet, 375\$ non-ch. Pas d'animaux. Réf. 514 206-7502 /819 345-9885

Logements à louer, 1½ à 8½
Bienvenue à tous
Nouvelle gestion, secteurs ouest et est
Pas de tapis, rénovés, endroits tranquilles
Pour infos et rendez-vous:
819 820-2286 #1
visitez notre site web
www.distributionsmatinales.com

OCTOBRE. SECTEUR UNIVERSITÉ
2520 Bonin
3½ = 475\$ chauffés, eau ch., poêle et frigo. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

SECT. MONT BELLEVUE & UNIVERSITÉ
JUILLET, 1½, 2½, 3½, 4½, 5½
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

STUDIO entièrement rénové, 330\$/mois semi-meublé, 2 balcons et stat. Libre 1er juillet. Près U. de S. Jonathan : 819 574-8899

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1397 MAGELLAN (sect. Rock Forest)
Juillet, 4½ = 535\$ chauffé, eau chaude.
819 580-0813, 819 564-1866
www.gestionestrie.com

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3200, rue Richard. Très grand 5 1/2, grandes chambres à coucher, 2 « walk-in », beaucoup de rangement, très lumineux, salle de lavage indépendante, ascenseur. Libre 1er juillet. Prix réel 870 \$/m, spéc. 700 \$/m.
50 ans et plus
819 679-5904

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½ - 7½
LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD
3005 RUE RICHARD, SUITE 103
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778

1½ - 2½ - 3½ - 4½ - 5½
BANQUE DE LOGEMENTS
Div. Gestion Gaston Lavoie
SECTEURS NORD, OUEST, EST
CHAUFFÉS OU NON. PISCINE, ETC...
Bureau: 745 McGregor, app. 101
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

1er JUILLET - 3½, chauffé, eau chaude. 495\$/mois. Planchers flottant et tuile. Près du Carrefour. Tél. : 819 560-1336.

1er JUILLET. 885 Malouin, 4½, secteur recherché. 570\$. Rabais à la signature du bail. 819 822-1600, 819 569-9401
www.gestionduverseau.com

2½, 3½ semi-meublés, chauffés, eau chaude. Au 143 rue Cate. Libres juillet. 819 578-1232.

3½ - 4½
Immeuble propre et tranquille.615 McGregor. Libres immédiatement. 819 437-8088.

4½ - 5½ juil., ch, eau ch., nature, boisé, tranquille, pas d'animaux, enq. prélocation. 1441 Cousineau 819 340-0234, 819 993-4455.

4½ - APP. STYLE CONDO
2630 Prospect, 105 Candiac.
1er juillet. 819 437-8088

4½ et 6 PCES, près CARREFOUR
au Faubourg du Nord
819 820-9993

4½ IMMEUBLE EN BÉTON, chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd.
Info : 819 575-7834.

4½ - NORD, PRÈS CARREFOUR
16 log. Cul-de-sac, 1er étage, 532\$ / m. non chauffé. 205 Candiac, app. 1. 819 821-3772.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

4½ RUE HERTEL, 2e étage, dans 6 log., 550\$ rien d'inclus, 1 stationnement. Pas de chien. 819 570-0029 ou 819 563-5460.

4½ RUE SYLVIO-LACHARITÉ, b.f./céramique, remise, 2 stationnements. Libre juillet. Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000

4½, TRÈS GRAND
style condo, rue Léo-Laliberté, libre 1er juillet, 595\$/mois. 819 812-1968; 819 562-5503.

5½ - 432 RUE MCCREA
pl. bois fr., bcp espace rangement, remise, endroit tranquille, 1er juillet. 819 566-8440.

5½ BOUL. J.-CARTIER ET MÉZY
à partir 850\$. Style condo, pl. flottant, céramique, 3 c.c. Libres juillet.
819 566-7492, 819 572-4645

5½ ET + REZ-DE-CHAUSSÉE
2 stat., tranquille, petite rue du nord près de tout. 1er juillet. Lave-vaisselle fourni. Prix révisé. 819 560-2826

6½ - 7½ VIEUX NORD, sur 2 étages, 3 à 4 c.c., b.f., plafond 10 pi, garage, bcp cachet, juillet, 850\$; 1000\$. Enq. crédit. Bienvenue aux étudiants. 819 674-0480

6½ (CONDO) 2600 PORTLAND, rénové, chauffé, eau chaude, piscine, garage. Libre imméd. 514 519-3860.

6 PCES dont 2 S.B., const. 2007, grand walk-in, beau terrain, près services, bus, école, acceptons animaux, 850\$, libre im-méd. 819 822-3265; 819 580-9200.

7½ - STYLE CONDO - RÉDUCTION
4 ch. à coucher, 2 s. bains, bois et céramique, 2 balcons. Près golf. Fin juin. 819 823-9618.

9½, NORD,
sur 2 ét., dans un duplex, complètement rénové. Tél: 819 842-4325.

Êtes-vous observateur ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



1 Oreille droite de l'homme indiquée. 2 Ses mains sont incomplètes. 3 Derrière l'homme, fond du canot incomplet. 4 Banquette centrale plus courte à gauche. 5 Forme de la quille du canot. 6 Rive modifiée derrière la rame. 7 Les rîdes d'eau à gauche sous le rivage. 8 Une pointe du rivage plus courte à droite du canot.

NOIUNOS

Votre horoscope



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Rappelez-vous qu'une personne qui vous intimide ne détient que le pouvoir que vous lui accordez. En fournissant un petit effort afin de vous extérioriser davantage, un malaise pourrait se dissiper comme par enchantement. D'ailleurs, vu que le Soleil se trouve depuis hier - solstice d'été - dans votre Signe, il est possible de vous sentir beaucoup plus à l'aise dans un milieu qui vous insécurisait.



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Malgré le cycle de la Lune en Scorpion, angulaire à votre Signe, l'influence de Vénus en Lion vous aidera à poursuivre vos activités sur une note positive. Votre entourage semble bien disposé à votre égard et enclin à collaborer pleinement afin que vos activités soient couronnées de succès. Ceci dit, si vous redoutez l'issue d'un entretien important, rien ne vous empêche de le reporter à plus tard.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

La peur n'est pas un état d'âme constructif. Ce n'est pas la crainte de perdre un acquis qui vous aidera à le conserver. Par contre, l'entretien d'une attitude résolument positive vous aidera à donner le meilleur de vous-même et à obtenir le maximum. Ne laissez pas une simple éventualité vous insécuriser inutilement. Avec Mars en Vierge votre persévérance viendra à bout de tout... ou presque.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

C'est à vous de prendre l'initiative pour ce qui est de modifier le moule de tout rapport interpersonnel. L'heure est au compromis, à la réciprocité et à l'égalité. Si vous désirez que l'on adopte un tel comportement à votre endroit, il faut commencer par traiter les autres de cette même façon. En tant que... Balance en principe diplomate, vous pouvez servir d'exemple, voire de modèle.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Tout naturellement, le passage de la Lune en Scorpion va de paire avec vos désirs les plus chers. Ce n'est pas le moment de demeurer timidement dans l'ombre. Il n'est jamais trop tard pour bien faire. Une démarche audacieuse est susceptible d'entraîner des conséquences heureuses dans de brefs délais, modifiant les paramètres d'une situation qui vous restreignait.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Avec Mercure actuellement en Gémeaux, face au Sagittaire, vos interactions sociales habituellement les moins fluides peuvent s'effectuer plus aisément. Les personnes qui vous intimident n'ont que le pouvoir que vous leur accordez, et vous pouvez facilement changer la façon dont elles vous perçoivent. D'ailleurs, une sortie dans le monde risque de vous le démontrer.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Le climat planétaire actuel vous aidera à briser la glace aisément lors de n'importe quelle occasion sociale. Et vu que personne ne sait égayer l'atmosphère aussi bien que vous - enfin, à l'occasion - la tâche d'alléger une tension risque de vous incomber. Grâce à vos efforts de médiation, des individus aux vues divergentes et aux intérêts opposés seront en mesure de marcher au même diapason.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La connaissance de soi va de paire avec la joie de vivre. Ce cycle Lunaire en Scorpion, angulaire au Verseau, peut être source de contrariété, mais il est libre à vous de vous en soulager. Pourquoi laisser mûrir un sentiment désagréable si vous êtes capable de vous en débarrasser? Tout malaise ressenti gagne à être avoué, discuté et expliqué; c'est ainsi qu'il se dissipera.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Le séjour de la Lune dans un autre Signe d'Eau, le Scorpion, risque de vous émouvoir! Outre, il est maintenant possible d'affronter une peur ou de surmonter un obstacle qui faisait jadis naître en vous un complexe d'infériorité. Les personnes de votre entourage sont prêtes à vous suivre et à vous appuyer, mais c'est vous qui devez prendre le contrôle des opérations.



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

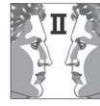
Tout est question de perception. Évidemment, on peut penser qu'il y a toujours quelque chose de travers. Mais inversement, on peut également choisir de se concentrer sur le positif; car il y a aussi des situations qui évoluent de bon train. Il y a toujours mille soleils à l'envers des nuages. Aimez davantage ce mardi estival, le bonheur en sera un dividende. Jupiter et Uranus sont en Bélier!



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Le cycle de la Lune dans votre Signe opposé, le Scorpion, a pour effet de vous rassurer et de vous sécuriser. Le climat de la journée est approprié pour émettre des suggestions quant au fonctionnement d'un groupe ou d'une entreprise. Les belles occasions ne se présentent pas tous les jours; et il serait dommage de renoncer à une opportunité par souci de politesse.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Un vieux sujet controversé a-t-il encore besoin d'être mis au rancart? Il est généralement plus agréable de pouvoir discuter librement sans devoir éviter certains propos par crainte de semer la zizanie. Le trigone qui s'établit entre Mercure en Gémeaux et Neptune en Verseau peut amener un climat d'ouverture propice à la démythification de certaines vieilles perceptions.

Le sudoku

8				5				
								6
6	3			4		9		1
7		8	6					
					2			
5			3			2	7	
					5		2	
		2	1		9		8	
		4						

Niveau de difficulté : MOYEN

1526

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

7	3	9	4	5	2	6	8	1
6	2	8	9	1	7	4	5	3
1	4	5	3	6	8	9	2	7
4	6	2	7	3	5	8	1	9
8	5	1	2	9	6	3	7	4
3	9	7	8	4	1	2	6	5
9	1	6	5	2	4	7	3	8
2	8	4	1	7	3	5	9	6
5	7	3	6	8	9	1	4	2

Par Fabien Savary

1525

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

22 juin 2010

No 2478

HORIZONTALEMENT

- Momification.
- Il faut l'être pour être un couple - Dépasse les bornes.
- Comme une mule - Formulés.
- Parcours des yeux - Réparer.
- Réseau Internet - Jeune Parisien - Ceinture de geisha.
- Réunit pros et amateurs - Poste récepteur.
- Qui a les caractères du feu - Roche sédimentaire - Indique le moyen.
- Fin du jour (pl.) - Sensations auditives.
- Du verbe savoir - Organise un complot.
- Ville de l'Oklahoma - Lambins.
- Liste de plats - Pâtisserie au gruyère.
- Exaltée - Fromages blancs.

VERTICALEMENT

- Immortelle des neiges - Magnésium.
- Toute petite - Petit repas que l'on prend dans l'après-midi.
- Fin que l'on se propose d'atteindre - Bénéfice - Sans aspérités.

- Diriger - Privé de la faculté de se mouvoir.
- Caboche - Signal de détresse en morse.
- Réunion - Fait comme une truite.
- Permission donnée à un prêtre par son évêque - Très court.
- Possessif - Plus mauvais - Indique une addition.
- Père de Thésée - Encerclé.
- Vaillant chasseur devant l'Éternel - Enjoliver.
- Sélection - Quiétude.
- Agents secrets - À lui.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	L	I	C	C	L	A	C	A	B	C	
2	R	A	S	E	E	T	O	I	L	E	E	
3	I	S	O	L	E	S	N	E	A	N	T	
4	S	C	E	N	T	E	S	V	I	A		
5	S	I	D	E	R	E	T	E	E	C		
6	E	V	E	O	S	S	A	T	U	R	E	
7	R	E	G	A	L	E	T	A	G	E		
8	S	E	R	E	I	N	E	L	I	T		
9	D	N	E	R	O	N	F	E	T	A		
10	O	P	E	N	D	E	B	U	T	E		
11	D	U	R	E	T	E	L	I	T	R	E	
12	O	S	E	E	S	P	E	R	E	E	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

LE TEMPS - Un mot de 8 lettres

V	D	N	O	C	E	S	O	I	R	I	N	E	V	A
E	X	E	X	P	I	R	A	T	I	O	N	P	B	T
S	Q	U	A	N	D	P	G	L	I	R	V	A	O	E
P	N	S	A	N	N	E	E	R	U	D	R	T	N	T
M	S	O	I	N	D	R	N	I	E	R	I	E	L	I
E	U	E	O	G	N	T	D	U	E	V	C	S	A	N
T	P	N	T	I	N	E	A	T	L	R	I	A	E	R
G	E	O	F	C	B	E	C	E	R	U	E	H	R	E
N	N	C	Q	U	A	R	T	I	D	I	G	P	O	T
O	D	T	T	U	E	P	U	S	V	E	I	L	L	E
L	A	I	E	V	E	D	E	P	E	I	P	A	F	T
L	N	D	E	L	D	E	L	A	I	D	L	G	U	A
A	T	I	E	R	C	E	L	U	N	D	I	E	I	L
P	L	O	M	B	E	M	E	S	S	I	D	O	R	E
S	N	I	V	O	S	E	M	E	S	T	R	E	I	R

Solution du dernier problème : RECEPISSE

22 juin 2010

No 2444

ACTUELLE
AGENDA
ANNEE
AOÛT
ARRET
AVENIR
AVRIL
BON
CIVILE
DEBUT
DELAI
DIURNE
DUREE
EPACTE

EPOQUE
ETALER
ETAPE
ETERNITE
EXPIRATION
FIN
FLOREAL
FUIR
HEURE
HIVER
ICI
IDES
LAPS
LONGTEMPS

LUNDI
LUNE
MESSIDOR
NIVOSE
NOEL
NONE
OCTIDI
PASSE
PAUSE
PENDANT
PERTE
PHASE
PIGE
PLAGE

PLOMBE
QUAND
QUARTIDI
REVEIL
SECOND
SEMESTRE
SIGNE
SOIR
TIERCE
TOT
VEILLE
VICENNAUX

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

COIN DUVERNAY - PROSPECT, grand log. luxueux, 2 c.c., air clim., ascenseur, garage chauffé, système de caméras à l'entrée, dans bloc neuf. 1000\$/ mois. 819 563-5603, 819 565-3522.

GRAND 4½ entièrement rénové, entrée lav.-séch., 2 balcons, 595\$ rien d'inclus. Libre juillet. Rue Léo-Laliberté. 819 620-7367.

GRAND 4½, RUE LÉO-LALIBERTÉ
Aires ouvertes, aucun tapis. 819 877-2059.

Juillet & immédiatement
5½ = 625\$, chauffés, eau ch.
1195 - 1205 Cousineau / Vieux nord
819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

PRÈS CARREFOUR, RUE MÉZY, GRAND 5½ style condo, grand balcon, poss. 2 stat. 790\$/ mois, chauffé. Vue sur mont Orford. Tél.: 819 822-8026, pag.: 819 573-8982.

VIEUX NORD, rue Arlington, grand 5½ dans duplex, tout rénové, 2 c.c. fermées, boiserie, plafonds hauts, s. bains neuve, baignoire sur pattes, pl. bois et céram. Rue sans issue, très éclairé et boisé. 825\$ chauffé, eau ch. Aussi offert meublé ou semi-meublé.

Rue de la LAURENTIE, devant superbe parc, grand 4½, entrée lav.-séch., demi s-sol, 8 logs tranquille, bien entretenu, pl. bois, repeint en entier, 530\$ eau chaude fournie. Rue MARQUETTE, près centre ville, édifice historique rénové, 2x4½, 1x5½ dispo., cachet particulier, plafonds hauts, pl. bois et céram., murs brique, bienvenue aux étudiants. Stat. dispo. au besoin. 500\$/ 520\$/ 530\$ rien d'inclus. Danielle : 819 993-1141 ou Maxime : 819 346-9566

52 APPARTEMENTS MAGOG

CONDO 4½ très paisible, propre, près du Lac, vue Mont Orford, cour jardin, non fumeur, 685 \$. 819 843-0599 ou 819 570-2050.

56 APPARTEMENTS AUTRES

3½ GRAND
Manoir Waterville.
819 837-1185, 819 578-6525

5 PCES, 2ème étage d'un duplex, face au petit lac Magog, à sous-louer pour 5 mois, 575\$ + frais, disp. 1er juillet. 819 571-7022.

EAST ANGUS, 3½ à 380\$ - 4½ à 420\$ - 5½ à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. Balcons et portes patio. 819 832-4926.

GRAND 4½ NEUF dans jumelé, 2 étages, planchers bois franc. Johnville. 600\$. 819 837-3004 ou 819 578-6525.

58 MAISONS À LOUER

RICHMOND, CHARMANTE MAISON, dans QUartier historique, boiserie, foyer fontionnel, pl., bois franc, 7 pièces, 2 s.b., s-sol, garage, terrain /jardin, coin calme et agréable. 850\$/ mois. Tél: 819 751-8511 x 2225

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.

GRAND 4½ A PARTAGER - 285\$/mois nég. meublé, ch. écl. Disp. 1er juil., 285 rue Can-diac, app. 65. 819 821-4810 Marc-André.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

4½ CONDO avec foyer sur 3 étages, grand balcon, poss. garage. 850\$/mois. Magog, superbe vue sur mont Orford. 819 570-2223.

////////////////////

APPART TOUT CONFORT

NOUVELLE CONSTRUCTION, 550 McGregor (près Carrefour); ESPACE LUMINEUX; 2 ch. - 2 s. b. complètes + magnifique VER-RIÈRE 10x15 + garage + asc. + a/c + bois franc + plafond 9 pi + cuisine design, +++. Tél: 819 822-3232 ou 819 822-0467.

////////////////////////////////////

EST - Très recherché, rue Normandie. Condo de luxe, 2 c.c. au rez-de-ch., foyer, grandes pièces. 750\$/ mois. 819-578-5445.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE. TRANQUILLE.
Tout inclus + Internet. Libre immédiatement. 819 674-7379, 819 345-3637.

66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE FACE AU CÉGEP
Grande chambre avec cuisine commune, meublée. 245\$/ mois. Immeuble réservé aux étudiants du cégep. Appelez 819-346-3017

ENDROIT CALME, SÉCUR, BOISÉ
cherche coloc pour partager maison, grande c.c. meublée privée, tout incl. 819 437-9820.

74 CHALETS À LOUER

BORD DU LAC MEMPHRÉ MAGOG
3 c.c. tout équipé, quai privé,
Tél: 819 842-4325.

CHALET BORD DU PETIT LAC BROMP-TON, 2 c.c., tranquille, libre début juillet, à la semaine ou saison. 819 846-3722.

LAC AYLMEY AU BORD DE L'EAU, 2 c.c., t. équipé, endroit tranquille, gr. terrain, pas d'animaux. 819 569-0848 / 819 570-6850

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

Espace commercial à louer / 2250 pi car 1950\$/ m. ch., taxes affaires, TPS, TVQ en extra. Rue Wellington, rénovation de façade prévue en 2010. Planchers chêne massif. 819 564-1866 gestionestrie.com

GRAND MAGASIN CENTRE-VILLE
rue Alexandre avec vitrine, débarcadère, env. 5200 pi ca. 2000\$ chauffé. 514 206-7502

LOCAL COMMERCIAL INDUSTRIEL
5600 pi car, situé boul. Industriel, Sherb. 819 564-5151

LOCAUX À LOUER
2370 pi ca et 3500 pi ca.
Info. : 819 564-2171

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

MINI-ENTREPÔTS
5533 boul. Bourque, Sherbrooke
5 x 10, 10 x 10, 10 x 20
819 864-6030

SECTEUR OUEST, RUE ROY
Pour entreposage seulement. 29 pi x 29 pi x 14 pi de haut, 1 porte de garage 12 pi x 12 pi, chauffé et éclairé. Sans service. 550\$/mois + taxes. Tél. : 819 346-4527.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX.
Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin 819 845-4530

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 www.automobilesbrisson.com

KIA SPECTRA 2005 autom., 35 034 km, démarreur, 6500\$ nég. 819 446-7704

TOYOTA COROLLA 2008, 11 000\$. Impeccable, 80 000 km, manuel, air clim., rég. vit., attache-vélo. Particulier. 450 292-0582.

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

1999 CHRYSLER CONCORD LXI: 1900\$. 1998 TOYOTA PASÉO, man., 2 p. : 2200\$. 1992, NISSAN 300 ZX, 102 000 km, 5 vit., T. top, conduite à droite, légèrement accidenté: 3900\$ 2001 FORD E350, 7.3 l, « power stroke », turbo diesel,pour pièces ou route: 1900\$ Échange acceptée. 819 349-6095

1\$ ACHÈTERAIS \$\$ AUTOS, CAMIONS, VTT, BATEAUX, MOTORISÉS, ROULOTTES, ETC.
En bonne ou mauvaise cond. Payons comptant. Remorquage gratuit. 819 349-6095

HYUNDAI ACCENT 2002
132 000 km, man., noir, mags + 4 roues d'hiver. Prix: 2900\$. Tél.: 819 674-9259.

SUBARU OUTBACK 2001, manuelle, 277 000 km, très bon état, attache-remorque, 4 pneus d'hiver, 4 500 \$. 819 822-6225.

TOYOTA TERCEL 1999, carrosserie avec réparations mineures. Prix: 1500\$ réparé ou 1000\$ tel quel. Tél. : 819 571-6821.

130 MOTOS, SCOOTERS

HARLEY DAVIDSON SOFTAIL HERITAGE, 2003, couleur bleu métallique, 100e anniversaire, 14 000 km original, avec équipement. Prix: 15 000\$. Tél. : 819 571-7925.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

2 COIFFEURS (EUSES)
Salon établi depuis 25 ans, recherchons 2 coiffeurs (euses), avec clientèle, pour compléter notre équipe, location de chaises et ainsi être autonome de son horaire. Coiffure Elen-na, 1328 Conseil, 819 565-4640.

151 PERSONNEL DEMANDÉ



Boulangerie Georges Inc.
2000 rue King Est
Sherbrooke, Qc

Nous recherchons présentement une candidate ou un candidat sérieux et dynamique pour combler un poste de travail (jour) de production sur un horaire de 40 heures/semaine, du lundi au vendredi.
Salaire de base à la formation, 10,50 \$/heure et avantages sociaux divers.

La candidate ou candidat devra :

- être en bonne santé physique;
- être autonome, propre et méticuleux dans leur travail;
- avoir de l'initiative et le sens de l'organisation;
- être prêt à la formation en continue;
- avoir l'esprit d'équipe et une mentalité positive;
- être en mesure d'effectuer un travail soutenu;
- être stable, responsable et désireux de se bâtir un avenir dans une entreprise en croissance;
- fournir de bonnes références.

Si vous répondez à ces exigences, présentez-vous au comptoir de la Boulangerie Georges inc. entre 9 h et 17 h 30, du lundi au vendredi.

1297298

* AVANT LE 30 JUIN *
recherchons 19 pers. désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, (formulé par 45 médecins). 1 418 405-0617 www.regimesplus.net

CAMELOT demandé
Jeune ou adulte pour La Tribune à COATICOOK pour les rues Bolduc et St-Jacques Sud. (LD) 819 849-4458, laisser mess.

CHERCHE OUVRIERS EN RÉNOVATION avec expérience, autonomes, polyvalents, responsables, salaire à discuter. 819 877-1154

CONCIERGERIE
Quartier Est. Couple ou gens sérieux pour immeuble de 31 log. Doit demeurer sur place 819 566-1745

COUPLE OU PERSONNE SEMI-RETRAITÉE pour CONCIERGERIE dans l'Est de Sherbrooke. Doit demeurer sur les lieux. 819 829-0678 poste 103.

CUISINIER(ÈRE) DEMANDÉ(E), pour spéciaux du midi, lundi au vendredi. Expérience exigée. Se présenter chez Stratos Pizzeria au 260 12e avenue Nord.

OPÉRATEUR DE POMPE À BÉTON DEMANDÉ. Expérience un atout. Salaire selon compétences. Envoyez C.V. par courriel se-baslemay@hotmail.com ou appeler : 819 879-6375, 819 823-6376.

PEINTRE RECHERCHÉ
avec carte de compétence. Expérience et/ou formation en application d'époxy 100% solide. Expérience en correction de pente de plancher de béton un atout. Besoin immédiat. Région de Sherbrooke. Tél.: 819-446-2005

RÉCEPTIONNISTE - SECRÉTAIRE
clinique médicale, temps partiel. Expérience et connaissances de logiciel de rendez-vous requis. Références et c.v.. Tél.: 819 679-0979, fax : 819 563-9474

RECHERCHE 2 PERSONNES avec expérience sur caisse, disponibles 7 jours/semaine pour environ 6 semaines. Références obligatoires. Salaire à discuter. Télécopier C.V. 819 829-9733.

RECHERCHE COUPLE POUR CONCIERGERIE
À Sherbrooke. Avec expérience. Devra demeurer sur place. 819 571-5667 après 18 h.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE 30 POUCES MAGIC CHEF (MAYTAG) point dessus vitrée, très bon état. Demande 550\$ poss frigo. (819) 878-3800

MOB. CHAMBRE CARRIER, laqué blanc, tête de lit Queen, avec tables chevet attachées (120 po long), base de lit plate-forme, 1 grand bureau 60 po, 1 commode double 60 po, très bas prix. A voir! Info: 819 864-1901.

MOB. SALLE À MANGER, Queen Ann, cerisier, 1 table, 1 rallonge, 4 chaises, curiot vitré, très propre, 500\$. CAUSEUSE DIVAN-LIT 1 place, très propre, 175\$. 819 432-4014

168 ORDINATEURS

18 ANS d'expérience, service à domicile Réparations, réseau, virus, vente, formatage. neuf et usagé Cdinformatique.ca André : 819 571-4071

* CONNEC-T *
Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. 819 346-5755

151 PERSONNEL DEMANDÉ



Boulangerie Georges Inc.
2000 rue King Est
Sherbrooke, Qc

Nous recherchons présentement une candidate ou un candidat sérieux et dynamique pour combler un poste de travail (jour) de production sur un horaire de 40 heures/semaine, du lundi au vendredi.
Salaire de base à la formation, 10,50 \$/heure et avantages sociaux divers.

La candidate ou candidat devra :

- être en bonne santé physique;
- être autonome, propre et méticuleux dans leur travail;
- avoir de l'initiative et le sens de l'organisation;
- être prêt à la formation en continue;
- avoir l'esprit d'équipe et une mentalité positive;
- être en mesure d'effectuer un travail soutenu;
- être stable, responsable et désireux de se bâtir un avenir dans une entreprise en croissance;
- fournir de bonnes références.

Si vous répondez à ces exigences, présentez-vous au comptoir de la Boulangerie Georges inc. entre 9 h et 17 h 30, du lundi au vendredi.

1297298

170 ÉLECTRONIQUE

1½, 350\$ et 3½, 440\$ près parc J.-Cartier 55 rue Bryant - Repeints Edith: 819 821-0366. Valérie: 819 821-0622

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

3000 PORTES À LIQUIDER à partir de 10\$ Lambris "A" ¾ po x 7¼ po à 99¢ le pi ca Le spécialiste du pin 1837 Galt Est, 819 346-2525

650 POUTRES BOIS CENTENAIRES, 4po., x 8 po., x10 pi., vieux plancher épinette 2 500 pi., couvrant. 450 539-3378, 450 522-3013

MINI CONTENEURS J.P
Les plus bas prix en ville. Spécial du printemps, 250\$ 819 562-0238

244 DIVERS À VENDRE

2 BILLETS SPECTACLE LIONEL RITCHIE pour le 26 juin au montant de 108\$/chacun. Tél.: 819 846-3039

BELLE MADAME Consignerie Friperie 25% sur tout, sauf vêtements à 5\$. « Tousjours boutique haut-de-gamme. » 1305 ch. St-Roch S., Sherb. 819 612-0780 CHALOUPÉ 14 pi, fibre de verre. Mob. salle à dîner, chêne, 4 chaises, à rénover. 4 chaises + coussins pour patio. Petite bibliothèque t.v. noire + 2 tables salon. 2 causeuses rotin de très bonne qualité, nouveau prix + 2 modes. 819 829-1399 ou cell.: 819 574-7689

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
VTT Big Bear 350, tracteur Inter 1954, remorque tandem, débroussailluse, grosse remorque pour boisé, 10 cordes d'érable, ameublement et articles divers. Tél. : 819 846-3391.

262 ASTROLOGIE

À L'HEURE DES RÉVÉLATIONS
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
8 1 9 8 2 3 - 7 4 3 2
8 1 9 5 6 2 - 1 6 9 0

ANNIE VOUS REÇOIT
Blonde aux yeux bleus.
Place discrète. 819 570-3354

266 MASSAGES

819 679-0028
Massages + + sensuels. Duo possible. Lundi au vendredi: 9 h à 17 h .

À BIEN Y PENSER...
Pour un bon massage 819 829-2741

ACCORDE-TOI UNE CHANCE DE NE PAS PASSER À CÔTÉ d'un massage relaxant. 819 821-4509

** AUBAINE **
Massothérapie, réflexologie, soins professionnels. Tél.: 819 868-2492

MARIE-JOSÉE
MASSAGE SENSUEL SPÉCIAL
Du lundi au vendredi, 819 569-3529

*** MARILOU ***
Massage sensuel en toute discrétion. 819 562-3757

266 MASSAGES

MASSAGES AVEC BIANKA
De jour et de soir - mardi au jeudi. 819 580-2210

MASSOTHÉRAPIE - Massage musculaire ou détente pour vous énergiser. 819 847-2209.

POUR VOUS MESSIEURS NATACHA 819 575-6304
40 ans et + seulement, 9 h à 17 h

* SOPHIE *
POUR MASSAGE DE DÉTENTE de 9 h à 17 h au 819 446-5457

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

2 MENUISIERS feraient REVÊTEMENTS Toitures, portes, fenêtres, patios, planchers, flottants et bois francs., finition intérieure, isolation céramique, isolation, boiserie, peinture, etc. Licence RBQ, garantie, assurances, membre APCHQ Tél: 819 570-2856 ou 819 832-2856 (laisser messages).

RÉNOVATION RÉSIDENTIELLE
Finition intérieure et extérieure, tirage de joints. 25 ans d'expérience. Michel : 819 849-4168 ou cell. 819 570-4168.

TOITURE BARDEAU D'ASPHALTE
Estimation gratuite!
Tél. : 819 571-1602 A.P.C.H.Q. RBQ

316 DÉMÉNAGEMENT, TRANSPORT

J'AI UN CAMION + REMORQUE FERMÉE
20 pi, pour déménagement ou transport. André: 819 565-0712, 819 349-3435

318 PAYSAGISTES

819 674-5806
TAILLE DE CÈDRES PATRICK ROBIDAS
Travail prof. impeccable et garanti

CÈDRES À HAIES cultivés en pot 3-5 pi, autres arbres, pose et transp. disp., cartes crédit acc. Venez choisir. Carole 819 889-3150

GJK
TAILLAGE DE HAIES
Prix avantageux, service impeccable et courtois. Contacter Gilles ou Kevin 819 620-3870, 819 446-0235

MONSIEUR CÈDRE
Taillage de haies. Prix compétitif. Satisfaction garantie. Oser comparer. 20 ans d'expérience. Francis Bolduc: 819 574-4691

TAILLE ET POSE HAIES DE CÈDRES
Tonte de pelouse. 20 ans expérience. Estimation gratuite. 819 564-0562

320 SERVICES DIVERS

BESOIN DE LAVER L'EXTÉRIEUR DE VOTRE MAISON (Lavage sous pression à partir de 80\$) GJK
Tél. : 819 620-3870, 819 446-0235

BÉTON DÉTÉRIORÉ? remise à neuf de balcons, escaliers et finition solage, etc. Ciment polymère, enduit acrylique. Stucco Sherbrooke: 819 571-0652.

EMONDAGE PERSONNALISÉ
Arbres dangereux, trop grands ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage. Ramasse tout. Aussi taille haie de cèdres. Camion nacelle 50 pi ou on grimpe. Assurances complètes. Tél. : 819 572-9761 / 819 348-9943

RÉNOVATION, 35 ans d'expérience, travail de tout genre, de qualité et rapide. Meilleur prix en ville. Tél: 819 832-2632

RÉPARATIONS DE TOUS GENRES, finition de s.-sol, agrandissement, joints, patio, céramique, etc. 20 ans d'exp. Jean:819 620-7487

TOITURE, REVÊTEMENT BARDEAUX ET ÉLASTOMÈRE
25 ans d'exp. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE travaux garantis, assurances, RBQ, APCHQ. Estim. gratuite. François Hamel 819 574-4255

332 ARGENT À PRÊTER

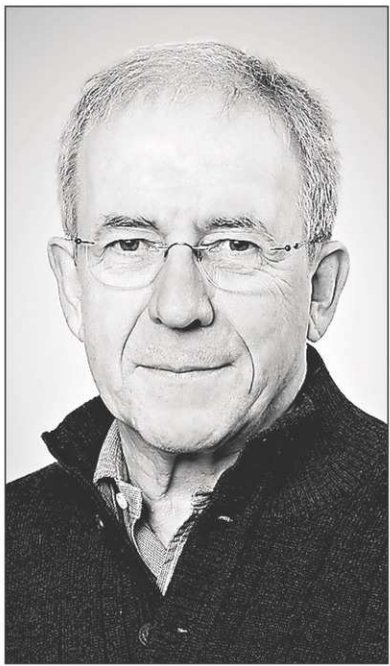
AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.
Prêt de 500\$ remboursable à la semaine. 1 866 776 2291 www.ArgentRapide.com

336 OCCASION D'AFFAIRES

POUR RETRAITÉ DE 50 ANS qui désire une 2e carrière, temps plein ou partiel. Domaine Nutrition 819 820-4381

340 SERVICES FINANCIERS

3A GESTION LEMIEUX
Problèmes de dettes? 1 seul paiement par mois selon votre budget. Cartes de crédit, Hydro-Québec, prêts, TPS/TVQ, arrêt de saisie. Refaites votre crédit! 7/7 jours, 8 h à 20 h. 1 866 687-2496.



Réal CAUX

   l'Unité des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 20 juin 2010, est décédé à l'âge de 72 ans le Dr Réal Caux, époux de Diane Maltais, fils de feu Aurèle Caux et de feu Germaine Dion, demeurant à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le mercredi 23 juin, de 19h    21h30 et le jeudi 24 juin, de 9h30    11h30. Suivra une cérémonie d'adieu où une liturgie de la Parole sera célébrée en la chapelle du Complexe.

Outre son épouse, monsieur Caux laisse dans le deuil ses enfants : Marie-Andrée, Pierre (Diane Trempe), Jocelyn (Annie Gauthier), Jean-Sébastien (Vivien Collingwood), ainsi que ses petits-enfants Daniel, Emmanuelle, Isabelle, Dominique, Benoît, Audrey, Samuel, Mireille, Gabrielle, Alexandre, Lauriane, Maximilien et Marielle. Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs : Lucia, Gisèle, Madeleine (Marquis Gagnon), Donat (Francyne Dal-laire), Robert et Benoît (Lorraine Mathieu) ainsi que de nombreux neveux et nièces. Il laisse aussi dans le deuil la famille Maltais : notamment, son beau-père,

Robert Maltais, ses belles-soeurs Michelle et Marie-Claire Maltais et son beau-frère Alain Mal-tais.

Diplômé de l'Université Laval en 1964, le Dr Caux, médecin de famille    la retraite, a d'abord établi sa pratique dans la ville de Windsor de 1964 à 1968, puis a exercé à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke de 1968    1970 et, finalement, à la Faculté de médecine du CHUS Fleurimont de 1970    1994. Il y a oeuvré à titre de professeur, de médecin clinicien et de directeur du Département de médecine de famille. Sa patience et son humanisme auront été grandement appréciés de ses collègues et de ses étudiants. Par la suite, il a oeuvré pour et au sein du Collège des médecins de famille du Canada. Jusqu'à tout récemment, il a été médecin-conseil pour le projet SNOMED d'Info-Route Santé Canada.

La famille tient à remercier chaleureusement le personnel des Soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke qui a su, par son dévouement et ses bons soins, rendre ses dernières semaines paisibles. Nous remercions également le CHUS Fleurimont pour les soins attentifs prodigués au Dr Caux. L'empressement et la sympathie témoignés par les nombreux amis et col  gues, particulièrement son médecin de famille, le Dr Steve Daigle, lui auront été d'un grand réconfort.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS** seraient grandement appréciés.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

340 SERVICES FINANCIERS

NOYÉS PAR VOS DETTES!

Vous avez des problèmes de sommeil d  s à vos dettes? Laissez-nous vous aider, nous avons la bonne solution. Consultation gratuite. Appel et Cie inc., syndic de faillite.
819 348-9379

350 SANTÉ

Conférence sur la qualité de l'eau

Apportez échantillon de votre eau pour analyse.

Le mardi 29 juin    19h30.
Entrée 10\$, gratuit sur réservation.
Cell.: 819 570-0991; 819 820-2297
Gilles ou France, resp.

DÉFI PERTE DE POIDS

Individuel ou en groupe de 3 à 5 personnes, à votre domicile.
819 820-4381

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS



AVIS PUBLIC

(Article 392 Loi sur l'instruction publique)
ENTRÉE EN VIGUEUR DU RÈGLEMENT PROVISOIRE DÉLÉGUANT AU DIRECTEUR GÉNÉRAL CERTAINES FONCTIONS DU CONSEIL DES COMMISSAIRES DE LA COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS PRÉVUES    LA LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS ET AU RÈGLEMENT QUI EN DÉCOULENT ET MODIFIANT L'ARTICLE 9.4 DU RÈGLEMENT 2000-2001-1 RELATIF    LA DÉLÉGATION DE FONCTIONS ET DE POUVOIRS

AVIS PUBLIC est par la présente donné, que le Règlement provisoire déléguant au directeur général certaines fonctions du conseil des commissaires de la Commission scolaire des Sommets prévues à la Loi sur les contrats des organismes publics et au règlement qui en découle et modifiant l'article 9.4 du règlement 2000-2001-1 relatif à la délégation de fonctions et de pouvoirs, adopté par le conseil des commissaires à sa séance ordinaire du 15 juin 2010, entrera en vigueur le 22 juin 2010.
Donné    Magog (Québec), ce 22 juin 2010.
Lyne Beauchamp, avocate
Secrétaire générale 297800

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné qu'à la suite du décès du Docteur Léo Proulx, en son vivant domicilié au 391, chemin du Golf #334, Asbestos (Québec) J1T 3M7, survenu le 25 décembre 2009, un inventaire des biens du défunt a été préparé par les coliquidateurs de la succession, soit la Société de fiducie privée MD et Laurent Proulx, le 14 juin 2010, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, au bureau de la Fiducie privée MD a/s Me Marie-Claude St-Onge, au 2665, rue King Ouest, bureau 520, Sherbrooke (Québec) J1L 2G5.
Donné    Sherbrooke, ce 14 juin 2010.

Société de fiducie privée MD,
coliquidatrice de la succession 298681

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que,    la suite du décès de dame Aline Gagnon, en son vivant domiciliée au 1036, rue Belvédère Sud, Sherbrooke (Québec) J1H 1C1, survenu le douze avril 2010, un inventaire des biens de la défunte a été fait par les liquidatrices successorales, dame Ginette Matteau et dame Renée Matteau, le deux juin 2010, devant Me Richard Drapeau, notaire, au 65, rue Belvédère Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4A7, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Richard Drapeau, notaire, sise au 65, rue Belvédère Nord, bureau 200, Sherbrooke (Québec) J1H 4A7.
Donné    Sherbrooke, le 16 juin deux mille dix (2010)

Ginette Matteau, liquidatrice
Renée Matteau, liquidatrice

1297799

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, suite au décès de dame Jacqueline LADOUCEUR, ayant sa résidence principale, au 445, rue des   rables, app. 514, Sherbrooke, survenu le 8 mars 2010, un inventaire des biens de la défunte a été fait, le 12 juin 2010 devant témoins, et peut être consulté par toute personnes ayant un intérêt au bureau de Me Michel LAMOUREUX, notaire, sis au 520, rue Bowen Sud,    Sherbrooke (Québec) J1G 2E1. (819 563-0500).

DONNÉ    Sherbrooke, ce 16 juin 2010
LAMOUREUX LEONARD, NOTAIRES par :
Me Michel LAMOUREUX, notaire 1297793

In Mémorial

CAUX (Réal)
72 ans, Sherbrooke
CLOUTIER (Francis)
39 ans, Sherbrooke
DAY (Marie-Berthe (Grondin))
, Sherbrooke
GAUDETTE (Thérèse (Dionne))
71 ans, Sherbrooke

GENESSE (Antoina (Veilleux))
89 ans, Magog
GINGRAS (Raymond)
79 ans, St-Bruno
QUIRION (Bertrand)
76 ans, Sherbrooke
SIMARD (Roger)
83 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles   plor  es

La Tribune



Francis CLOUTIER

(1971 - 2010)

   l'Hopital Maisonneuve-Rosemont    Montréal, le 16 juin 2010,    l'âge de 39 ans, est décédé M. Francis Cloutier, fils de Jeanne-Rose Grenier et Raymond Cloutier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc., 601, rue du Conseil, Sherbrooke, mardi de 19 h    22 h et mercredi de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Le service religieux sera célébré, le mercredi 23 juin 2010    11 h, en l'  glise St-François d'Assise. Les cendres seront déposées au Cimet  re St-Michel à une date ultérieure.

Outre ses parents, Francis laisse également dans le deuil, sa soeur Jacinthe (Martin Tremblay) et son frère Pierre (Jacinthe Audet), ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'Hopital Maisonneuve – Rosemont pour les bons soins prodigués à Francis.

En guise de sympathie des dons à **LA MAISON DES GREFFÉS FONDATION LINA CYR**, 1989 rue Sherbrooke Est , Montréal (Québec), H2K 1B8, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com
Affiliée à la C.T.Q.



Marie-Berthe (Grondin) DAY

(1931 - 2010)

   sa résidence, à Alamo, Californie, le 4 avril 2010, est décédée madame Marie-Berthe Grondin Day, fille de feu Stanislas Grondin et de feu Marie-Jeanne Bergeron, épouse de feu Norman Day.

Native de Sherbrooke, résidente aux   tats-Unis depuis 1950, Mme Grondin-Day et son époux Norman, fondent une compagnie de matériaux de soudure la « U.S. Alloys ». Depuis plus de 25 ans, elle en était la présidente-directrice-générale. Elle était très appréciée par son entourage pour sa générosité, sa fierté, son positivisme et sa joie de vivre.

La famille accueillera parents et amis le vendredi 25 juin 2010, de 13 h    14 h 30,    la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) et suivra à 14 h 30, une cérémonie d'adieu, à la chapelle du complexe. Les cendres seront déposées au Cimet  re St-Michel.

Mme Grondin-Day laisse dans le deuil ses 3 fils: Robert (Arsenia), Danny (Sandy) et Scott (Kim). Ses petits-enfants: Lisa, John (Melissa), Ashley, Megan et Carissa. Son arrière-petit-fils Jaymison; sa soeur Jeannine Grondin. Elle était aussi la soeur de feu Yvon Grondin. Elle laisse également dans le deuil, ses neveux et nièces: Louise et Stanley Hatcher, Sylvie et Daniel Grondin, de même que plusieurs cousins, cousines, autres parents et amis.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

Thérèse (Dionne) GAUDETTE

   Sherbrooke, le 18 juin 2010,    l'âge de 71 ans, est décédée madame Thérèse Dionne Gaudette, épouse de Gilles Gaudette.

Outre son époux, Mme Dionne Gaudette laisse dans le deuil ses enfants François (Pamela Houston), Martin (Cindy Tremblay), ses petits-enfants Vincent-Carl, David, Dominic, Maude et Francis. Ses frères et soeurs, Bernard, père, Maurice, c.s.s.r., Monique (Pierre Thi  bault) et Agathe (Michel Gagnon). Elle était aussi la soeur de feu Richard (Johanne Charlebois). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

Tous reconnaîtront son dévouement en tant que travailleuse sociale dans le milieu scolaire ainsi qu'au CLSC-SOC.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24

Juin, Sherbrooke) le vendredi 25 juin 2010 de 14h    16h et de 19h    22h ainsi que le samedi 26 juin 2010 de 9h    10h30. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 26 juin 2010    11h en l'  glise Paroisse Nativité-de-Jésus (  glise St-Boniface), 75, rue Morris, Sherbrooke.

La famille tient à remercier tout le personnel de l'unité 3A, pavillon Argyll du CHUS pour les excellents soins prodigués à Mme Dionne. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll,   difice Norton, local 0625, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5. (www.alzheimerestrie.com).

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Antoina (Veilleux) GENESSE****(1921 - 2010)**

À Sherbrooke, le 17 juin 2010, est décédée madame Antoina Veilleux, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Bertrand Genesse, demeurant à Magog.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Ledoux Magog Inc, le mardi 22 juin 2010 de 19h à 22h. Jour des funérailles de 11h jusqu'au départ du salon à 13h40. Les funérailles auront lieu le MERCREDI 23 juin 2010 à 14h à l'église St-Judes d'Omerville.

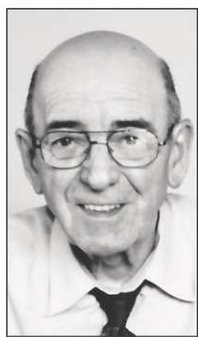
Mme Veilleux Genesse laisse dans le deuil ses enfants Ralph (Michele), Raymond, Réjean (Micheline), Lucie (Jasmin), Martin. Ses petits-enfants Jean-François, Laurianne, Pier-Luc. Son arrière-petite-fille Rose-Marie. Elle laisse ses beaux-frères et belle-soeur, neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le Dr Alexandre Psanaclis et le personnel du 6e C de l'Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Veilleux. En guise de sympathie des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER**, 375, rue Argyll, édifice Norton, bureau 0725, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient appréciés de la famille.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com

**Raymond GINGRAS****(1930 - 2010)**

À l'hôpital Charles-LeMoine, le 17 juin 2010, à l'âge de 79 ans, est décédé Raymond Gingras, époux de feu Françoise St-Aubin.

La famille recevra les condoléances au Complexe funéraire Urgel Bourgie, 1559 Montarville, St-Bruno, ce jeudi 24 juin 2010, de 10 h à 11 h 30 et de 13 h à 16 h. Suivront les hommages à 16 h.

Il était le frère de Jacqueline (feu Harold Lapointe), Pauline (Terry Roszack), Bertrand (Annie Valdez), Serge (Germaine Pinard).

Il laisse également sa belle-soeur Jeannine St-Aubin, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** seraient appréciés.

Complexe funéraire Urgel Bourgie
1559, rue Montarville
St-Bruno (Québec)

Tél. : 514 735-2025
Téléc. : 514 735-8582

**Bertrand QUIRION**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 18 juin 2010, à l'âge de 76 ans, est décédé monsieur Bertrand Quirion, conjoint de madame Mireille Ariano et fils de feu Rosaire Quirion et de feu Yvonne Gendron, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24 Juin, Sherbrooke) le mercredi 23 juin 2010, de 14h à 16h et de 19h à 22h et le jeudi 24 juin 2010 de 9h à 11h, suivi des funérailles le JEUDI 24 juin 2010 à 11h30 en l'église Saint-Élie-d'Orford, 7205 chemin de St-Élie, Sherbrooke.

Outre sa conjointe, M. Quirion laisse dans le deuil ses enfants Johanne (Steve), Marielle (André), Murielle et Steve (Sophie). Ses petits-enfants Maxime, Audrey, Daphnée, Nicolas, Mélissa, Louis-David, Alexandra, Pénélope et Marianne. Ses frères et soeurs, Germain (Cécile), Jean-Luc (Isabelle), Robert, Aline (Georges), Réal (Colette), Gervaise (feu Edward), Lucienne, Cécile, Denis (Françoise), Aimé (Danielle), Laurent (Claudette), Jean-Yves (Christiane). Il était aussi le frère de feu Hercule (Thérèse) et feu Claude (Thérèse). Il laisse son beau-frère et ses belles-soeurs de la famille Ariano, Raymond (Michèle), Diane (René), Carole et Renée (Claude). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du département d'hématologie CHUS Fleurimont ainsi que l'équipe du Dr Jean St-Louis de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont pour les excellents soins.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke
819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général
Louise Alix, dir. services funéraires
Daniel Lapierre, dir. opérations
info@coopfuneraire.com

**Roger SIMARD**

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 juin 2010, est décédé monsieur Roger Simard, à l'âge de 83 ans, époux de feu Gertrude Plante, demeurant à Sherbrooke, autrefois d'Asbestos.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire le jour de la Liturgie, mercredi le 23 juin 2010, à compter de 10h. La cérémonie d'adieu suivra à 11h au salon funéraire.

M. Simard laisse dans le deuil sa fille Carole Simard (Bill Burch), Midland Ontario; ses petits-fils Ryan Burch et Iyan Burch de Barrie Ontario; son arrière-petite-fille Jemmani Burch. Ses soeurs Antoinette Simard Thibodeau, Thérèse Simard Olscomp. Sa nièce Evelyn Lee, Asbestos; son neveu Robert Lee, Colombie Britannique, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS de Fleurimont et de la Résidence Portland pour le support et les bons soins prodigués à M. Simard. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS DES SOURCES d'ASBESTOS** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.

Résidences funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233

Téléc.: 819 879-6844
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.

NOMINATION DE MGR OUELLET À ROME

Un tournant pour l'Église canadienne ?

MATHIEU PERREAULT

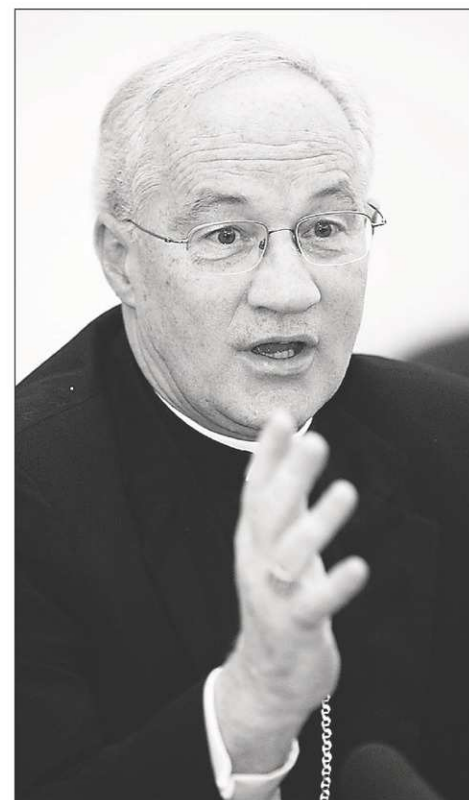
MONTREAL — L'archevêque de Québec, Marc Ouellet, sera bel et bien nommé préfet de la Congrégation pour les évêques, selon un vaticaniste italien. Et cette nomination pourrait signifier un tournant pour l'Église canadienne, selon Sandro Magister, du magazine romain L'Espresso.

« J'ai eu des confirmations de la nomination par deux sources, explique M. Magister en entrevue téléphonique. Ça pourrait avoir lieu dès ce mois-ci. Mgr Ouellet est l'un des trois cardinaux qui sont les plus proches du pape théologiquement, avec Angelo Scola, de Venise, et Christophe Schönborn, de Vienne. » La semaine dernière, le vaticaniste du quotidien Il Giornale avait le premier ébruité la nouvelle de cette nomination.

Le préfet actuel de la Congrégation, Giovanni Battista Re, s'est illustré ces dernières années avec une série de controverses. Au début de 2009, il a arrangé la levée de l'excommunication de quatre évêques lefebvristes (des traditionalistes), sans se rendre compte des convictions négationnistes de l'un d'eux. Quelques mois plus tard, il a approuvé l'excommunication, par un évêque brésilien, d'une fillette de 9ans qui avait subi un avortement après un viol, excommunication que d'autres membres haut placés du Vatican ont levée par la suite.

Défendre les positions du Vatican

Mgr Ouellet est-il nommé pour éviter de faire de telles vagues ? « On s'attend à ce qu'il défende les positions du Vatican, notamment par rapport à la vie, dit M. Magister. Alors mis à part les bourdes, le message ne sera pas plus conciliant face à la société moderne. Là où il fera le plus la différence, c'est dans son respect des hiérarchies locales. Depuis plusieurs décennies, les évêques sont choisis parmi un échantillon convenu, dont le parcours de carrière donne finalement des résultats médiocres. On s'attend à ce qu'il suive moins les vœux des Églises locales dans ses nominations d'évêques. »



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Tout indique que l'archevêque de Québec, Marc Ouellet, sera bel et bien nommé préfet de la Congrégation pour les évêques. Sa nomination pourrait avoir lieu dès ce mois-ci.

Cela aura-t-il un impact sur l'Église canadienne ? « Vous pouvez vous attendre à un processus similaire à ce qui se passe aux États-Unis depuis le début du millénaire, dit M. Magister. Les évêques qui seront nommés défendront mieux les positions du Vatican, le respect de la vie. On pense par exemple à l'archevêque de Denver, Mgr Chaput, qui a été l'un de ceux qui insistaient pour que la communion soit refusée aux politiciens pro-vie. Mgr Ouellet a été un bon exemple de cette tendance depuis sa nomination à Québec. Le pape veut voir davantage de pasteurs comme lui. » (La Presse)

Un cycliste de 49 ans mortellement happé à Québec

LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Un cycliste de 49 ans a perdu la vie tôt hier matin alors qu'il circulait sur le boulevard Valcartier, à Québec.

L'homme a été frappé par l'arrière par un véhicule utilitaire sport vers 6h45 et il est décédé des suites de l'accident.

La victime était originaire de Saint-Gabriel-de-Valcartier, dans la région de Québec.

« Pour l'instant, nous pensons qu'une distraction serait à l'origine de l'accident », a expliqué l'agente Catherine Viel de la police de Québec. Les premières constatations faites par les experts laissent penser que l'homme au volant du véhicule utilitaire sport (VUS) aurait dévié de sa trajectoire alors qu'il se dirigeait en direction nord.

La collision a été violente, a précisé Mme Viel. Le cycliste et sa bécane ont été projetés plusieurs pieds plus loin.

Les dommages causés au VUS ne laissent d'ailleurs aucun doute sur la force de l'impact. Après l'accident, le chauffeur et d'autres automobilistes sont venus en aide à la victime. Des manœuvres de réanimation ont été tentées, en vain. Le décès du cycliste a été constaté à l'hôpital. Le conducteur du VUS a aussi été admis pour y soigner un choc nerveux.

Selon les dires d'une voisine du lieu de l'accident, il n'est pas conseillé de circuler à vélo à cet endroit. Surtout lorsque les militaires de la base située non loin, arrivent et partent du travail. Plusieurs circulent beaucoup plus rapidement que la limite permise de 70 km/h. « Ça roule vite. Moi, quand je veux faire du vélo, je l'embarque dans l'auto et je me rends à la piste des Cheminots », a-t-elle confié. Dans l'accident, la vitesse n'a pas été identifiée, du moins pour l'instant, comme une des causes.

Renald Côté confié à une maison de transition

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Condamné à 14 ans et cinq mois de prison en février 2003, Renald Côté de Magog vient d'être confié à une maison de transition où il devra respecter des conditions de remise en liberté.

L'homme qui est maintenant âgé de 59 ans avait été reconnu coupable de 14 chefs d'accusation d'inceste, d'agression sexuelle et de séquestration sur sa fille Isabelle lors de l'un des procès les plus médiatisés de l'histoire judiciaire du district de Saint-François.

Côté avait agressé sexuellement sa fille avec la complicité de ses deux fils. Il l'avait séquestrée, emprisonnée ou saisie de force à plusieurs reprises. Les crimes pour lesquels il a été reconnu coupable se sont déroulés alors que sa fille était âgée de quatre à huit ans. Les gestes sexuels



Renald Côté

se sont répétés à l'âge de 21 ans alors qu'elle était hospitalisée et atteinte d'un cancer des ovaires qui a causé son décès en 2002.

Ayant purgé la moitié de sa peine, Côté a maintenant «droit

d'être mis en liberté sous surveillance» dans le cadre de sa libération d'office.

La commission nationale des libérations conditionnelles (CNLC) estime que Renald Côté «n'est pas un prédateur sexuel, mais un agresseur sexuel qui a profité de la situation de force que lui donnait son statut de père et qui a étendu ses tentacules aux membres de la famille élargie en utilisant cette arme sournoise qu'est la loi du silence».

La CNLC indique que Côté nie ses délits et qu'il continue à se déclarer innocent de toutes les accusations retenues contre lui.

«En plus de nier toute responsabilité face à vos crimes, vous ne démontrez aucune empathie face aux victimes. Votre discours est dénigrant face à la gent féminine et vous ne respectez pas les limites des femmes (...) De toute évidence, vous maintenez une attitude d'indifférence à

l'égard des conséquences de vos gestes sur vos victimes puisque vous avez refusé de vous impliquer, durant toute votre incarcération, dans un quelconque programme de traitement de votre déviance sexuelle. Vous avez plutôt choisi d'alimenter votre colère et votre agressivité en vous positionnant en victime du système», explique la CNLC.

Étant donné la grande médiatisation de l'affaire Côté, «le service de police de votre région s'est prononcé en défaveur de votre venue sur ce territoire».

La commission impose à Renald Côté de suivre un programme contre la délinquance sexuelle.

Un couvre-feu de 18 h à 6 h ainsi que des interdictions de se trouver dans les endroits où peuvent se trouver des mineurs ou d'en fréquenter sans être en présence d'une personne connaissant son passé de délinquance sexuelle lui sont imposées.

Brompton retrouve sa piscine

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Après deux étés privés de piscine publique, les résidents de l'arrondissement de Brompton pourront enfin se rafraîchir chez eux. Le maire de Sherbrooke a inauguré, hier, la nouvelle piscine extérieure du parc Nault, construite au coût de 1,4 M \$ et dotée d'un chauffage à l'énergie solaire, une première en Estrie.

«Ça me tente quasiment de me baigner!» a lancé Bernard Sévigny, vêtu d'un complet veston cravate sous un chaud soleil de plomb, aux abords de la piscine. Celle-ci, en forme de L, sera accessible dès demain, comme toutes les piscines publiques de Sherbrooke.

À l'automne 2007, un incendie a ravagé le bâtiment de services de la piscine du parc Kruger, construite en 1971. Depuis, la population de l'arrondissement de Brompton était privée d'une piscine municipale extérieure.

Plutôt que de rénover les anciennes installations, jugées vétustes et mal situées, le conseil municipal a choisi de reconstruire une piscine plus moderne au parc Nault, situé dans un secteur plus central, soit à l'angle des rues Saint-Jean-Baptiste et Beaudoin.

Le projet a été longuement débattu chez les élus municipaux, qui y ont finalement donné leur aval. «Mon rôle d'élue prend vraiment tout son sens et son importance aujourd'hui, s'est réjouie la présidente de l'arrondissement de Brompton, Nicole Bergeron. Depuis mon arrivée en politique il y a dix ans, c'est un des projets les plus structurants à voir le jour, avec la Maison des arts et de la culture.»

Inscriptions à la hausse

Grâce à cette nouvelle piscine d'une capacité maximale de 275 baigneurs, les jeunes inscrits aux camps de jour de l'arrondissement n'auront plus à se baigner dans un autre secteur de la ville. Les inscriptions aux camps de jour sont d'ailleurs en hausse cette année et tous les cours de natation de Brompton affichent déjà complets pour la saison.

Le chauffage de l'eau à l'énergie solaire est assuré par 48 capteurs disposés sur les toits des deux bâtiments de services. Le système a coûté 30 000 \$ et permettra d'économiser 7600 \$ par année, en comparaison avec les coûts qu'aurait engendrés un système de chauffage au propane.

Ce système de chauffage à l'énergie solaire devrait permettre de prolonger la saison de baignade à compter de l'an prochain, probablement les fins de semaine en dehors de la période estivale.

Sainte-Catherine-de-Hatley se mobilise pour restaurer son église centenaire

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

SAINTE-CATHERINE-DE-HATLEY — La communauté de Sainte-Catherine-de-Hatley amorce une mobilisation pour restaurer son église, qui «constitue avec le presbytère le cœur patrimonial du village».

L'église de Sainte-Catherine-de-Hatley a 102 ans. Elle est encore bien solide, s'il faut en croire le curé Maurice Domingue. Cependant, elle a besoin d'une nouvelle toiture à brève échéance.

Après avoir reçu un certain nombre de soumissions, la fabrique de la paroisse Sainte-Catherine-de-Hatley a décidé de privilégier une toiture d'acier plutôt qu'en bardeaux d'asphalte comme celle actuellement en place. Le coût des travaux prévus: 175 000 \$.

La fabrique de la paroisse a décidé d'investir un montant de 100 000 \$ dans le projet de réfection de la toiture. Les 75 000 \$ manquants devront provenir du milieu.

En outre, on demande au conseil municipal de Sainte-Catherine-de-Hatley d'allouer 5000 \$ pour la concrétisation de ce projet. On compte aussi sur la contribution financière des quelques entreprises de la municipalité ainsi que sur celles des citoyens.

«Cette église est inscrite dans des guides touristiques, de là l'importance de la restaurer. C'est quand même un bien culturel qui est l'image de la municipalité. Si on n'a plus cette église, on n'a peut-être

plus grand-chose», note Lina Courtois, conseillère municipale à Sainte-Catherine-de-Hatley et membre du comité de citoyens créé pour amasser les fonds.

Le lieu de culte et le presbytère qui se trouve tout juste à côté se démarquent par leur revêtement extérieur: de la pierre taillée de diverses couleurs. L'intérieur de l'église a par contre été modifié de façon importante, ce qui réduit sa valeur sur le plan patrimonial.

Aussi membre du comité de citoyens, Jean-Guy Tremblay se préoccupe de l'avenir de l'église. «On veut rencontrer le diocèse pour s'assurer que cet investissement de 175 000 \$ en vaudra la peine. Il faut que ce patrimoine reste à la communauté», explique-t-il.

D'ailleurs, compte tenu de l'âge avancé du curé Domingue, on peut présumer que la paroisse aura besoin d'un nouveau prêtre à court ou moyen terme, à moins qu'elle fusionne ou ferme.

Abordant la question de l'avenir de la paroisse, le maire de Sainte-Catherine-de-Hatley, Jacques Demers, se dit confiant que des messes continueront d'être célébrées encore longtemps dans l'église du village. «En dehors de Sherbrooke et Magog, on est la plus grosse municipalité du coin. Notre paroisse a donc de bonnes chances de survivre», soutient-il.

Une série d'activités auront lieu cet été afin de recueillir des fonds pour la nouvelle toiture. En outre, trois brunchs bénéfi-



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

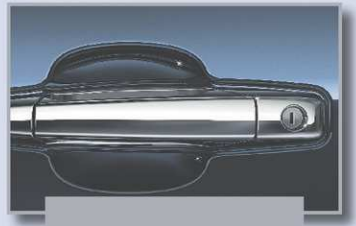
Le curé Maurice Domingue, la conseillère municipale Lina Courtois et Jean-Guy Tremblay déploieront les efforts nécessaires pour que l'église de Sainte-Catherine-de-Hatley obtienne une nouvelle toiture à brève échéance.

ces se dérouleront à l'Auberge Sainte-Catherine-de-Hatley et on arrêtera tous les automobi-

listes sur la Grand-rue, samedi et dimanche, pour leur demander un don.

ÉQUIPÉ TONNE

À NOS FRAIS⁵

[illegible]

UN PROGRAMME FINANÇÉ PAR LE GOUVERNEMENT DU CANADA.

CANYON

2 X 4 À CABINE CLASSIQUE

Moteur 4 cvj de 2,9 L, climatisation

11 999 \$

Inclut 9 000 \$ de rabais à la livraison et 1 000 \$ de rabais fidéité aux propriétaires de GMC

PRIMA L ECHART

ROUTE: 78 Lr100 km (36 mi)au
VILLE: 33 Lr100 km (25 mi)au

PRIX À L'ACHAT
27 490
Inclut 8 000 \$ de rabais à la livraison et 1 000 \$ de rabais fidélité aux propriétaires de GM.

DE PLUS OBTENEZ
8 000

Un
de
ROUTE: 11.4/L/1
VILLE: 15.9/L/00
Sécurité
en cas d

DE RABAIS À L'ÉCLAIRAGE

[illegible]

SIERRA
SL 4 X 4 À CABINE ALLONGÉE



GMC



ANOS FRAS

DIRES CHROMÉS

★★★★★

BAZOU

Adieu bazou



Summerhill



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*

- GARANTIE LIMITEE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIERE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POUVOIR MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

GMC

Baseball

LIGUE NATIONALE				
Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Atlanta.....	42	28	.600	—
New York.....	39	30	.565	2½
Philadelphie.....	35	32	.522	5½
Floride.....	33	36	.478	8½
Washington.....	32	39	.451	10½
Section Centrale				
St. Louis.....	38	31	.551	—
Cincinnati.....	37	33	.529	1½
Chicago.....	31	38	.449	7
Milwaukee.....	29	40	.420	9
Houston.....	26	44	.371	12½
Pittsburgh.....	25	44	.362	13
Section Ouest				
San Diego.....	40	29	.580	—
San Francisco.....	38	30	.559	1½
Los Angeles.....	38	31	.551	2
Colorado.....	36	33	.522	4
Arizona.....	27	43	.386	13½
Mardi 22 juin				
San Francisco (Linccum 7-2) à Houston (Oswalt 5-8), 20h05.				

CALENDRIER INTERLIGUE				
Lundi 21 juin				
Kansas City 1 Washington 2				
N.Y. Yankees 1 Arizona 7 (Sixième manche)				
Cincinnati 1 Oakland 1 (Septième manche)				
Mardi 22 juin				
Cleveland (Talbot 7-5) à Philadelphie (Moyer 7-6), 19h.				
Floride (Ani.Sanchez 6-4) à Baltimore (Guthrie 3-8), 19h				
Kansas City (Lerew 0-0) à Washington (Atilano 5-4), 19h05.				
St. Louis (J.Garcia 6-3) à Toronto (Cecil 7-3), 19h07.				
Detroit (Verlander 8-4) à N.Y. Mets (Niese 4-2), 19h10.				
San Diego (Latos 7-4) à Tampa Bay (W.Davis 5-7), 19h10				
Pittsburgh (Ohlendorf 0-5) au				

LES MENEURS					
(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
Prado Atl.....	69	298	51	101	.339
Byrd Chic.....	68	259	40	83	.320
Efthier LAD.....	52	201	32	64	.318
AMcCutchen Pit.....	68	257	45	81	.315
Polanco Phi.....	58	243	34	76	.313
Votto Cin.....	64	238	42	74	.311
AdGonzalez SD.....	69	252	39	78	.310
Al Huff SF.....	66	231	40	71	.307
Pujols STL.....	68	248	39	76	.306
Tulowitzki Col.....	62	235	47	72	.306

Points — BPhillips, Cincinnati, 51; Prado, Atlanta, 51; Kemp, L.A. Dodgers, 49; Uggla, Floride, 49; Tulowitzki, Colorado, 47; K.Johnson, Arizona, 46; AMcCutchen, Pittsburgh, 45; Utley, Philadelphie, 45.

Points produits — Glaus, Atlanta, 55; Hart, Milwaukee, 53; DWright, N.Y. Mets, 53; Howard, Philadelphie, 51; Pujols, St. Louis, 50; Gomes, Cincinnati, 49; C.Young, Arizona, 49.

Coups sûrs — Prado, Atlanta, 101; Braun, Milwaukee, 83; Byrd, Chi Cubs, 83; BPhillips, Cincinnati, 83; AMcCutchen, Pittsburgh, 81; Loney, L.A. Dodgers, 79; AdGonzalez, San Diego, 78; Howard, Philadelphie, 78.

Doubles — Byrd, Chi Cubs, 24; Werth, Philadelphie, 24; K.Johnson, Arizona, 22; Loney, L.A. Dodgers, 22; Prado, Atlanta, 21; Braun, Milwaukee, 20; Dunn, Washington, 20; BPhillips, Cincinnati, 20; Torres, San Francisco, 20.

Triples — Victorino, Philadelphie, 7; SDrew, Arizona, 6; AEscobar, Milwaukee, 5; Morgan, Washington, 5; J.Ros Reyes, N.Y. Mets, 5; 10 à égalité à 4.

Circuits — Hart, Milwaukee, 18; Dunn, Washington, 16; Reynolds, Arizona, 16; AdGonzalez, San Diego, 15; Pujols, St. Louis, 15; Glaus, Atlanta, 14; Howard, Philadelphie, 14; Rolen, Cincinnati, 14; Uggla, Floride, 14; Votto, Cincinnati, 14.

Buts volés — Bourn, Houston, 21; AMcCutchen, Pittsburgh, 18; JosReyes, N.Y. Mets, 17; Victorino, Philadelphie, 16; Morgan, Washington, 15; Pagan, N.Y. Mets, 14; Stubbs, Cincinnati, 14; Theriot, Chi Cubs, 14.

Lanceurs (victoires) — Jimenez, Colorado, 13-1; Wainwright, St. Louis, 10-4; Pelfrey, N.Y. Mets, 9-2; D.Lowe, Atlanta, 9-5; Carpenter, St. Louis, 8-1; Silva, Chi Cubs, 8-2; Jo.Johnson, Floride, 8-2; Clippard, Washington, 8-3; Halladay, Philadelphie, 8-6.

Retraits sur trois prises — Lincecum, San Francisco, 106; Gallardo, Milwaukee, 103; Wainwright, St. Louis, 101; Haren, Arizona, 101; Halladay, Philadelphie, 98; Jo.Johnson, Floride, 98; Kershaw, L.A. Dodgers, 97.

Victoires protégées — Capps, Washington, 20; BrWilson, San Francisco, 19; FCordero, Cincinnati, 17; H.Bell, San Diego, 17; FRodriguez, N.Y. Mets, 16; Broxton, L.A. Dodgers, 16; Lindstrom, Houston, 15; Nunez, Floride, 15.

Softball

LIGUE SHERBROOKE MÉTROPOLITAINE				
www.lssm.net				
Parc Ma Villa de Sherbrooke et parc Lou-Richard d'Asbestos				
Lundi 21 juin				
Le Match 4 Blue Jays 2 White Sox 2 Yankees 4				
Lundi 28 juin				
Blue Jays c. White Sox (19h30)				

LIGUE AMÉRICAINNE				
Section Est				
G	P	Moy.	Diff.	
New York.....	43	26	.623	—
Tampa Bay.....	42	27	.609	1
Boston.....	43	28	.606	1
Toronto.....	38	32	.543	5½
Baltimore.....	19	50	.275	24
Section Centrale				
Minnesota.....	40	29	.580	—
Detroit.....	38	30	.559	1½
Chicago.....	34	34	.500	5½
Kansas City.....	29	42	.408	12
Cleveland.....	26	42	.382	13½
Section Ouest				
Texas.....	41	28	.594	—
Los Angeles.....	39	33	.542	3½
Oakland.....	34	37	.479	8
Seattle.....	28	41	.406	13

LUNDI 21 JUIN				
Texas (Tom.Hunter 2-0), 20h05.				
Atlanta (Hanson 7-3) à Chicago White Sox (Danks 6-5), 20h10.				
Minnesota (S.Baker 6-5) à Milwaukee (Narveson 5-4), 20h10.				
Boston (Lester 8-2) au Colorado (J.Chacin 3-6), 20h40.				
N.Y. Yankees (Pettitte 8-2) en Arizona (Haren 7-5), 21h40.				
Cincinnati (Arroyo 6-3) à Oakland (Braden 4-6), 22h05.				
L.A. Dodgers (Kershaw 7-3) à L.A. Angels (E.Santana 6-5), 22h05.				
Chicago Cubs (Dempster 5-5) à Seattle (J.Vargas 5-2), 22h10.				

LES MENEURS					
(Matches d'hier non compris)					
	MJ	AB	P	CS	Moy.
Cano NYY.....	69	270	52	99	.367
Morneau Min.....	67	238	45	81	.340
Hamilton Tex.....	67	270	48	91	.337
ISuzuki Sea.....	69	283	30	95	.336
Beltre Bos.....	68	265	31	89	.336
Ordonez Det.....	59	228	42	76	.333
Butler KC.....	69	269	37	89	.331
DeJesus KC.....	68	262	36	86	.328
MiCabrera Det.....	66	250	50	82	.328
Guerrero Tex.....	65	251	41	82	.327

Points — Youklis, Boston, 58; Crawford, Tampa Bay, 56; Cano, N.Y. Yankees, 52; MiCabrera, Detroit, 50; Hamilton, Texas, 48; Gardner, N.Y. Yankees, 47; Pedroia, Boston, 47; Teixeira, N.Y. Yankees, 47.

Points produits — MiCabrera, Detroit, 60; Guerrero, Texas, 57; Hamilton, Texas, 52; Longoria, Tampa Bay, 52; Konerko, Chi Sox, 51; TorHunter, L.A. Angels, 50; Cano, N.Y. Yankees, 49.

Coups sûrs — Cano, N.Y. Yankees, 99; ISuzuki, Seattle, 95; Hamilton, Texas, 91; Beltre, Boston, 89; Butler, Kansas City, 89; M.Young, Texas, 89; DeJesus, Kansas City, 86.

Doubles — Pedroia, Boston, 23; VWells, Toronto, 23; Butler, Kansas City, 22; DeJesus, Kansas City, 22; TorHunter, L.A. Angels, 22; Longoria, Tampa Bay, 22; Markakis, Baltimore, 22; M.Young, Texas, 22.

Triples — Crawford, Tampa Bay, 6; Borbon, Texas, 4; Gardner, N.Y. Yankees, 4; Span, Minnesota, 4; 13 à égalité à 3.

Circuits — MiCabrera, Detroit, 19; JBautista, Toronto, 18; Konerko, Chi Sox, 17; Hamilton, Texas, 16; VWells, Toronto, 16; Guerrero, Texas, 15; Morneau, Minnesota, 15; DOrtiz, Boston, 15; CPena, Tampa Bay, 15.

Buts volés — Pierre, Chi Sox, 27; RDavis, Oakland, 26; Crawford, Tampa Bay, 24; Gardner, N.Y. Yankees, 22; BUpton, Tampa Bay, 21; Podsednik, Kansas City, 20; Rios, Chi Sox, 20; ISuzuki, Seattle, 20.

Lanceurs (victoires) — PHughes, N.Y. Yankees, 10-1; Price, Tampa Bay, 10-3; Buchholz, Boston, 10-4; Lester, Boston, 8-2; Pettitte, N.Y. Yankees, 8-2; FGarcia, Chi Sox, 8-3; Lackey, Boston, 8-3; Sabathia, N.Y. Yankees, 8-3; Verlander, Detroit, 8-4; Pavano, Minnesota, 8-6.

Retraits sur trois prises — JerWeaver, L.A. Angels, 107; F.Hernandez, Seattle, 97; Lester, Boston, 96; RRomero, Toronto, 96; Liriano, Minnesota, 93; CLewis, Texas, 90; JShields, Tampa Bay, 85; Verlander, Detroit, 85.

Victoires protégées — NFeliz, Texas, 19; Gregg, Toronto, 18; Rauch, Minnesota, 17; RSoriano, Tampa Bay, 16; Soria, Kansas City, 16; MRivera, N.Y. Yankees, 16; Valverde, Detroit, 16; Papelbon, Boston, 16.

Balle donnée

LIGUE SPORT TRANS-ACTION				
Lundi 21 juin				
Mathieu Gaudreau 2-8 Agrémat Brique et Pierre 3-5 Actuel bar & grill 6-6 Impression Sérítex / Darkness Tatoo 13-9				
Mardi 22 juin				
18h30 Gazon Neige plus c. Réception 108 / Pneus Méc. Wellington 20h30 STA / Bar Le Shooter c. Brasserie Le Dauphin / Club Piscine				

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC				
www.lbesq.com				
Division Est				
G	P	Moy.	Diff.	
Thetford Mines.....	8	2	.800	—
Sherbrooke.....	8	5	.615	1½
Trois-Rivières.....	4	5	.444	3½
Coaticook.....	4	8	.333	5
Drummondville.....	2	9	.182	6½
Division Ouest				
St-Jérôme.....	9	2	.818	—
Granby.....	6	4	.600	2½
Acton Vale.....	7	5	.583	2½
Ste-Thérèse.....	4	5	.444	4
Montréal.....	4	7	.364	5
Laval.....	3	7	.300	5½

LUNDI 21 JUIN				
Sherbrooke 1 Drummondville 2				
Acton Vale 3 Ste-Thérèse 2				
Thetford Mines 7 Trois-Rivières 9				
Mercredi 23 juin				
20h Montréal c. Acton Vale				
Vendredi 25 juin				
20h Granby c. Acton Vale				
20h Ailes c. Coaticook				
20h Ste-Thérèse c. Montréal				
20h Laval c. Sherbrooke				
20h Trois-Rivières c. Thetford Mines				

LIGUE ÉLITE DU QUÉBEC				
G	P	Moy.	Diff.	
Québec.....	18	4	.818	—
Trois-Rivières.....	16	8	.667	3
Granby.....	14	7	.667	3½
Longueuil.....	11	10	.524	6½
Laval.....	11	11	.500	7
Charlesbourg.....	10	10	.500	7
Saguenay.....	10	12	.455	8
Montréal.....	7	11	.389	9
Repentigny.....	7	13	.350	10
Saint-Eustache.....	7	13	.350	10
LaSalle.....	6	18	.250	13

LUNDI 21 JUIN				
Québec 4 Saguenay 1				
Laval 6 LaSalle 12				
Mardi 22 juin				
Saint-Eustache à Montréal, 19h30.				
Granby à Repentigny, 19h30.				
Mercredi 23 juin				
Repentigny à LaSalle, 19h30.				
Jeudi 24 juin				
Québec à Saguenay, 14h00. (2)				
Trois-Rivières à Montréal, 16h00. (2)				

LIGUE JUNIOR RSM				
G	P	Moy.	Diff.	
Saint-Eustache.....	12	2	.857	—
Sherbrooke.....	13	5	.722	1
Lac Saint-Louis.....	10	4	.714	2
Laval.....	10	7	.588	3½
Longueuil.....	8	6	.571	4
Saint-Thérèse.....	10	9	.526	4½
Repentigny.....	7	7	.500	5
Saint-Constant.....	7	8	.467	5½
Drummondville.....	6	8	.417	6
Saint-Hyacinthe.....	4	8	.333	7
Granby.....	4	8	.333	7
Saint-Bruno.....	3	10	.231	8½
Montréal.....	2	14	.125	11

www.lbjrsm.ca				
Lundi 21 juin				
Lac St-Louis 11 Laval 5				
St-Thérèse 8 St-Bruno 5				
Mardi 22 juin				
St-Bruno c. Granby, 19h30				
Repentigny c. St-Hyacinthe, 20h				
Samedi 26 juin				
St-Thérèse c. Lac St-Louis, 19h30				
Dimanche 27 juin				
St-Hyacinthe c. Montréal, 14h				
St-Hyacinthe c. Montréal, 18h				
Repentigny c. Ste-Thérèse, 16h				
Repentigny c. Ste-Thérèse, 19h				
Granby c. St-Constant, 19h30				
St-Bruno c. Laval, 19h30				

LIGUE CAN-AM				
Première moitié de saison				
	G	P	Moy.	Diff.
Québec	18	5	.783	—
Brooklyn	14	9	.609	4
New Jersey	11	12	.478	7
Sussex	10	11	.476	7
Worcester	8	15	.348	10
Pittsfield	7	16	.304	11

ÉQUIPE FÉMININE SENIOR DES VERTS

Les filles au premier rang de la LSEQ

SHERBROOKE — L'équipe féminine senior AAA des Verts de Sherbrooke a repris là où elle avait laissé l'action en 2008, avant que les activités du circuit senior AAA ne soient suspendues par la Fédération de soccer du Québec. Avec leur victoire de 3-1 contre Lakeshore, le week-end dernier, les filles pointent au premier rang, en compagnie justement de Lakeshore.

Marie-Ève Jacques est la meilleure buteuse au Québec chez les filles seniors avec sept buts en sept parties.

U14F, Dynamik de Sherbrooke

Le Dynamik n'a fait qu'une bouchée de Notre-Dame-de-Grâce par la marque de 4-1. Le premier but fut l'œuvre de Maude-Sophie Therrien sur un coup-franc. Elle a récidivé en convertissant un penalty. Laureanne Leduc-Boudreau, jeune recrue, s'est encore illustrée avec un but. Soulignons la présence de Lyndsay Moore, U13F-AA venue en substitut, qui a contribué à de belles pièces de jeu. Le titre de joueuse du match, est allé à Ève-Marie Darish. Le Dynamik profitera du week-end prochain pour se reposer.

U15F D2, Memphré de Magog

Ce fut un match nul au compte de 2-2 contre Saint-Hyacinthe pour le Memphré. Un superbe but de Christelle Lavoie sur un



IMACOM, ANDRÉANNE LEMIRE

L'équipe féminine senior des Verts de Sherbrooke s'est hissé au premier rang de sa division grâce à sa victoire de 3-1 contre Lakeshore. En action, Marie-Ève Bellerose et Claudia Gosselin contrent une joueuse de Lakeshore.

coup franc de 25 mètres leur a permis d'être 1-1 à la mi-temps. En deuxième demie, les filles ont très bien travaillé et elles ont pris les devants avec un but de Maude Boisvert. L'équipe de Saint-Hyacinthe a égalé la marque sur une erreur en défensive. Christelle Lavoie a été choisie joueuse du match. Le prochain match les opposera à Rousillon U16AAA, en première ronde de la coupe du Québec, à Candiac.

U15M D2, Verts de Sherbrooke

L'équipe de Juan Orellana a baissé pavillon 1-0 contre L'Arsenal de Chambly. Les receveurs ont trompé la vigilance du gardien Gabriel Breault à la 33^e minute. Les Verts ont réagi en prenant la commande du match. Malgré la pression exercée sur l'Arsenal en 2^e demie, les 26 tirs dont 12 cadrés des Verts n'ont pas trouvé le fond du filet. Adnan Busuladzic a été nommé joueur du match. Congé le week-end prochain.

U16F D1, Verts de Sherbrooke

Sous une chaleur accablante, les Verts l'ont emporté de 2 à 1 contre Fabrose. Le premier but a été marqué à la 9^e minute par Kim Boutin sur un tir fort bien placé. Pensant terminer la première demie en avance, les Verts ont vu l'adversaire marqué à la 42^e minute sur un retour de coup franc. Mais l'équipe de Vincent Labonté s'est relevée la tête et deux minutes plus tard, Sabrina Santarossa a trouvé le fond du fi-

let. Kim Boutin a été proclamée joueuse du match, tandis que la gardienne Camille Martin a bien fait devant le filet. Le prochain match les opposera à Monteuil U15F, en première ronde de la coupe du Québec, à Laval

U16M D1, Verts de Sherbrooke

La troupe de David Guicherd a fait match nul 2-2 contre Rivières-des-Prairies. Un excellent match, âprement disputé, à l'exception de quinze minutes qui ont fait mal aux locaux. Les buts sont le produit d'Hervé Kajij et de Olivier Kezar. Le prochain match les opposera à Longueuil U15AAA, dimanche 27 juin 15 h, au terrain synthétique de l'Université de Sherbrooke. Il s'agit de la première ronde de la coupe du Québec. Les objectifs sont clairs pour les Verts : aller jusqu'au bout.

Senior F, Verts de Sherbrooke

Une victoire au compte de 3-1 a permis à la troupe d'Ingrid Dubuc de se hisser au premier rang, ex aequo avec Lakeshore. Marie-Eve Jacques, aussi nommée joueuse du match, s'est inscrit au pointage en première demie. Au second engagement, Camille Vanderberghe et Katie Proteau ont trouvé le fond du filet. La vétérante Marie-Eve Bellerose a connu un fort match, distribuant d'excellents ballons et démontrant un acharnement hors du commun. Elles termineront cette semaine leur première moitié de saison en affrontant jeudi le 24 juin Saint-Hubert.

TOURNOI DE VICTORIAVILLE

Une dizaine de podiums pour la région

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Plusieurs milliers de jeunes joueurs de soccer vivaient «leur» coupe du monde le week-end dernier, alors que se tenait le Tournoi international de soccer de Victoriaville. Inspirés par les exploits des athlètes réunis en Afrique du Sud, les représentants de l'Estrie élargie ont fait belle figure, faisant les frais de la finale à une dizaine de reprises sur 34 catégories.

Le club hôte, l'Optimum de Victoriaville, a connu sa part de succès, mettant la main sur l'or dans les catégories U-9 et U-18 chez les filles, en plus de baisser pavillon en finale trois fois, dans les classes masculines U-11, U-15 et U-16.

Le Dynamik de Sherbrooke a remporté le titre suprême chez les U-10 masculins en plus de décrocher l'argent dans la catégorie U-14, également chez les garçons. Le Memphré de Magog et les Kommandos de Thetford Mines se sont aussi pointés en finale, tout comme les représentantes de l'Estrie dans la catégorie des sélections régionales en vue des prochains Jeux du Québec.

Comme c'est le cas chaque année où l'on combine Mondial et tournoi de soccer, Victoriaville a vibré au rythme du ballon rond tout le week-end. Un écran géant installé au quartier général de

la compétition a fait le bonheur de centaines de joueurs et d'entraîneurs. Une courte interruption attribuable aux conditions climatiques, hier matin, a été suffisante pour semer un brin de panique dans la foule.

«C'est agréable de voir tout cet engouement pour le sport. La Coupe du monde, c'est comme les Jeux olympiques pour nous. Les gens portaient fièrement les chandails de leurs pays favoris et étaient très attentifs aux rencontres», a raconté le coordonnateur de l'événement, Alain Rayes.

Donner un sens au terme «international»

Même s'il y a des lunes qu'on n'a pas reçu d'équipes de l'extérieur du pays, le Tournoi a conservé le terme «international» dans son titre. Afin de rétablir les choses, Rayes songe invité les meilleures équipes juvéniles et américaines à Victoriaville pour l'an prochain, dans le cadre du 150^e anniversaire de la municipalité.

«Après avoir discuté avec notre commanditaire Mass, il y aurait une ouverture pour accueillir au moins une équipe de l'Europe. L'idée serait d'en avoir une de l'Europe et une des États-Unis qui se mesureraient aux équipes du Québec et de l'Ontario. Il pourrait s'agir pour elles d'une belle préparation en vue des championnats canadiens.»

L'ÉQUIPE FÉMININE AAA S'INCLINE 1-0

Les Dragons perdent une belle occasion

DANNY ALLARD

danny.allard@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Dans la deuxième division de la Ligue de soccer élite du Québec, l'équipe féminine de niveau AAA des moins de 16 ans des Dragons de Drummondville recevait, samedi dernier, au collège Saint-Bernard, le Kodiak de Charlesbourg, équipe détentrice du premier rang du circuit. L'occasion était belle pour les Dragons de se rapprocher du sommet, mais, malgré un bel effort, les Drummondvilloises se sont inclinées 1-0 face à leurs rivaes charlesbourgeoises.

«Je suis content de la performance des filles. Elles ont bien travaillé. On avait affronté Charlesbourg (défaite de 3-0) dans une partie très rude en début de saison. Les filles ont bien réagi et elles ont dominé la rencontre sans réussir à marquer. On a eu des occasions, mais on a tout simplement manqué de finition», a expliqué l'entraîneur Laurent Leroux.

L'unique but de la rencontre a été marqué à la 32^e minute lors d'un coup de pied arrêté. Depuis les 20 mètres, Andréane Leblanc a battu la gardienne Maude Leduc d'un tir précis dans la lucarne. À la 42^e minute, les Dragons ont profité d'une



LA TRIBUNE, DANNY ALLARD

L'équipe féminine de niveau AAA des moins de 16 ans des Dragons a lutté ferme, samedi dernier, contre le Kodiak de Charlesbourg.

occasion en or de créer l'égalité lorsqu'un penalty leur a été accordé. Kim Garceau a toutefois tiré hors cadre.

À la suite de la défaite, les Dragons (4-3-1) ont chuté en quatrième position au classement général (sept équipes). Charlesbourg (7-1-0), Boucherville (6-1-1) et Lac-Beauport (5-1-1) les devancent. Les Dragons visiteront l'Express de Boucherville demain.



DENIS MESSIER
Collaboration spéciale

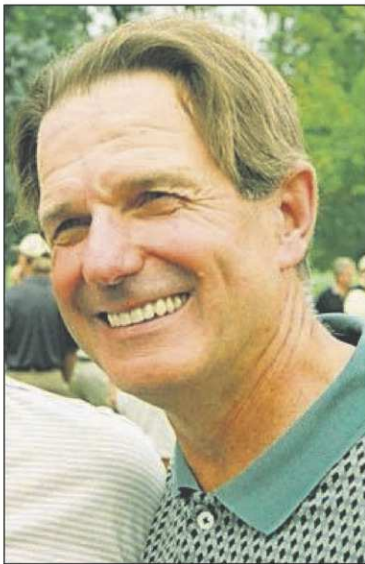
Le Mulligan

Directeur de golf au club Fontainebleau, club hôte du Championnat de Montréal du 2 au 4 juillet prochain, **ÉRIC MERCIER** et toute son équipe se prépare à recevoir les légendes du golf du circuit des Champions de la PGA... **ÉRIC** un ancien adjoint de **GUY FAUCHER** à Milby - n'écarte par une carte combinée pouvant être de 19 à 22 sous la normale pour les 54 trous au Championnat, en raison du fort calibre des joueurs... **RÉMI BOUCHARD** est celui qui possède le record du parcours au Fontainebleau en compétition en raison d'un 65, mais il ne faudrait pas se surprendre que ce pointage ne tienne plus au lendemain du passage des Champions...

/////
RONALD COREY, ancien président du Canadien de Montréal, est le président du Comité organisateur. Un mordu du golf, possédant encore aujourd'hui une marge d'erreur de 10 au prestigieux club Laval-sur-le-Lac, **RONALD** est excité à la pensée de recevoir les **FRED COUPLES**, **JAY HASS**, **TOM LEHMAN** et **HALE IRWIN** dans le cadre du Championnat de Montréal. **RONALD** n'a que de bonnes paroles à l'endroit de SynchronoGolf et le directeur du tournoi **DAVID SKITT**...

/////
Le Championnat de Montréal s'arrête au Fontainebleau dans le cadre d'une entente de trois ans avec le circuit des Champions, tout en possédant une option pour deux autres années. **ÉRIC LAMARRE**, le grand manitou du groupe ClubLink au Québec, souhaite que le Championnat demeure au Fontainebleau pour plus d'une année. On sait que parcours de l'architecte **DARRELL HUXMAN**, inauguré en 2003, avait été le rendez-vous par le passé d'un Skins Game avec comme grand vainqueur **PHIL MICKELSON**...

/////
Champion du club de golf Venise en 2009, **FRÉDÉRIC CÔTÉ**



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Ronald Corey

a gravé son nom dans le livre des records du parcours Venise en signant une carte record de 29 sur le premier neuf, soit sept sous le par, une première à Venise. Étudiant à l'UdeS, **FRÉDÉRIC** a attaqué le parcours avec un aigle 3 et trois oiselets consécutifs alors qu'il jouait en compagnie de **GEORGES ZOR**, **JEAN-CLAUDE GAGNÉ** et **CYRILLE LEBRUN**, signant du même coup son meilleur neuf en carrière et son meilleur 18 à vie. Un fer droit moins «chaud» sur le neuf de retour permettait à **FRÉDÉRIC** de signer une carte combinée de 67... **FRÉDÉRIC** a joué 63 au Granby Miner par le passé, mais la normale là-bas est de 69...

/////
Surnommé l'ours de Chibougamau en raison de sa force de frappe, **JONATHAN GAGNON** de l'UdeS a permis à son équipe regroupant **PAUL DESHAIES**, **SYLVAIN GRENIER** et **GUY CHOINIERE** de remettre une carte de moins-13 et de se sauver avec la victoire au 16^e tournoi de golf de **JEAN PERRAULT**...

/////
Le Comité du tournoi a couronné également un champion dans la classe «groupe de six joueurs», trois équipes terminant avec une carte de moins 9, dont celle de l'ex-maire **JEAN PERRAULT**. Les champions sont les conseillers municipaux **LOUIDA BROCHU**, **SERGE FOREST** et **BRUNO VACHON**, ainsi que **GASTON LEROUX**, **SYLVAIN GAGNÉ** et **YVES DUHAMEL** de Sani-

Estrie, et ce, en raison d'un meilleur deuxième neuf...

/////
Ancien PDG de Domtar et aujourd'hui à la retraite, **RAYMOND ROYER** était au nombre des 180 inscrits au tournoi de **JEAN PERRAULT** en compagnie de son frère **RICHARD**, la conjointe de ce dernier, **PIERRETTE** et **CHARLES ROYER**... Ennuagé par la maladie l'hiver dernier, **RAYMOND** reprend du poil de la bête et vous pouvez me croire que son tennis et son golf vont se porter nettement mieux...

/////
JOHANNE DENAULT des communications de BRP accom-



ARCHIVES LA TRIBUNE

Frédéric Côté

pagnait sur le parcours Venise les **ROBERT LUMLEY**, directeur des ventes chez BRP, l'ancien champion des adjoints pro **CARL MERCURE** de BRP et **CHARLES LEMIEUX**, lui aussi de BRP. Résident de Brompton, **CARL** joue très peu de golf, lui qui s'implique au niveau du hockey mineur dans ses loisirs...

/////
JEAN-YVES LAFLAMME de Praxis avait l'opportunité de jouer en compagnie de deux anciens beaux-frères, dont **CLAUDE ADAM**... **ROBERT «Bob» DANDURAND** avait comme résolution de prendre un rendez-vous chez Sherbrooke Alignement pour ses départs...

/////
Les habitudes de **Me GILLES FONTAINE** sont de pratiquer le golf à partir du vendredi midi avec ses amis **LEBEL** et **LEBLANC**. Ainsi donc, son horloge biologique a fait en sorte que **GILLES** a éprouvé des difficultés à se mettre en marche à Venise au tournoi de **JEAN** à l'horaire pour le mercredi... Ah oui, il faut le dire, ça n'a pas été plus facile pour les **GHISLAIN DELAGE**, **ALCIDE BOURQUE**... et **DENIS BERGER**. Lui, il a une raison, il joue rarement!

/////
À titre de capitaine de son équipe, l'ex-doyen de la faculté d'administration, **ROGER NOËL**, a éprouvé des difficultés. À un tel point, que **ROGER** a remercié le **Dr DAVID FARRAR** de son apport à l'équipe...

/////
JEAN BOURGAULT d'Imacom ramasse les balles qui

sont à la traîne sur le terrain... «C'est beau **DENIS BERNIER**» est une phrase que le conseiller municipal **DAVID PRICE** a répété souvent, tout comme **DENIS FORTIER** de la Fondation Rock-Guertin, après les coups de canon du DG de la Cité des Rivières...

/////
Le patron du Sport d'excellence, **JACQUES PETIT**, aurait eu un bien mince support de ses coéquipiers **ANDRÉ LAMARCHE** de la CSRS, **RÉMI FONTAINE** du Sport études du Triolet et **RENÉ ROY** sur le difficile 11^e trou à normale 5...

/////
La ronde de golf du retraité **CLAUDE GINGRAS** du CA de la Caisse Desjardins de l'Est n'a pas toujours été facile au tournoi de l'ex-maire, mais il a sauvé la mise au 15^e trou en logeant la balle dans le trou en deux coups avec un fer 7... Le «vieux notaire» **CLAUDE GAGNON** m'a raconté ne pas l'avoir vu par la suite sur le terrain, le p'tit capitaine **GILLES LACHANCE** demeurant muet sur le sujet, tout comme **RAYMOND POULIN**!

/////
Le quatuor regroupant **ALAIN PAQUIN** de RCGT, **CLAUDE THIBODEAU** d'Aciers Simmonds, **MARIO BEAUDOIN** de Gestion Estrie Capital et **CLAUDE BERNIER**



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Jacques Petit

de Granby se sont rappelés des souvenirs du voyage de l'automne dernier à St. Andrews en Écosse... **ALAIN** parle encore de son oiselet au 17^e trou du Old Course, lui qui a eu peur de franchir l'hôtel qui se situe au coin de la patte de chien sur le Road Hole...

/////
LOUIS-DENIS PARADIS du patinage de vitesse a frappé un long coup de départ au 13^e... **JEAN MAILHOT** a nettement plus d'avenir dans la décoration et l'architecture... L'ingénieur à la retraite **GUY DONAHUE** n'est pas fier de sa partie de golf, tout comme **JEAN-BERNARD BÉLISLE**...

/////
ROLLANDE MAROIS, la conjointe de **CLAUDE** de Cascades, aurait aimé que l'on utilise sa balle au beau milieu de l'allée du 18^e au lieu de choisir une balle dans l'herbe longue à gauche... Les **RICHARD**

MILLETTE et **MARC CARDINAL** de RBC Dominion étaient favorables, mais ça prenait l'unanimité! ...

/////
MICHEL ROY du Carrefour de l'Estrie fut impressionné par le jeu de **ROBERT PELLERIN** de Construction Longer et celui du chargé de projet depuis 13 ans chez Longer, **DOMINIC GENDRON**. **JACQUES VIENS** complétait le quatuor...

/////
MARC CARDINAL de RBC Dominion a gagné le concours de putting... **LUC THIBODEAU** a réalisé le plus long coup de départ... **NICOLE PERRAULT**, conjointe de **JEAN**, gagne le concours de l'équipe Dany Sévigny Camaro en plus du droit de jeu de quatre personnes à Orford. **DANIELLE TREMBLAY** amassant la somme de 1025 \$... **PIERRE LALLIER**, pour un, a récolté 865 \$ au concours du 4^e trou de Venise...

/////
MAX COUTURE est le p'tit nouveau au développement des affaires chez Desjardins. **MAX** est associé à la Caisse Desjardins du Mont Bellevue de l'ami **PATRICE BRETON**... **RICHARD MILLETTE** de RBC Dominion a déboursé 2200 \$ pour une loge au Centre Bell en prévision d'un spectacle plus tard cet été...

/////
Élu au Temple de la renommée du golf canadien, **GRAHAM COOKE** a célébré sa nomination en gagnant le championnat mid-amateur provincial sur les allées du club Whitlock avec des rondes de 70-71-73 pour 214, un coup de mieux que **STÉPHANE PELLERIN**. **GRAHAM** va être intronisé lundi le 28 juin prochain à son club de Summerlea... **MARY-ANN HAYWARD** est la championne féminine à ce même tournoi mid amateur...

/////
FRANCIS BERTHIAUME de Valleyfield a remporté la 2^e étape du Circuit junior provincial avec des rondes de 70-72 sur les allées du club d'Asbestos.



ARCHIVES LA TRIBUNE, CLAUDE POULIN

Michel Roy

FRANCIS a supplanté **MARC-OLIVIER PAIEMENT** et **NICOLAS FORTIN** par trois coups... **ASBESTOS** va être l'hôte cette année du championnat amateur des Cantons-de-l'Est...

C'est payant de nous visiter souvent!

SPÉCIAL DU PRO

Vous payez vos 3 premières visites et la 4^e est gratuite*

INFORMEZ-VOUS À NOTRE PRO

* Partie gratuite du dimanche au vendredi, sauf jours fériés.



Réservation: 819 847-4299
90, avenue des Jardins, Orford
www.hotelsvillegia.com

GOLF MANOIR DES SABLES
UNE SECONDE NATURE

« Les gens vont en avoir plein la vue »

David Perron et les frères Cabana seront de la coupe Roller Hockey Expert

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'attaquant David Perron, des Blues de St. Louis, ainsi que les frères Frédérik et Michaël Cabana, seront parmi les têtes d'affiche de la 12^e coupe Roller Hockey Expert qui se tiendra en fin de semaine au Centre Julien-Ducharme.

Eh oui, pour la première fois depuis sa fondation, le tournoi se déroulera cette année à l'intérieur plutôt qu'au parc Belvédère, là où l'événement a pris une ampleur considérable depuis sa création en 1999.

Tout comme l'an dernier cependant, le nombre d'équipes inscrites à ce tournoi demeure le même, soit 24, précise son président Danny O'Connor.

«En déménageant au Centre Julien-Ducharme, où la surface

de béton est beaucoup plus lisse, le jeu va être beaucoup plus rapide, précise Danny O'Connor. Et avec le nombre d'excellents joueurs qui ont confirmé leur présence, les gens vont en avoir plein la vue.»

Si O'Connor se réjouit de la présence assidue de David Perron à ce tournoi, il tient aussi à souligner celle des frères Frédérik et Michaël Cabana.

Tous deux originaires de Fleurimont, les frères Cabana poursuivent leur carrière de part et d'autre de l'Atlantique.

Frédérik évoluait l'an dernier en Allemagne avec les Falcons de Heilbronn, tandis que Michaël s'alignait avec l'Isothermic de Thetford Mines de la Ligue nord américaine de hockey (LNAH).

«Michaël Cabana est à mon avis l'un des meilleurs joueurs de roller hockey au Canada»,



ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

La coupe Roller Hockey Expert déménage cette année du parc Belvédère au centre Julien-Ducharme.

estime O'Connor qui est venu bien prêt d'attirer à Sherbrooke l'une des plus grandes vedettes de ce sport en Amérique du Nord: Daniel Chavira, des Cyclones de la Californie.

«Malheureusement, cela n'a pas débloqué pour cette année, mais l'an prochain ça devrait marcher.»

En l'absence de Chavira, les spectateurs pourront faire connaissance celui que Dany

O'Connor considère comme un jeune prodige du roller hockey: Jesse Tanguy, des MAINEIacs de Lewiston, de la LHJMQ.

«Il a déjà marqué 12 buts dans un match qui s'était terminé 22-12», relate O'Connor

Venir en aide

Le tournoi se met en branle vendredi sur le coup de 14 heures, alors que le match d'ouverture opposant l'équipe de David

Perron aux champions de l'an dernier, l'Original 6, sera présenté à 19 h 20.

Comme à chaque année, tous les profits seront remis à la Fondation Rêves d'enfants.

À noter que l'entrée est gratuite pour les jeunes âgés de moins de 16 ans et de 5 \$ pour les 16 ans et plus.

Pour plus de renseignements: www.couperollerquebec.com



12^e Coupe Roller Hockey Expert TÊTES D'AFFICHE

JOUEURS

Nordiques de St. Louis

David Perron, Frédéric Cabana, Michael Cabana, Jean-François Boutin

Original 6

Alex Bourret, Danick Bouchard, Louis Ménard, Didier Bochatay, Toby Lafrance.

Hockey Expert

Danny Groulx, Mathieu Tousignant

Redlite Montréal

David Massé, Matthew Medley.

Autres

Eric Perricone, Gregory Dupré, Jean-François Labbé

Lindros au Temple de la renommée?

BILL BEACON

LA PRESSE CANADIENNE

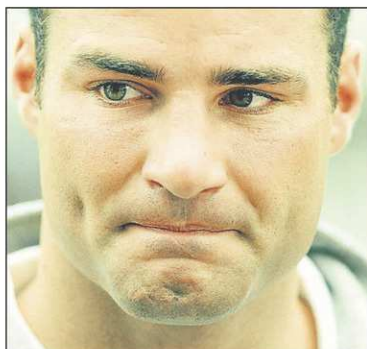
MONTREAL — Après qu'un groupe évident de joueurs ait effectué son entrée au Temple de la renommée du hockey l'année dernière, le débat est de nouveau à l'ordre du jour pour la cohorte de 2010.

Joe Nieuwendyk semble être un choix sûr, mais qu'en est-il pour Eric Lindros?

Le comité de sélection formé de 18 membres se réunira aujourd'hui à Toronto afin d'annoncer quels joueurs, arbitres et bâtisseurs seront intronisés au Temple de la renommée cette année. Les candidats les plus probants pour faire leur entrée à leur première année d'éligibilité sont Nieuwendyk et Lindros.

Nieuwendyk, avec ses trois coupes Stanley et 1126 points en 1257 rencontres en carrière dans la LNH, a reçu de nombreux appuis. Toutefois, l'opinion est beaucoup plus partagée dans le cas de Lindros.

Ce dernier a été limité à seulement 760 rencontres en carrière dans la LNH, principalement en raison des nombreuses blessures qu'il a subies. Il a terrorisé les



ARCHIVES, LA PRESSE CANADIENNE

Eric Lindros

gardiens de but à travers le circuit Bettman en évoluant au centre de la légendaire ligne «Legion of Doom» à Philadelphie au cours des années 1990, mais n'a jamais soulevé le précieux trophée de Lord Stanley.

Lindros a récolté 865 points et mérité le trophée Hart remis au joueur par excellence de la saison 1994-95, écourtée par un lock-out. Il a aussi participé au cheminement d'Équipe Canada, qui a remporté l'or aux Jeux olympiques de 2002 à Salt Lake City.

«Eric Lindros a sa place au Temple de la renommée, a déclaré l'entraîneur Jacques Demers. Il a

été le meilleur joueur de la LNH pendant un certain temps. Il dominait.»

L'opinion de Demers tranche avec celle exprimée par plusieurs observateurs dans les médias au cours des dernières semaines, et qui souligne la carrière relativement courte de Lindros et son échec dans sa tentative d'amener les Flyers ou les autres clubs pour lesquels il a évolué durant sa carrière à un championnat de la LNH.

De plus, Lindros n'a jamais été un joueur populaire, refusant d'abord de se rapporter aux Greyhounds de Sault Ste. Marie après qu'ils l'eurent repêché dans les rangs junior, puis répétant l'expérience avec les Nordiques de Québec, qui l'avaient repêché au premier rang général de la séance de 1991.

Néanmoins, l'ancien directeur général des Flyers Bobby Clarke a soutenu qu'en dépit de ses écarts de conduite, Lindros devrait entrer au Temple de la renommée du hockey.

Parmi les autres joueurs éligibles cette année se retrouvent Pierre Turgeon, John LeClair, Peter Bondra et Tony Amonte.

Le 35^e du Pif... un hit à coup sûr !

du 28 JUIN au 4 JUILLET 2010
au parc Quintal de l'arrondissement Fleurimont

- CLASSES PROVINCIALES ET INVITATIONS
- SPECTACLE DUO DE TISSUS AÉRIENS
- MATCH DES CHAMPIONS
- COMPÉTITIONS DE COUPS DE CIRCUIT
- FEUX D'ARTIFICE ET SPECTACLE PYROMUSICAL
- JEUX GONFLABLES
- THE SUNSHINE BAND ET THE UNKNOWN TRIBUTE

www.classiquepif.com

Le Pif est gratuit grâce à

Sherbrooke
Plus que jamais !

VACANCES transat

MACKIE
La Coupe de l'Est et du Nord de Sherbrooke

Tourisme Québec

GUILBAULT ALIGNEMENT

PUBLIFORME

Simon Grégoire
pharmacien propriétaire

LeisureDays

provigo

Desjardins
La Coupe de l'Est et du Nord de Sherbrooke

Thibault

motor Thibault

Qualinet
Leader en nettoyage

COMBAT SPORTS

BEST BUY

Les Distributions Payeur

Le Club des sports de l'Est

PROGM

pepsi

TRANSDEV LIMOCAR

McDonald's

Petit Moteurs Fleurimont

SEVIGNY

CRÉTEAU

Le Pif

Groupe Cameron

rockbottom

Nouvelle

EstriePlus.com

107.7 FM

Suivez-nous dans La Tribune

Venez vous amuser chez notre voisin!

Le Portugal gagne 7-0 et élimine la Corée du Nord

LE CAP, AFRIQUE DU SUD — Le Portugal a remis sa campagne de la Coupe du monde sur les rails hier, à l'aide d'une victoire de 7-0 contre la Corée du Nord dans un match du groupe G. Les Nord-Coréens ont du même coup été éliminés.

Cristiano Ronaldo a marqué le 6^e but de la rencontre, son premier dans un match compétitif de l'équipe nationale depuis l'Euro de 2008. Ronaldo a aussi préparé le premier filet de Tiago. Hugo Almeida a aussi marqué pour les vainqueurs.

— The Associated Press

Press



Les fabricants chinois des vuvuzelas jubilent

PÉKIN — Si les vuvuzelas ont réussi à gâcher votre plaisir à cette Coupe du monde de football, vous attendez pas à les voir disparaître.

L'usine à jouets de Gua, située à Yiwu dans l'est de la Chine, a déjà produit et distribué plus d'un million de ces trompettes de plastique. La demande est en hausse en Chine, en Europe et aux États-Unis. On les a récemment vues à Fenway Park. On doit leur invention au Sud-Africain Neil Van Schalkwyk.

— The Associated Press



La saga des Bleus donne espoir à l'Afrique du Sud

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

ENVOYÉ SPÉCIAL

BLOEMFONTEIN — Ah, ils sont beaux, ces Bleus!

Tu te tapes 400 kilomètres de baignole dans un paysage jaune et plat comme la Saskatchewan. Tu fais une crevaillon (et tu découvres que tu n'as pas de cric dans ta voiture de location!). Tu manques trois matchs de soccer que tu avais vraiment, mais alors là vraiment, envie de voir.

Tu fais tout ça. Et puis Raymond Domenech débarque en conférence de presse pour te dire, à toi et une centaine d'autres journalistes pendus à ses lèvres, que les joueurs français se sont rendus coupables «d'une aberration, d'une stupidité et d'une imbécillité sans nom» en faisant la grève d'entraînement, dimanche, pour protester contre l'exclusion de Nicolas Anelka.

Comme si on ne le savait pas déjà.

Je blague. C'était bien d'entendre le sélectionneur de l'Équipe de France remettre ses enfants gâtés à leur place. Il aurait dû le faire dès la veille, quand il a lu aux médias le message rédigé par ses grands bébés réfugiés dans leur autobus. Mais personne n'est parfait. Surtout pas Raymond Domenech, dirait sans doute Anelka.

Risée de la planète

Sérieusement, les mots employés par Domenech — il a aussi parlé de «mascarade» et qualifié d'«ahurissant» le dimanche noir des Bleus — ne sont pas trop forts. L'Équipe de France est devenue la risée de la planète, son quotidien des derniers jours digne de la plus trash des télé-réalités. Ne manque plus qu'on découvre une blonde sulfureuse dans le passé de Franck



AGENCE FRANCE-PRESSE

Raymond Domenech, l'entraîneur des Bleus, a déclaré en conférence de presse que les joueurs français se sont rendus coupables «d'une aberration, d'une stupidité et d'une imbécillité sans nom» en faisant la grève d'entraînement, dimanche, pour protester contre l'exclusion de Nicolas Anelka.

Ribéry. (Vous dites? C'est déjà fait? Oh.)

Les journaux sud-africains s'en sont donné à cœur joie. Le *Times* de Johannesburg titrait «French Revolution», une manchette aussi appropriée qu'elle se passe de traduction. Le *Star* consacrait toute sa Une aux déboires des Bleus, qui «donnent espoir à l'Afrique du Sud».

Vrai que les Bafana Bafana doivent se réjouir, eux dont l'entraîneur, Carlos Alberto Parreira, semble lui-même contesté par plusieurs de ses joueurs (ils lui re-

prochent apparemment d'être trop têtus dans certains choix tactiques). Quoi de plus encourageant que de voir les Bleus s'autodétruire ainsi à l'approche de leur dernier match de groupe, aujourd'hui?

Contrairement à son habitude, Domenech s'est présenté sans le capitaine de l'équipe, Patrice Evra, celui qui a eu une altercation devant les caméras avec le préparateur physique Robert Duverne. Pourquoi? «Parce que les excuses, les explications et tout ce qu'ils auraient pu ra-

conter, ça n'a aucun sens. J'attends et les Français n'attendent pas des paroles, mais des comportements sur le terrain.»

Il n'a pas écarté la possibilité qu'Evra et d'autres joueurs ne soient pas en uniforme contre l'Afrique du Sud. «Je n'ai pas encore fait l'équipe. On verra ce soir. Ce n'est pas une question de confiance, c'est une question de trouver ceux qui seront en état physique et psychologique pour faire le match à fond pour l'Équipe de France.»

Domenech a rencontré la presse au Stade de l'État libre de Bloemfontein, peu après que les Bleus soient arrivés de Knysna, dans le sud-ouest du pays, où ils s'étaient finalement entraînés en matinée. Il s'est dit encouragé par l'ardeur démontrée par ses joueurs. «L'ampleur de ce qu'ils ont créé fait qu'ils ont vraiment envie de gagner. Je n'en ai jamais été aussi certain. Parfois je me pose des questions, mais cette fois-ci, je n'ai aucune hésitation.»

////

Deux heures plus tard, c'était au tour de la ministre des Sports, Roselyne Bachelot. Elle se l'est jouée comme seuls les politiciens français en sont capables. Apparemment, les joueurs ont pleuré en l'écoutant raconter l'histoire de l'équipe de rugby française qui avait gagné un match «ingagnable» contre les All-Blacks de la Nouvelle-Zélande (une suite potentielle pour Invictus?). Ne manquait que les violons.

«Désastre moral», «plus rien ne sera comme avant», la jeunesse déçue, «l'image de la France qui est ternie» — tout y est passé.

La ministre avait l'air bien découragée. Elle devrait plutôt se réjouir: ce n'est pas souvent que les politiciens sont plus populaires que les footballeurs. (*La Presse*)

L'Espagne défait le Honduras et relance sa course

PAUL LOGOTHETIS

THE ASSOCIATED PRESS

JOHANNESBURG, AFRIQUE DU SUD — David Villa a inscrit deux buts et l'Espagne s'est replacée dans la course au titre avec une victoire de 2-0 contre le Honduras, hier.

Villa a d'abord déjoué les défenseurs honduriens à la 17^e minute de jeu avant de se retrouver seul devant le gardien Noel Valladares. Ce dernier est parvenu à toucher au tir ascendant de l'attaquant espagnol, mais pas suffisamment pour empêcher le ballon de faire vibrer les cordages derrière lui.

Villa a récidivé à la 51^e minute de jeu en inscrivant son 40^e filet en carrière sur la scène internationale. Son tir de l'extrémité de la surface de réparation a dévié sur la jambe du défenseur hon-

durien avant de tromper de nouveau la vigilance de Valladares.

Villa aurait pu enfilier son troisième but du match sur un penalty à la 62^e minute de jeu à Ellis Park, mais son tir a raté la cible à la droite du portier hondurien.

L'Espagne compte désormais trois points au classement général et peut toujours terminer en tête de groupe H avec une victoire contre le Chili, qui a vaincu la Suisse plus tôt hier par la marque de 1-0.

Le Chili est actuellement premier de son groupe Wavec six points, suivi de l'Espagne (3), de la Suisse (3) et du Honduras (0).

«Si nous battons le Chili, nous sommes pratiquement assurés de terminer premiers de notre groupe, donc nous som-

mes heureux, a commenté Villa après le match. La chose positive avec ce résultat, c'est que notre destin est entre nos mains.»

Villa a lui-même retiré de la pression des épaules de l'Espagne — un des favoris à l'aube de la Coupe du monde de football d'Afrique du Sud — à l'aide d'une superbe manœuvre individuelle qui a permis d'effacer partiellement l'amertume de la défaite de 1-0 encaissée aux dépens de la Suisse.

«Notre défaite contre la Suisse est effacée de notre mémoire, a indiqué Villa. Aujourd'hui (lundi), nous avons joué notre style de jeu, nous avons attaqué avec de courtes passes et avons obtenu d'excellentes chances de marquer.»

Il a dribblé avec le ballon entre les joueurs honduriens avant de piquer de-

vant Osman Chavez et d'expédier un tir du pied droit du côté éloigné du filet alors qu'il glissait au sol.

Jesus Navas a repéré Villa sur son deuxième filet de la rencontre. L'attaquant espagnol a fait ricocher son tir contre le défenseur Chavez, ce qui n'a donné aucune chance au gardien hondurien.

«Nous avons manqué de conviction, a dit le sélectionneur hondurien Reinaldo Rueda. Il n'y a rien à expliquer, sauf le fait que nous avions une équipe supérieure devant nous.»

Il s'agissait des quatrième et cinquième filets de Villa en Coupe du monde, ce qui le plaçait à égalité avec quatre autres joueurs espagnols. Villa n'est par ailleurs plus qu'à quatre buts de la marque détenu par son compatriote Raul Gonzalez (44) sur la scène internationale.

Wozniak continue à Wimbledon

Elle affrontera la quatrième favorite Jelena Jankovic au deuxième tour

MICHEL MAROIS

MONTREAL — Aleksandra Wozniak a joué le tennis d'attaque qu'elle avait promis et elle a disposé de la Grecque Eleni Daniilidou, 189^e mondiale, 7-5, 7-5, au premier tour des Internationaux de Grande-Bretagne à Wimbledon.

«Ce n'était pas facile, elle a déjà été dans le top 20 et est encore très bonne sur le gazon, a noté Aleksandra. Elle a un bon service et frappe beaucoup de «slices». Je ne l'ai pas laissée prendre l'initiative et j'ai réussi à imposer mon jeu, même si le match a été très intense, de la première à la dernière balle.»

La Québécoise, 60^e du dernier classement WTA, est venue de l'arrière dans les deux manches et s'est imposée grâce à pas moins de 36 coups gagnants. Elle a toutefois aussi commis 34 fautes directes et devra faire mieux au deuxième tour, sans doute demain, quand elle affrontera la quatrième favorite, la Serbe Jelena Jankovic.

«Jankovic est une des joueuses les plus régulières sur le circuit et c'est évident que je vais devoir commettre moins d'erreurs contre elle. Je l'ai affrontée trois fois en carrière (Internationaux d'Australie en 2007, Montréal et Beijing en 2008) et cela a été serré lors de notre dernier match, au troisième tour à Beijing.

«Je vais voir comment mon jeu va aller et je vais tenter d'y aller



AGENCE FRANCE PRESSE

La Québécoise Aleksandra Wozniak a disposé de la Grecque Eleni Daniilidou, hier, pour accéder au deuxième tour des Internationaux de Grande-Bretagne, à Wimbledon.

encore en avançant dans la balle et en prenant l'initiative chaque fois que j'en aurai l'occasion, a estimé la Québécoise.

«Aujourd'hui, la Britannique Robson – qui avait l'appui inconditionnel du public – a amené Jankovic jusqu'au bris d'égalité dans la deuxième manche. C'est donc possible de la pousser.»

Wozniak devra toutefois composer avec une cheville délicate.

«Je me suis fait mal à la cheville récemment et j'ai dû appeler le soigneur, aujourd'hui pendant le match, pour ajuster mon bandage. Ce n'est toutefois pas très grave – mon pied à une bonne mobilité – et je crois être en mesure de bien faire, mercredi (demain), contre Jankovic.

Wozniak est déjà assurée d'une bourse de 28 500 \$ après sa victoire au premier tour et

récoltera de précieux points qui lui permettront de remonter au classement WTA.

Elle jouera également en double avec la Tchèque Lucie Safarova. «On ne devrait pas jouer avant mercredi (demain) ou jeudi», a précisé Aleksandra.

Marie-Ève Pelletier, qui fera équipe avec la Française Julie Coin, disputera également son premier match de double plus

tard cette semaine.

Dubois s'incline

Stéphanie Dubois, qui avait été repêchée dans le tableau final du simple après le forfait de la Russe Dinara Safina, a offert une belle opposition à la 59^e mondiale, la Belge Kirsten Flipkens, mais elle s'est inclinée en deux manches de 4-6, 4-6.

La Québécoise s'est longtemps accrochée, mais elle a commis trop d'erreurs (20 fautes directes) face à une rivale très puissante qui avait atteint le troisième tour à Wimbledon l'an dernier. Flipkens a converti quatre des neuf occasions de bris qu'elle a obtenues, alors que Dubois n'en a remporté que deux sur quatre.

«C'était un match serré et nous avons bien servi toutes les deux, a souligné Stéphanie. Mais elle a un style de jeu différent d'un grand nombre de joueuses et j'ai peut-être un peu trop réfléchi au lieu de simplement exécuter mes coups. Mes intentions étaient bonnes: j'ai toujours avancé sur le terrain et je suis restée agressive jusqu'au bout.»

Stéphanie pourra se consoler avec un chèque de 17 000 \$ et les points récoltés en qualifications et au premier tour.

Actuellement 124^e au classement mondial, Dubois reviendra maintenant à Montréal, avant d'aller disputer un premier tournoi sur surface dure, la semaine prochaine, au Texas.

Roger Federer flirte avec l'élimination

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Le sextuple champion Roger Federer s'est fait une frayeur, hier, en lever de rideau du tournoi de Wimbledon. Le Suisse a concédé les deux premiers sets avant de venir à bout d'Alejandro Falla 5-7, 4-6, 6-4, 7-6 (1), 6-0.

Federer a disputé la finale de ce tournoi à chacune des sept dernières années mais, hier, il a franchi de peine et de misère le premier tour, peu de temps après la cérémonie du match inaugural sur le court central qu'il disputait à titre de champion en titre.

Falla, classé au 60^e rang mondial, avait perdu les 11 sets précédents à ses quatre matchs contre Federer. Mais le Colombien a offert du tennis inspiré pour prendre rapidement le contrôle du match.

Le revirement de situation s'est produit au quatrième set quand Falla, servant pour le match et à trois points de la victoire, a concédé pour la deuxième fois du match un bris à Federer.

Federer a enlevé le bris d'égalité au quatrième set avant de dominer

le cinquième pour inscrire la victoire et éviter d'être la victime d'une énorme surprise.

«J'ai été très chanceux. Cette année j'ai perdu des matchs que j'aurais dû gagner, mais là j'en ai peut-être gagné un que j'aurais dû perdre, a confié Federer.

«Ce n'est pas quelque chose dont j'ai l'habitude, a-t-il poursuivi en faisant allusion au fait d'avoir été mené 2-0 dans un premier tour. Je me sentais donc mal à l'aise. Mais j'ai trouvé le moyen de m'en sortir. Je savais depuis Roland-Garros que Falla n'était pas facile à jouer.»

L'Américain Andy Roddick, cinquième tête de série, s'est pour sa part qualifié sans peine aux dépens de son compatriote Rajeev Ram (6-3, 6-2, 6-2).

Le Russe Nikolay Davydenko a peiné devant le Sud-Africain Kevin Anderson, qu'il a finalement écarté de sa route en cinq sets (3-6, 6-7, 7-6, 7-5, 9-7) dans un match qui a duré plus de quatre heures.

Dans le tableau féminin, Kim Clijsters a triomphé à son retour à Wimbledon, disposant de l'Italienne Maria Elena Camerin 6-0, 6-3.

Ce match était le premier de Clijsters à Wimbledon depuis 2006, elle qui a effectué un retour à la compétition en août dernier après une retraite de deux ans et demi et qui a remporté les Internationaux des États-Unis en septembre dernier. Elle a été ennuyée fin avril par une blessure au pied gauche mais elle a joué avec autorité à son premier match sur le court no 2.

Huitième tête de série, la Belge a dominé le jeu depuis la ligne de fond de court et avec ses retours. Elle n'a jamais eu à faire face à un point de bris.

L'Italienne Francesca Schiavone, championne de Roland-Garros, a pour sa part été éliminée par la Russe Vera Dushevina (6-7, 7-5, 6-1).

L'Italienne a démontré la même ténacité qu'à Roland-Garros au premier set mais Dushevina, 56^e joueuse mondiale, a trouvé son rythme au second. Elle sera opposée à la Bulgare Tsvetana Pironkova au prochain tour.

L'Américaine Venus Williams n'a pas eu à trop forcer pour se défaire de Rossana De Los Rios (6-3, 6-2).

Justine Henin, deux fois finaliste à Wimbledon, a dominé la Lettone Anastasija Sevastova (6-4, 6-3).



AGENCE FRANCE PRESSE

Le champion en titre de Wimbledon Roger Federer a failli se faire sortir dès le premier tour contre le Colombien Alejandro Falla, hier, à Wimbledon.



L'Association des concessionnaires Chevrolet suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2010 neufs suivants : Aveo5 (1TV48/R7A) et Cobalt (1AJ69/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. 1. À l'achat, paiements mensuels basés sur un taux de financement variable de 2,50% pour un terme de 72 mois, sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Transport (1 450 \$), frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Obligation totale incluant transport: 12 341,03\$ pour Aveo et 12 879,99\$ pour Cobalt. Total des frais de crédit: 892,03\$ pour Aveo et 930,99\$ pour Cobalt. 2. Transport, frais d'immatriculation, assurance et toutes taxes en sus. Incluent un rabais de livraison de 3 500\$ pour l'Aveo et de 5 000\$ pour la Cobalt. Les crédits de livraison (excluant les taxes) sont offerts au concessionnaire par le fabricant. 3. Selon le Guide de consommation de carburant 2010 de Ressources naturelles Canada pour l'Aveo avec moteur de 1,6L et boîte manuelle 5 vitesses et la Cobalt avec moteur de 2,2L et boîte manuelle 5 vitesses. 4. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant aux essais de collision frontale pour l'Aveo. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA (www.safercar.gov). 5. Mensualité de 208\$ par mois basée sur un taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 48 mois, à l'achat d'une Aveo. Mensualité de 170\$ par mois basée sur un taux de financement à l'achat de 0% pour un terme de 60 mois, à l'achat d'une Cobalt. Sur approbation de crédit de GMAC seulement. Obligation totale incluant transport: 11 449\$ pour Aveo et 11 949\$ pour Cobalt. Total des frais de crédit: 0\$ pour Aveo et Cobalt. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegm.pouretudiants.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier ces offres à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.



Modèle LT illustré

COBALT LS
ELLE EST À VOUS POUR

157 \$¹
PAR MOIS
COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
PRIX À L'ACHAT 10 499 \$

ROUTE: 5,41/100 km (92 ml/gal)
VILLE: 801/100 km (58 ml/gal)*

Modèle SS illustré

FINANCEMENT 0% JUSQU'À 60 MOIS DISPONIBLE

offreschevrolet.ca

1258185

AVEO5 LS

AVEO5 LS
ELLE EST À VOUS POUR

150 \$¹
PAR MOIS
COMPTANT
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS
PRIX À L'ACHAT 9 999 \$²

ROUTE: 5,21/100 km (90 ml/gal)
VILLE: 751/100 km (68 ml/gal)*

Modèle LS illustré

Sécurité 5 étoiles
en cas d'impact

offreschevrolet.ca

1258185



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*
• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE
* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

